N. 24 N.E. – JULIO AGOSTO 2011

El Correo

La revista bimensual sobre cooperación y relaciones entre África – Caribe – Pacífico y la Unión Europea

REPORTAJE

Nigeria
un país emergente

DESCUBRIR EUROPA

Islandia
Tierra de fuego y hielo

DOSSIER

Turismo ACP
El barómetro conjunto justo

www.acp-eucourier.info

El Correo

Consejo de Redacción
Copresidentes
Mohamed Ibn Chambas, Secretario General
Secretaría del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico
www.acp.int

Fokion Fotiadis, Director General de la DG EuropeAid
Comisión Europea
ec.europa.eu/development/

Personal principal
Redactor jefe
Hegel Goutier

Periodistas
Marie-Martine Buckens (Subredactora jefe).
Debra Percival

Ayudante de redacción y producción
Anna Bates

Ayudante de producción
Telm Borràs

Colaboradores en este número
Sylvia Arthur, Sandra Frederici, Andrea Marchesini, Okechukwu Umelo, Bram Posthumus, Francis Kokutse, Bernard Babb.

Directora de proyectos
Gerda Van Biervliet

Coordinación artística
Gregorie Desmons

Diseño gráfico
Loïc Gaume

Relaciones públicas
Andrea Marchesini Reggiani

Distribución
Viva Xpress Logistics - www.vxlnet.be

Agencia fotográfica
Reporters - www.reporters.be

Portada
"Welcome statues", Isla de Lagos, del escultor Olubodun Shodeinde, representación de tres jefes tradicionales. La escultura da tres consejos al visitante de Isla de Lagos: "No seas lento, no seas tonto, no dejes que se vaya lo que es tuyo".
© Hegel Goutier

Dirección
El Correo
45, rue de Trèves
1040 Bruselas
Bélgica (UE)
Correo electrónico: info@acp-eucourier.info
Página web: www.acp-eucourier.info
Teléfono: + 32 2 2345061
Fax: +32 2 280 1912

Revista publicada cada dos meses en español, francés, inglés y portugués.

Para información sobre suscripciones:
Visite nuestra página web www.acp-eucourier.info o diríjase a la dirección info@acp-eucourier.info

Responsable de edición
Hegel Goutier

Consorcio
Gopa-Cartermill - Grand Angle - Lai-momo

"Las opiniones expresadas son las de sus autores y no representan la opinión oficial de la Comisión Europea o de los países ACP. Ni la Comisión Europea ni los países ACP, o cualquier persona que actúe en su nombre, podrán ser considerados responsables del uso que pueda atribuirse a la información contenida en la presente publicación, o de cualquier error que pueda aparecer, a pesar de la preparación cuidadosa y de la verificación."

Índice de materias

EL CORREO, N.24 NUEVA EDICIÓN (N.E)

ROUND UP 8 **DOSSIER** 18

EDITORIAL 3

PERFIL
Jacques Delors, un visionario pragmático 4
El arquitecto del ACP, Sir Shridath Ramphal 5

SIN RODEOS
Entrevista con Stephen O'Brien, Subsecretario de Desarrollo Internacional del Reino Unido 6

PANORAMA
Liberia está haciendo bien en el exterior 8
Universidad Pan-Africano en pista 10
Ken Ndiaye 11
Un marco sólido para la agricultura en África 12
Los países más pobres, olvidados por los ODM 13
El nacimiento de la 54ª nación africana 13
Sudáfrica compite por albergar el mayor radiotelescopio del mundo 14
Fase piloto del Cuerpo Voluntario 16
Ganadores ACP del concurso 'Dibujando un mundo mejor' 17

DOSSIER
ACP: Turismo
El auge del turismo hacia los países ACP 18
"África: una historia de éxito turístico" Entrevista con Taleb Rifai 20
Incremento del turismo en África occidental 22
Proyecto europeo para estimular el turismo en el Pacífico 23
Más visitantes, pero menor gasto en el Caribe 24

SOCIEDAD CIVIL EN ACCIÓN
Dar ayuda y esperanza a los niños necesitados: Afrikids 26

El fin de *El Correo*

Como ya habíamos anunciado, el presente número 24 de *El Correo* es el último que publicamos. La Secretaría del Grupo ACP, que se encargaba de llevar a cabo este proyecto, y la Comisión Europea, que lo financiaba, se encuentran actualmente reconsiderando sus políticas de comunicación. Por ello, el equipo de *El Correo* quisiera dar las gracias a sus lectores, tanto de la edición impresa como de la digital, por su confianza y enorme apoyo al proyecto. Las encuestas que hemos realizado han puesto de relieve que la gran mayoría de nuestros lectores ha valorado positivamente la objetividad de la revista, pese a saber que la publicación era financiada por instituciones oficiales.

DESCUBRIR EUROPA 30 **ZOOM** 40 **REPORTAJE** 42 **CREATIVIDAD** 58

NUESTRA TIERRA

Los recursos geotérmicos de África oriental 28

DESCUBRIR EUROPA

Islandia

La imprevisibilidad elevado a una forma de vida 30
Del Althingi al Parlamento Europeo 31
Ética y finanzas 32
Próximo objetivo, Europa 33
Cooperación orientada y efectiva 34
La Reikiavik literaria 36
Lava en sus venas 38

COMERCIO

El BEI y los países ACP: Nueva dinámica para la financiación de PYMES 39

ZOOM

Zinkpè, el artista beninés 40

REPORTAJE

Nigeria

Nigeria: deseando alcanzar la categoría de nación emergente 42
El foso entre las tribus del norte y del sur, el Islam y el Cristianismo 44
Los objetivos de desarrollo al alcance 45
Nada menos que ayudar a Nigeria a convertirse en una potencia mundial 47
Combatir la mala gobernanza para liberar un gran potencial 49
Diálogo ministerial permanente entre Nigeria y la UE 50
Las ONG nigerianas: más pragmáticas y menos críticas 51
Femi Kuti: La herencia indiscutible del Afrobeat 52
El ingenio nigeriano y el auge de Nollywood 52
Nollywood, el nuevo imperio cinematográfico 53
Abuja se mueve 54
Diáspora caribeña 54
NIDO: Plataforma de la diáspora de Nigeria 54

INTERACCIONES

La reunión de la Estrategia África-UE 55
Propuesta para una nueva política agrícola global 56
Los Ministros del Grupo ACP y de la UE debaten sobre migración, comercio y Sudán del Sur 57

CREATIVIDAD

Musa. Personaje emblemático del arte sudanés 58
Couleur Café 2011: el cóctel musical de Bruselas 59
Festival 'SFINKS Mixed' 59
Modernidad Fetichista 60
Películas africanas a la carta 60
MobiCINE: nueva iniciativa para la distribución del cine africano 61
Muerte y fertilidad: la primera aparición de Haití en Italia 62

FOR YOUNG READERS

Sí, ¡Nigeria tiene satélites! 63

VUESTRO TURNO/AGENDA 64

Nuestro adiós a Robert Iroga

Asimismo, el equipo de *El Correo* quisiera aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a Robert Iroga, miembro del Consejo de Redacción de *El Correo* y portavoz del Grupo ACP. Robert ha seguido muy de cerca el proyecto en su fase preparatoria final y durante su posterior evolución, y ha ayudado al personal de edición a conocer un poco mejor la extraordinaria región de la que es originario, el Pacífico. Ahora que regresa a las Islas Salomón, le deseamos mucha suerte en sus nuevos proyectos.

Planeta Nollywood. La vibrante industria del entretenimiento nigeriana
- Arriba a la izquierda / El actor Femi Adebayo hablando con una candidata en el concurso Miss Global Nigeria
- Arriba a la derecha / Vicki, bailarina de hip-hop, coreógrafa
- Centro / Las gemelas Oshadipe (de derecha a izquierda: Kenny y Taiwo Oshadipe), cantantes, intérpretes, productoras
- Abajo Izquierda / Whitney Wonder, una estrella del pop de 8 años
- Abajo a la derecha / Koffi, actor, estrella de cine y de música

El dedo índice y el camino a seguir

Ya han transcurrido casi cuatro años desde el lanzamiento de la nueva edición de *El Correo*, cuando afirmábamos claramente que nuestro objetivo era adaptar la revista a los cambios que habían tenido lugar durante los tres años en que se suspendió su publicación. Durante ese tiempo internet creció enormemente, sobre lo cual citábamos al filósofo francés Alain Finkielkraut, que describía la red como la mezcla más intrincada de la verdad y la mentira.

Desde entonces, internet ha seguido evolucionando junto con otros medios de comunicación como Twitter, los ordenadores portátiles, la geolocalización y muchos más, que invaden todas las esferas de las vida pública y privada. Pero aparte de esto, el mundo ha experimentado otros cambios fundamentales. La unipolarización bajo el liderazgo del liberalismo occidental, proclamada demasiado pronto tras la caída del Muro de Berlín, fue rápidamente sustituida por una opuesta multipolarización, debido al decisivo empuje de los países emergentes. Esta multipolarización avanza en cuatro direcciones distintas: la reconquista de los mercados nacionales de tales países, la apropiación de las tecnologías de los países occidentales y su simultánea conversión en las fábricas de estos países, la penetración en los mercados europeos y norteamericanos y, finalmente, la consecución de un papel dominante sobre el continente africano.

China, por ejemplo, logró asegurarse una victoria pírrica frente a sus competidores en casi toda África. En este continente, Brasil es otro de los actores principales al igual que Sudáfrica, por supuesto. Incluso potencias asiáticas y latinoamericanas de tamaño medio, están superando a Estados Unidos, Europa y Japón.

El segundo cambio más importante producido durante los últimos años ha sido la debacle económica y financiera desatada en 2008 y que continúa afectando gravemente a EE UU y a Europa. Esta crisis ha servido de inspiración a un comentarista financiero del canal de radio y televisión belga de habla francesa RTBF, que afirmó: "Durante mucho tiempo hemos impuesto medidas de austeridad a los países pobres, y ahora debemos aplicarlas nosotros mismos". El primer país desarrollado que sufrió las consecuencias de esta crisis fue Islandia, la primera nación no miembro de la UE que la revista *Discover* calificaba de región europea y que, además, es candidata a la adhesión a la Unión.

Los cambios también se han producido en África, que hasta ahora ha soportado bastante bien la crisis mundial gracias a sus sólidos cimientos. El país objeto de nuestro informe principal en este número 24 de *El Correo* es Nigeria, que simboliza al resto del continente. A pesar de sus problemas, sobre todo la desigualdad social, los resultados macroeconómicos son positivos. Aunque el relativo auge económico del país se basa en el petróleo, existen muchos otros sectores con grandes perspectivas futuras, como el cinematográfico, el del ocio y el de desarrollo de infraestructuras. Al cierre de este número, Nigeria estaba a punto de lanzar al espacio su segundo y tercer satélites. Al mismo tiempo, se dio a conocer que Sudáfrica estaba lista para construir el mayor radiotelescopio del mundo. Aparte de estos asuntos, en el presente número de *El Correo* abordamos también los logros de África en materia turística destacados por la Organización Mundial del Turismo (OMT), quien señala que el Pacífico está mejorando en este sector gracias a la ayuda europea y que el Caribe sigue luchando por mantener su liderazgo.

En todo análisis geopolítico es preciso mencionar además, que se ha producido tanto una evidente difusión de las estructuras formales democráticas en el continente africano, como una notable reducción de los conflictos armados. Igualmente, es importante tener en cuenta la "primavera árabe" en lo que respecta a las relaciones futuras de esos países con el África subsahariana y con Europa.

En la propia Unión Europea se han establecido vínculos entre la política de desarrollo y el nuevo Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE). En este momento, en que el Grupo ACP, adelantándose a cambios importantes en su cooperación con la UE, ha comenzado a debatir este asunto, no cabe la menor duda de que ambos socios deben redefinir su política en cuanto a la comunicación de sus relaciones. Por último, *El Correo*, que ahora publica su número final, quisiera dar las gracias a todos los lectores que nos han acompañado y confía en que nuestra publicación haya servido de indicación de lo que está sucediendo y al mismo tiempo que haya animado a que los lectores se centren en el propio camino y no en nuestro dedo índice.

Hegel Goutier
Redactor jefe

Jacques Delors © Reporters

Jacques Delors, un visionario pragmático

Hegel Goutier

Sin lugar a duda, Jacques Delors tuvo un profundo impacto en el fortalecimiento de la Unión Europea durante sus tres mandatos como Presidente de la Comisión Europea de 1985 a 1994. Las relaciones entre la UE y los países ACP se reconstituyeron durante su presidencia a través de la revisión de la Convención Lomé en 1995, dándole una mayor dimensión política a la asociación.

El Compromiso y La Voluntad

Cuando Jacques Delors encabezó la Comisión Europea en 1985, su cargo era de alto nivel internacionalmente, pero cuando lo dejó, el Presidente de la Comisión se consideraba como equivalente al de un primer mandatario. Se podría decir que recibió una silla y la convirtió en un trono. Sus más grandes cualidades fueron su capacidad de escuchar a los otros y negociar acuerdos sin sacrificar su propio campo de acción. En su papel como ministro francés de Economía y Hacienda antes de su nombramiento en la Comisión, concibió el difícil compromiso del "Reembolso Británico" una reducción en la contribución de GB a las finanzas de la Comunidad Europea.

Desde el principio de su mandato como Presidente de la Comisión el 6 de enero de 1985, sus aptitudes son totalmente demostradas al llegar a un acuerdo en el presupuesto de la entonces Comunidad Económica Europea (CEE). Para alcanzar el acuerdo, visitó a cada primer mandatario de la Comunidad para discutir este asunto y otros proyectos. Mostrando gran determinación y un espíritu de compromiso, finalmente consiguió que los miembros del Consejo aceptaran sus propuestas. Durante dicho proceso, el Consejo aprobó el "Informe Delors" sobre la creación en 1992 de un mercado interno de libre circulación de bienes, servicios, personas y capital. El Acta Única Europea, adoptada en 1986, unificó los diferentes tratados que rigen la comunidad y revisó el rol de las instituciones además de incluir arreglos para el establecimiento del mercado interno. La meta final se logró con la adopción en 1992 del Tratado de la Unión Europea, más conocido como "Tratado de Maastricht", y la entrada en vigor en 1995 del Convenio Schengen sobre la libre circulación de personas entre los países signatarios.

Una anécdota personal. A finales de la década de los 90, tras una rueda de prensa convocada por el Presidente Delors sobre el concepto de la libre circulación de personas, le pregunté si la misma libertad sería garantizada a los inmigrantes legales en países de la Unión Europea. El respondió: "Señor, me comprometo ante Usted y todos sus colegas periodistas, que pelearé hasta el final amargo para que así sea".

Un año después, lo entrevisté sobre otra cuestión, y sin preguntarle, me dijo: "Señor, no he olvidado el compromiso que hice sobre la circulación libre los inmigrantes legalizados".

Su palabra era su escritura. Su consistencia y su punto de vista equilibrado alrededor del ser humano, la sociedad y la política lo define. Estas características están reflejadas en sus acciones y escritos publicados. En el lanzamiento de su libro 'Memoirs', sobre el hecho de haberse negado a ser candidato presidencial en las elecciones francesas del 2005 a pesar de ser el candidato potencial más popular según las encuestas, comentó: "Las decepciones del mañana podrían ser peores que los pesares de hoy".

Hoy en día, Jacques Delors, sigue siendo una de las voces más influyentes en el futuro de Europa y con razón.

Sir Shridath Ramphal © Reporters

El arquitecto del ACP

Perfil de Sir Shridath Ramphal

Sir Shridath Ramphal es uno de los creadores del grupo África, Caribe y Pacífico (ACP). Antiguo Secretario General de la Commonwealth entre 1975 y 1990, desde entonces ha continuado desempeñando cargos relacionados con temas medioambientales, gubernamentales y de desarrollo, y hoy es un ferviente defensor de la integración caribeña.

Debra Percival

Considerado antiguamente como el principal estadista caribeño, la carrera de Ramphal se ha fraguado de continente en continente. En 1953, tras terminar los estudios de derecho en el Reino Unido, regresa a su Guayana natal, por entonces Guayana Británica.
En 1965, el Primer Ministro, Forbes Burnham, le propone el puesto de Fiscal General del Estado y, el mismo año, redacta el borrador de la nueva constitución de Guyana, nombre que adquiere el país tras su independencia al año siguiente. En 1970 recibe el título de Sir y dos años después es nombrado Ministro de Asuntos Exteriores, contribuyendo considerablemente a la concepción de una política de no alineamiento del país. Ramphal se gana una reputación de hábil diplomático al reunir a 46 Estados de África, Caribe y el Pacífico y hacerles participar en las negociaciones sobre un acuerdo de ayuda y comercio a gran escala con los nueve países que formaban la Comunidad Económica Europea (CEE) de entonces. En 1975, cada uno de los Estados del ACP firma el Acuerdo de Georgetown por el que se constituía el Grupo ACP, rubricando posteriormente el acuerdo con la UE conocido como Convenio de Lomé I (1975-1980).

Los sólidos lazos del ACP

En palabras de Sir Shridath, las negociaciones de Lomé I supusieron la primera ocasión para los países del sur de negociar un nuevo y completo régimen de relaciones económicas con el mundo desarrollado, unas relaciones que incluían una serie de preferencias comerciales especiales - azúcar, plátanos y arroz - para los países ACP. “Para Europa fue una experiencia nueva y ventajosa, para los países ACP una experiencia nueva y reconfortante”, afirmaba el antiguo ministro de asuntos exteriores y uno de los negociadores clave del ACP en las conversaciones de Lomé I.
En una reciente entrevista con *El Correo* a principios de 2011, Carolyn Rodrigues-Birkett, ministra de asuntos exteriores en funciones de Guyana, dijo que Sir Shridath le había hecho tomar realmente consciencia de la solidez de los lazos entre los países ACP. “El propósito original del Acuerdo de Georgetown era ampliar sus competencias más allá de unas simples relaciones con Europa”, nos dijo. Los últimos cambios geopolíticos y la actual incertidumbre que pende sobre las futuras relaciones entre el ACP y la UE una vez expirado el Convenio de Cotonú (2008-2013) han ampliado las perspectivas del ACP. Conforme a la visión de Sir Shridath y los demás arquitectos del ACP, el grupo busca ahora la colaboración con otros países, como China, Brasil y la India, y otras entidades.

Sin embargo, para Sir Shridath, la falta de voluntad política de los líderes caribeños para hacer avanzar la integración dentro de su propia región es motivo de preocupación. Refiriéndose a un nuevo estudio realizado en julio de 2011, por el Instituto de Relaciones Internacionales de la Universidad de las Indias Occidentales, en Jamaica, afirmó que los problemas caribeños requerían soluciones regionales. Según el citado estudio, “el cambio climático, la delincuencia internacional, el declive de las industrias nacionales, la seguridad alimentaria, los problemas de gobernanza, la diplomacia internacional, etc., son problemas que sólo pueden afrontarse con eficacia a través de respuestas regionales coordinadas”.

En un contexto tan global como este, Sir Shridath continúa trabajando en cuestiones de peso en materia de desarrollo, como la migración internacional, a través del Ramphal Centre, una especie de núcleo intelectual londinense para abordar asuntos relativos a la política, fundado en 2008. El centro proporciona análisis e ideas para ayudar a los 54 Estados miembros de la Commonwealth y a otros países en la elaboración de sus políticas.

Si desea más información acerca del Ramphal Centre, visite www.ramphalcentre.org

Gran Bretaña revisa sus gastos de ayuda al desarrollo

Entrevista con Stephen O'Brien, Subsecretario de Desarrollo Internacional del Reino Unido

Stephen O'Brien, Subsecretario de Estado de Desarrollo Internacional desde mayo de 2011, es el responsable directo de la política con Europa del Departamento de Desarrollo Internacional del Secretario de Estado Andrew Mitchell. O'Brien, activo militante en programas y proyectos de lucha contra la malaria, trabajó previamente en el antiguo gabinete fantasma de la oposición conservadora. En una entrevista a *El Correo*, daba su apoyo a los cambios anunciados por el Comisario Europeo de Desarrollo de la UE, Andris Pielbags, en materia de impacto y uso adecuado de los recursos a las ayudas europeas, objetivos pretendidos por GB en sus programas bilaterales de ayuda al desarrollo.

Debra Percival

En resumen, ¿cuáles son las prioridades actuales de GB en materia de desarrollo exterior?

Estamos cambiando nuestro presupuesto de ayudas para asegurar el impacto máximo de las mismas sobre el terreno y garantizar al contribuyente británico el buen uso de su dinero. Nos estamos centrando en un menor número de países y agencias, precisamente para asegurarnos de que la ayuda británica logra los resultados óptimos. En concreto, esto significa planes específicos y estrictas medidas de seguridad que nos permitan controlar en qué se emplea el dinero y asegurarnos de que realmente está sirviendo para cambiar las cosas. Asimismo, cambiaremos la forma de conceder las ayudas; el dinero se entregará sólo si realmente se obtienen resultados. Estas reformas llevarán a 11 millones de niños a la escuela, vacunarán a más niños contra las enfermedades evitables y harán que 250.000 recién nacidos dejen de morir inútilmente.

¿Cree que alcanzarán el porcentaje de RNB dedicada al desarrollo para 2015?

Gran Bretaña ha cumplido su promesa con el tercer mundo. La revisión del gasto del año pasado sirvió para saber cómo cumplir con nuestro compromiso de llegar al 0,7% de la renta nacional bruta en ayuda a partir de 2013, de hecho somos el primer país del G8 en llevar a cabo este plan.

Vacunas contra el sarampión en la provincia etíope de Merawi. La vacunación es una prioridad británica © Pete Lewis/DFID.

GB ha revisado recientemente su política de desarrollo, interrumpiendo programas bilaterales en varios países en vías de desarrollo y con algunos organismos intergubernamentales. ¿Por qué?

La revisión de nuestros programas de ayuda nos ha permitido orientar mejor nuestro trabajo y hacerlo más efectivo, con objeto de dirigir esas ayudas a los que realmente las necesitan. Países como China, Vietnam y Serbia ya no necesitan la ayuda británica, razón por la que detendremos los programas bilaterales. En cambio, ese apoyo bilateral se destinará a países en los que el dinero de nuestros contribuyentes tenga el mayor impacto entre los ciudadanos más desfavorecidos. En concreto, a 27 de los países más pobres, países en los que se producen tres de cada cuatro muertes de mujeres durante el embarazo, y casi la misma proporción de muertes por malaria. Alrededor de dos tercios de los programas serán para países en conflicto o especialmente vulnerables, muchos de los cuales están realmente lejos de alcanzar los objetivos de lucha contra la pobreza acordados internacionalmente.

Del mismo modo, hemos revisado nuestro apoyo a las principales agencias de ayuda multilateral, interrumpiendo la contribución a cuatro de estas agencias, cuya relación entre costes y prestaciones ha sido considerada insuficiente y, al contrario, incrementando la ayuda a las más eficaces. Todas las agencias multilaterales, incluidas las de la UE, han de probar la eficacia real de sus programas de ayuda.

Se habla mucho en el mundo del desarrollo sobre la innovación de los instrumentos de ayuda. ¿Ha introducido el Gobierno británico alguno de esos métodos?

Nosotros hemos iniciado nuevas e innovadoras formas de enviar más ayudas y más inversiones a los países más pobres. El Fondo Financiero Internacional para la Inmunización, por ejemplo, ha conseguido evitar ya 1.400.000 muertes por fiebre amarilla, polio y sarampión, y el Grupo de Desarrollo de Infraestructuras del Sector Privado, respaldado por GB, ha contribuido a garantizar 14.500 millones de dólares de inversiones privadas en infraestructuras de telecomunicaciones, energía y transporte, que ayudarán a casi 100 millones de personas de los países en vías de desarrollo.

No obstante, todo esto no puede remplazar nuestro presupuesto de ayuda oficial. Un informe reciente del G8 ha mostrado que faltan aún 19.000 millones de dólares de las promesas de ayuda de los ocho países más ricos.

Es vital que otros países europeos cumplan con sus compromisos, como ha hecho GB. Mis colegas ministros y yo continuaremos presionando a los líderes de la UE en el Consejo Europeo para que sus promesas se conviertan en realidad y, al menos, mantener los porcentajes de ayuda actuales en el próximo presupuesto a largo plazo de la Unión. Esta es la única manera de lograr los objetivos acordados internacionalmente para la lucha contra la pobreza mundial.

Al mismo tiempo, en el Cuerno de África, donde estamos asistiendo a una catastrófica situación sin precedentes en toda una generación, Gran Bretaña está mostrando el ejemplo a seguir. Nuestro país ha aportado alrededor de 90 millones de libras esterlinas (102 millones de euros), que ayudarán a unos dos millones de personas de la región, proporcionando gran cantidad de comida, agua potable y refugio.

Es de vital importancia que la ayuda europea sea más transparente, se base más en la obtención de resultados y siga persiguiendo los objetivos de lucha contra la pobreza menos encaminados, en particular en los países vulnerables

En el otoño de 2011, está previsto que el comisario Piebalgs ponga sobre la mesa dos grupos de propuestas de cambios en los programas de apoyo presupuestario[1] y de política de desarrollo en general[2], que deberán ser debatidos por los ministros de la UE. ¿A usted qué clase de recomendaciones le gustaría ver?

Lo importante es la forma en que se emplea la ayuda presupuestaria. A la hora de aplicar dicha ayuda, la UE debe valorar rigurosamente el riesgo político, económico y financiero para cada país, con objeto de asegurarse de que la ayuda llega a los destinatarios previstos.

El apoyo europeo debe orientarse más seriamente a ayudar realmente a los pobres a huir de la pobreza. Al mismo tiempo, y como segundo mayor donante de ayuda del mundo que es, debe usar su fuerza para potenciar el crecimiento económico y captar al sector privado en los países en vías de desarrollo, que será el que, a la postre, sacará a los países de la pobreza. Es de vital importancia que la ayuda europea sea más transparente, se base más en la obtención de resultados y siga persiguiendo los objetivos de lucha contra la pobreza menos encaminados, en particular en los países vulnerables.

¿Cree que la introducción del Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) cambiará en algo las políticas de desarrollo de la UE?

El Servicio de Acción Exterior tiene la oportunidad de mejorar la forma de suministrar ayuda de la UE, mejorando a su vez, y de manera considerable, la coordinación entre su política exterior y de desarrollo, y evitando al máximo la duplicación innecesaria. El Comisario Europeo de Desarrollo, Andris Piebalgs, que seguirá teniendo una clara responsabilidad financiera en el gasto de la ayuda, trabaja estrechamente con el SEAE para lograr una mayor cohesión en el enfoque común. Nosotros trabajamos igual de estrechamente con ambos para asegurar el máximo beneficio de su ayuda, a través de una mejor interconexión de las políticas de la UE en materia de relaciones comerciales, resolución de conflictos, cambio climático y apoyo humanitario a la población menos favorecida.

Si desea más información acerca de las políticas de desarrollo de GB: www.dfid.gov.uk/changinglives

[1] Para ver la consulta pública realizada en materia de apoyo presupuestario: http://ec.europa.eu/europeaid/how/public-consultations/5221_en.htm

[2] Para ver la consulta pública realizada en materia de política de desarrollo: http://ec.europa.eu/europeaid/how/public-consultations/5241_en.htm

Stephen O'Brien (derecha) escucha a Gomun Faustin, refugiado en Liberia tras huir de los combates en Costa de Marfil
© Robert Stansfield/DFID

El aparente progreso de Liberia

A finales de 2011 los liberianos celebran elecciones generales. La Presidente actual, Ellen Johnson-Sirleaf, se presenta por segunda vez y es muy probable que sea reelegida. Analicemos ahora cómo se encontraba Liberia cuando tomó posesión de su cargo hace cinco años y los progresos logrados desde entonces.

La Presidenta de Liberia Ellen Johnson Sirleaf © Reporters.

Bram Posthumus *

En palabras del Presidente de la Comisión Nacional Electoral, James Fromayan: "Todo está preparado para las elecciones presidenciales. Si se celebran en octubre, estamos listos. Si son en noviembre, mucho mejor. En cualquier caso, ya lo tenemos todo dispuesto".

Se espera que a finales de este año la Presidente actual Ellen Johnson-Sirleaf derrote holgadamente a sus múltiples rivales. Entre los logros de su gobierno (que no se cansa de repetir) se encuentra la recuperación económica.

Hace cinco años, Johnson-Sirleaf heredó un país en ruinas: casas marcadas por las balas, puentes destruidos, falta de electricidad y carencia de agua potable. Su gobierno tenía como propósito reestablecer

la economía, crear empleo, acabar con la corrupción y sanear el país.

Recuperación

La recuperación económica ha sido bastante efectiva; se ha mantenido un constante crecimiento de entre el 5 y 10% durante los últimos cinco años. Hay que reconocer que el país partía prácticamente de cero, ya que desde 1980 Liberia ha sufrido malas administraciones y una guerra civil. Pero ahora el país está mucho mejor que cuando la Presidente pronunció su primer discurso el 16 de enero de 2006.

La vía principal que atraviesa la capital del país Monrovia, denominada Bulevar Tubman en honor del hombre que gobernó Liberia entre 1944 y 1971, era antes un lugar lleno de baches y obstáculos sin iluminación lleno de peligros para vehículos y peatones. Actualmente es un largo tramo cubierto de liso asfalto, flanqueado de relucientes nuevos bancos y oficinas, incluida la Comisión Nacional Electoral. Otro lugar donde pronto se verán los efectos de la recuperación es el puerto franco de Monrovia, cuyo muelle está abandonado desde hace muchos años, por lo que su responsable Brian Fuggle quiere reconstruirlo urgentemente: "Algunas zonas del muelle son inaccesibles para camiones, ya que son muy peligrosas. Empezaremos a demolerlo en octubre y confiamos en que el proyecto esté finalizado en abril de 2013".

Recursos

La recuperación se basa fundamentalmente en la exportación de recursos naturales: caucho, mineral de hierro y madera. El caucho sigue siendo, con diferencia, el principal generador de divisas de Liberia, aunque el mineral de hierro podría ocupar ese lugar si se reactiva su exportación, utilizando el ferrocarril rehabilitado que va desde las minas del norte hasta el puerto de Buchanan.

Ponemos demasiada energía en la reconstrucción física, pero no prestamos suficiente atención a las mentes y las almas

Mentes y almas

Lo más difícil, sin embargo, se encuentra fuera de Monrovia, especialmente en el sudeste del país. Esta región votó en contra de Johnson-Sirleaf en las primeras elecciones y hará lo mismo en las próximas. Las provincias de Grand Gedeh, River Cess y Maryland han sido dejadas al margen del proceso de reconstrucción, por lo que el resentimiento político contra Monrovia es evidente. Aunque también es cierto que las obras de construcción ya han comenzado en carreteras y puentes, los bancos han abierto nuevas sucursales y hay incluso una nueva universidad en la capital de Maryland, Harper.

El ex Presidente de "Verdad y Reconciliación" Jerome Verdier afirma que "Ponemos demasiada energía en la reconstrucción física, pero no prestamos suficiente atención a las mentes y las almas". Si regresamos al Bulevar Tubman de Monrovia, queda claro lo que quiere decir. Esos relucientes nuevos edificios han sustituido a las antiguas y populares zonas residenciales, de modo que la población ha tenido que desplazarse a los barrios periféricos.

Hasta ahora, esos desplazamientos han sido silenciosos, pero esto puede cambiar rápidamente. Verdier sostiene que le preocupa la prontitud con la que la gente recurre a la violencia cuando hay situaciones conflictivas. Un examen rápido a las últimas noticias parecen darle la razón: violentos enfrentamientos en una plantación cauchera acabaron con la vida de una persona, los trabajadores amenazaron con interrumpir el primer transporte de mineral de hierro fuera del país y numerosas disputas acaban en luchas. Pese a su éxito económico, el gobierno de Johnson-Sirleaf tiene todavía mucho que hacer. Quizás ello se vuelva prioridad en caso de salir reelegida.

* Periodista independiente

Monrovia se parece mucho a un gigantesco centro de construcción © Martin Waalboer.

Restos bélicos en Harper (sudeste de Liberia) © Martin Waalboer.

Explotación sostenible de la madera

Quizá el producto de exportación más discutido haya sido la madera. Liberia posee casi la mitad de los bosques ecuatoriales de África occidental, pero durante el desastroso régimen del ex Presidente Charles Taylor la explotación maderera fue enormemente voraz. Ahora, Liberia ha formalizado un Acuerdo Voluntario de Asociación (AVA) con la Unión Europea, cuyo objeto es exportar sólo madera cultivada sosteniblemente. En mayo, el muy optimista Director General de la Autoridad de Desarrollo Forestal, Moses Wogbeh, estuvo presente en la firma del AVA, afirmando: "Este Acuerdo pondrá fin a la tala ilegal y aportará transparencia y responsabilidad al sistema", además de que el nuevo método de explotación forestal beneficiará también a las personas que allí viven. Sin embargo, la población local tiene otras ideas, ya que tala los árboles para poner en marcha plantaciones agrícolas y caucheras.

Puesta en marcha de la nueva Universidad Panafricana

El pasado 30 de junio, durante la XVII Cumbre de la Unión Africana (UA) celebrada en Malabo (Guinea Ecuatorial), el Presidente de la Comisión de la UA, Jean Ping, anunció la apertura, en el otoño de 2011, de los tres primeros campus (de un total de cinco) de la Universidad Panafricana, institución creada por la UA con el apoyo de la Unión Europea.

El objetivo de la Universidad Panafricana es lograr que los estudiantes africanos sean plenamente competitivos en el ámbito internacional. Cada uno de los cinco campus previstos en las cinco principales regiones africanas se especializará en la enseñanza de una de las cinco áreas temáticas consideradas esenciales para el desarrollo de África, a saber, Ciencias Espaciales (campus a confirmar en África austral), Ciencias del Agua y la Energía, incluido el cambio climático (campus a confirmar en África septentrional), Ciencias Básicas, Tecnología e Innovación (África oriental, en Kenia), Ciencias Naturales y de la Vida, incluidas la salud y la agricultura (África occidental, en Nigeria) y Ciencias Sociales, Gobernanza y Humanidades (África central, en Camerún).

Cada una de sus facultades estará integrada en una red de centros educacionales ya establecidos en todo el continente y dedicados a las mismas disciplinas. Los últimos detalles relativos a los primeros tres campus (Kenia, Camerún y Nigeria) fueron abordados por los Ministros africanos de Educación, reunidos el pasado 13 de mayo en Nairobi (Kenia) con motivo de la Conferencia de Ministros de Educación de la UA (COMEDAF).

Reconocimiento mutuo

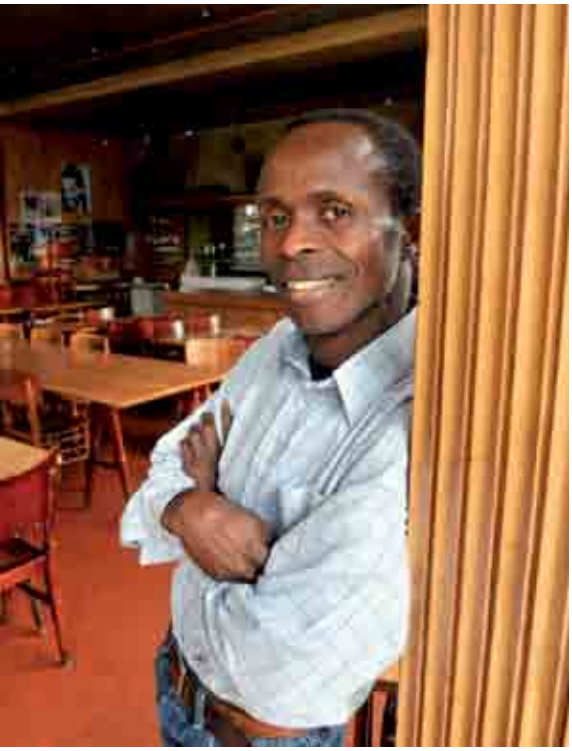
Las instituciones participantes deben cumplir una serie de criterios de alta calidad, entre los que se incluyen: conocimientos expertos en las principales áreas temáticas, participación en asociaciones internacionales y proyectos de investigación conjunta, exigencia en cuanto a la selección de alumnos, firme sistema de administración, infraestructuras adecuadas y personal suficiente. Además, el Convenio de Arusha (adoptado en 1981 y modificado en 2002) garantiza el reconocimiento mutuo de títulos y otras cualificaciones de enseñanza superior.

La UE financia iniciativas como la Universidad Panafricana a través de su asociación con la Unión Africana en materia de migración, movilidad y empleo, campos en los que la educación desempeña un papel fundamental. La Comisión Europea también apoya la movilidad de los estudiantes y los acuerdos de hermanamiento entre centros de enseñanza superior de Europa y África mediante programas como *Erasmus Mundus* y *Edulink*. **M.M.B.**

Ilustración Gregorie Desmons

Ken Ndiaye y *El Reloj del Sur*, Bruselas

Poniéndole ritmo a la diáspora



Ken Ndiaye © B. Maindiaux

Ken Ndiaye es una de las caras más conocidas de la diáspora africana, y sobre todo es un link entre esta comunidad y otras en cada esquina del mundo dentro de la cosmopolita ciudad de Bruselas. Educado como bailarín de ballet en la escuela de baila Mudra de Béjart en Dakar, Senegal, también es músico y antropólogo. En 1997 abrió, junto con su socio belga Paul Jamoulle, *L'Horloge du Sud* (El Reloj del Sur), un espacio único que combina un restaurante, café teatro, punto de encuentro y taller de artistas en Bruselas.

Mi luto es más alegre que tu cumpleaños

Este espacio modestamente decorado es uno de esos lugares extraños. Un Primer Ministro puede estar en una reunión y al lado de otra de una pequeña asociación de inmigrantes. Un grupo de funcionarios europeos alemanes celebrando un cumpleaños de manera muy oficial pueden compartir mesa y mezclarse con una familia congolesa quienes alegremente están cerrando un periodo de luto.

El local tiene un ambiente cálido, pero esta no es la razón por la que el partido nacionalista flamenco de Bart de Wever N-VA y también el partido verde, Ecolo, hacen sus reuniones allí. Uno de los diputados del Ayuntamiento de Bruselas visita regularmente al igual que pequeñas asociaciones vecinales e inmigrantes de todas las nacionalidades. El principio de *L'Horloge du Sud* es que la entrada nunca esté restringida , ni siquiera cuando el anfitrión del evento es el Primer Ministro,pues al mismo tiempo se puede celebrar una reunión de residentes originarios de Bangladesh y la de una asociación de mujeres Kivu [*Ed:* Kivu es una región en la Republica Democrática del Congo]. "*L'Horloge du Sud* está abierto por definición" , dice Ken Ndiaye, el hombre tras la receta del éxito de este lugar.

El principio: Salvar a Bruselas de una división doble

A finales de los ochenta, en términos de planificación urbana Bruselas se sometió a una ruptura entre los llamados barrios "europeos" de la ciudad y los cercanos a la comuna de Ixelles [*Ed:* una de las áreas administrativas de la ciudad] que tiene una gran comunidad africana y de despobló a causa de la especulación inmobiliaria. "Tratar de hacer algo para establecer un punto de encuentro de estos dos mundos fue mi primera preocupación. La segunda era encontrar un lugar para la cultura africana, donde los jóvenes puedan mostrar el trabajo que están haciendo y proporcionar un lugar de reunión entre diversas asociaciones de la comunidad", explica Ndiaye.

Artistas como Denise Blue y Pitcho encontraron una vitrina para su trabajo en *L'Horloge du Sud*. Otros como Pierre Van Dormael y el intérprete de kora Soriba Kouyaté, Marlène Dorcéna y Thione Seck, el rey senegalés de la rumbahan hecho conciertos aquí porque era su deseo.

Ken Ndiaye también trabaja con el Royal Museum from Central Africa como experto y consejero. Esto comenzó cuando el organizó, junto con un pequeño número de africanos un grupo que reflejase el papel de ésta institución transmisora de conocimiento a través del patrimonio de África. Actualmente trabaja en dos proyectos con una dimensión europea, el papel de los museos etnográficos en el mundo de hoy y su relación con la diáspora.

Al preguntarle por su actitud hacia el trabajo modesta y disciplinada, Ken Ndiaye dice sonriendo: "Es un placer, soy un principiante y fan número uno de los artistas que vienen a mi local. Y el público viene aquí como va a otros lugares que respeto, por el folclore africano. Me alegra ver que ése es un lugar donde un camerunés puede encontrarse con un finlandés". **H.G.**

Punto de vista: por el Consejo de Redacción de la Asociación África-UE

Un marco sólido para la agricultura africana

En materia de empleo y producción, la agricultura constituye el sector económico más importante de África, aunque su potencial está escasamente aprovechado. El Programa Integral Africano de Desarrollo Agrícola (CAADP) ayuda a promover el desarrollo basado en la agricultura en todo el continente.

Al ser África un continente eminentemente agrícola, su economía depende mucho de la producción de este sector. La lucha contra el hambre y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio exigen la adopción de medidas específicas en este ámbito.

En palabras de Willem Olthof, responsable sectorial de agricultura, seguridad alimentaria y desarrollo rural de la Dirección General de Desarrollo y Cooperación de la Comisión Europea, "Se puede hacer mucho más", a lo cual añade que existe un enorme potencial agrícola en gran parte de África, por lo que pueden lograrse nuevos beneficios mediante el incremento de la producción sostenible y la productividad. La inversión agrícola ha demostrado ser eficaz para reducir la pobreza y el hambre, así como para crear empleos adicionales y bien remunerados.

El CAADP es una herramienta crucial en dicho respecto. Al reconocer el enorme potencial del sector, mejora la formulación y aplicación de las políticas, impulsa las inversiones e incrementa la transparencia y la responsabilidad.

Según subraya Martin Bwalya, Presidente del CAADP, "Uno de los principios fundamentales de este Programa es poner especial énfasis en el conocimiento, los sistemas de información y los análisis basados en pruebas para la planificación, formulación de políticas, aplicación y evaluación de los programas".

Se han fijado objetivos concretos para conseguir avances tangibles; así, en la Cumbre de Maputo de 2003, cuando se puso en marcha el Programa, los dirigentes africanos se comprometieron a lograr una tasa de crecimiento agrícola del 6% anual y a dedicar el 10% de sus recursos a agricultura y desarrollo rural.

El Programa se basa en cuatro "pilares", según las distintas prioridades temáticas: gestión sostenible de la tierra, mejora del acceso a los mercados, mejora del suministro alimentario para luchar contra el hambre y mayor investigación agrícola y difusión tecnológica.

La UE debe ser un socio eficaz

Aunque el Programa es una iniciativa africana en todos los sentidos, también es uno de los componentes básicos de las acciones emprendidas en el marco de la estrategia conjunta África-UE.

Al reconocer que el CAADP es un instrumento muy útil de cooperación para el desarrollo en materia agrícola con África, la Comisión Europea ofrece ayuda financiera en forma de proyectos y programas.

Uno de ellos es el programa de apoyo a las organizaciones africanas de agricultores, que fortalece su capacidad institucional y les ayuda a trasladar su opinión a las políticas e iniciativas de desarrollo agrícola.

Según Olthof, "Trabajamos con cuatro plataformas regionales de organizaciones de agricultores. Mediante esta iniciativa, también hemos financiado la creación del Foro Panafricano de Agricultores para reforzar su papel de socios en el diálogo político".

La UE también apoya la política y gestión en materia de tierras (pilar 1 del CAADP), el programa africano de investigación agrícola (pilar 4), además de brindar ayuda en los ámbitos regionales y nacionales. Los instrumentos financieros utilizados son el Programa Temático de Seguridad Alimentaria (FSTP), la Línea de Crédito Alimentaria y el Fondo Europeo de Desarrollo.

En el CAADP participan diversas instituciones africanas, como la Comisión de la Unión Africana, la Agencia de Coordinación y Planificación de la NEPAD y las comunidades económicas regionales. Se ha creado un Fondo con objeto de ayudar a crear las capacidades necesarias de dichas instituciones. Percibe ayudas de EE UU, la UE y algunos de sus Estados miembros. Hasta ahora la CE ha aportado cinco millones de euros.

Colaborar con el sector privado

El grado actual de financiación del sector privado en la agricultura es muy bajo. Bwalya considera que esto representa un problema que deberá resolverse para conseguir mejores resultados a largo plazo: "Recurrir a fondos del sector privado constituye un importante medio para lograr la financiación sostenible del sector".

Los avances en este terreno deben obtenerse a través del aumento de la responsabilidad de las principales partes implicadas y de asociaciones público-privadas. Las instituciones de microfinanzas también desempeñarán una función importante en este contexto como vía para canalizar la financiación privada a actividades agrícolas.

Más información sobre la Asociación África-UE: www.africa-eu-partnership.org.

Los países más pobres, olvidados por los ODM

El informe mixto presentado el 7 de julio de 2011 por el Secretario General, Ban Ki-Moon, sobre el avance de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) muestra una mejoría desigual. Aunque se destaca el éxito en muchas áreas, especialmente en el acceso al tratamiento contra el VIH / SIDA, también muestra que los sectores más vulnerables de la sociedad aún no tienen acceso a la educación o a la salud.

Aún queda mucho por hacer para lograr todos los objetivos - de los cuales hay ocho – establecidos por los Estados Miembros de la ONU y que deberán cumplirse completamente en el 2015 para reducir la pobreza en el mundo. La conferencia Río +20, sobre Desarrollo Sostenible que se celebrará en Río de Janeiro, Brasil, en 2012, será una oportunidad decisiva para que las promesas hechas sean promesas cumplidas, dijo Ban Ki-Moon.

El informe subraya que, de aquí al 2015, se espera que la tasa de pobreza en el mundo caiga por debajo del 15%, sin embargo sigue estando lejos de la meta del 23%. Se han logrado importantes avances en la educación en países considerados los más pobres del mundo. Así, en Burundi, Madagascar, Ruanda, Togo, e incluso en Tanzania la meta de la educación primaria universal se ha alcanzado o está a punto de ser alcanzada. El número de muertes de niños menores de cinco años también disminuyó de 12,4 millones en 1990 a 8,1 millones en 2009. Lo mismo se observó para las muertes relacionadas con la malaria en todo el mundo. Por último, 1,1 millones de personas que viven en zonas urbanas y los 723 millones que viven en zonas rurales tuvieron acceso a una fuente mejorada de agua potable para el período 1990-2008.

El informe presenta una desventaja: los niños más pobres son los más descuidados en términos de salud y alimentación. Además, el informe señala que los avances en materia de saneamiento por lo general alcanzan a aquellas poblaciones que viven en zonas rurales o de extrema pobreza. **M.M.B.**

El nacimiento de la 54ª nación africana

El 9 de julio de 2011, Sudán del Sur se convirtió oficialmente en el 54º país africano, con una independencia lograda tras muchos años de lucha contra los sucesivos regímenes de Jartum, la capital del ex Sudán unificado, y reconocido por todos los miembros de la comunidad internacional, en especial la Unión Europea.

La Alta Representante de la UE Catherine Ashton, que asistió a las celebraciones por la independencia el 9 de julio en Juba, la capital del nuevo país, declaró que "Seguiremos apoyando la transición pacífica en Sudán del Sur y confiamos en que sus dirigentes aprovechen la oportunidad única que se les presenta. La Unión Europea se ha comprometido a mantener la paz y la estabilidad a largo plazo en los dos Sudánes, por lo que insta a ambos países a vivir en paz tras el 9 de julio".

Por su parte, el Comisario europeo de Desarrollo, Andris Piebalgs, pidió al nuevo Estado que haga todo lo posible por luchar contra la corrupción, basarse en la gobernanza, crear estructuras públicas y generar ingresos para la Administración y todos los ciudadanos, afirmando que "La Unión Europea está dispuesta a dialogar firme y sinceramente con Sudán del Sur en estos asuntos. Como socios, debemos ser valientes y decirnos la verdad, incluso auque a veces sea desagradable. En cualquier caso, el pueblo de Sudán del Sur puede estar seguro del apoyo de la UE".

Desde 2005, la UE ha otorgado más de 650 millones de euros en concepto de ayuda al desarrollo y, desde 2003, 776 millones en calidad de ayuda humanitaria. En mayo, los Ministros de Asuntos Exteriores de la Unión acordaron asignar a Sudán del Sur 200 millones de euros adicionales con objeto de financiar un plan de desarrollo para el período 2011-2013 y proyectos en materia de educación, salud, agricultura, seguridad alimentaria y gobernaza democrática. **M.M.B.**

Para más información sobre Sudán del Sur, véase el número 22 de *El Correo* en la página web www.acp-eucourier.info.

Un delegado muestra su alegría al izarse la bandera de Sudán del Sur para conmemorar su admisión como Estado miembro número 193 de la Comunidad de Naciones en Nueva York el 14 de julio de 2011 © Reporters/Aba-ca

Sudáfrica compite por albergar el mayor radiotelescopio del mundo

La concesión en 2012 de la sede del Square Kilometre Array (SKA), el radiotelescopio más potente del mundo, aportaría multitud de beneficios a Sudáfrica y a todo el continente africano, según el director del proyecto sudafricano, el Dr. Bernie Fanaroff

Debra Percival

En 2006, Sudáfrica fue uno de los países preseleccionados por el Comité Directivo del SKA para acoger a este auténtico símbolo de la astrología. Otras ocho naciones africanas, Namibia, Botsuana, Ghana, Kenia, Madagascar, Mauricio, Mozambique y Zambia colaboran en la candidatura sudafricana, compitiendo con un sólo candidato más, Australia-Nueva Zelanda.

Una vez escogida la sede por los principales proveedores de fondos del proyecto y el Comité de Ciencia e Ingeniería del SKA, la construcción del telescopio debería comenzar en 2016 bajo el auspicio de una oficina de proyecto situada en el Centro Jodrell de Astrofísica de Manchester, Reino Unido. Se espera que el proyecto esté listo para el año 2024.

Con una potencia cien veces mayor que la de cualquier otro telescopio, el SKA permitirá a los astrónomos observar más de mil millones de nuevas galaxias. El objetivo principal del proyecto es cartografiar la distribución de hidrógeno en el Universo, cosa que ayudará a explicar la expansión del mismo tras el 'Big Bang' y la naturaleza de la misteriosa energía oscura.

El proyecto SKA fue relanzado en 2002 por un grupo de importantes astrónomos. En la actualidad, los dos países preseleccionados para acoger el SKA están concluyendo sus informes, que serán presentados hacia mediados de octubre de 2011 y describirán los méritos de las respectivas candidaturas. Sudáfrica cuenta con un lugar de condiciones casi perfectas en la región de Karoo, en la provincia del Cabo del Norte, afirma el Dr. Fanaroff, recientemente de visita a Bruselas. Se trata de una zona no sísmica, no excesivamente habitada y con muy poca contaminación lumínica. Sus cielos son, además, especialmente ricos para la astronomía. Otra de las bazas de la candidatura sudafricana es la cualificación de su mano de obra y unos servicios económicos comparativamente hablando. Además, el emplazamiento propuesto está suficientemente cerca de Ciudad del Cabo, lo que facilita el transporte de materiales. Los promotores de la sede de Sudáfrica ven el proyecto como un "polo tecnológico" que crecería en torno a la ciudad portuaria.

Los beneficios potenciales para Sudáfrica son incalculables

Un proyecto emblemático

El componente principal del telescopio SKA será una 'red' de unas 3.000 antenas aproximadamente. La mitad de ellas se concentrarán en una zona central de 5 km de diámetro, y el resto estará situado en un radio de 3.000 km a partir de ésta. En total, todas estas antenas estarán repartidas por una superficie de hasta un kilómetro cuadrado, o un millón de metros cuadrados. Para el Dr. Fanaroff, el proyecto supone una oportunidad para todo el continente africano de ganar reputación en materia de desarrollo científico y reducir su dependencia en el futuro insostenible de las materias primas, que tan a menudo ha llevado a la marginalización de Sudáfrica –y de toda África– en la economía mundial.

Para los países preseleccionados es vital generar entusiasmo entre todas estas naciones, ya que los costes de construcción serán altos. El Dr. Fanaroff estima estos costes entre 1.500 y 2.000 millones de euros, con unos costes de explotación de 150 millones anuales. El telescopio sería construido por un consorcio de países. Daan du Toit, Ministro Consejero de Ciencia y Tecnología en la Misión Sudafricana ante la Unión Europea, afirmó que la Unión Africana dio su apoyo al proyecto en la 15a sesión de la asamblea de jefes de Estado y Gobierno de julio de 2010.

Dr. Bernie Fanaroff
© TechCentral

Impresión del artista de SKA
© SPDO/TDP/DRAO/Producciones de Astronomía Swinburne

El proyecto supone una oportunidad para todo el continente africano de ganar reputación en materia de desarrollo científico y reducir su dependencia en el futuro insostenible de las materias primas

Los beneficios potenciales para Sudáfrica son incalculables: proyectos de construcción, inversión en desarrollo de las tecnologías de la información y comunicación (ICT) y en capital humano, o hasta nuevos proyectos de energía solar para el SKA. Además, hacerse con el proyecto supondría también un enorme impacto psicológico para el país, similar al que vivió cuando se le concedió el Mundial de fútbol de 2010. El Dr. Fanaroff anticipa que el proyecto se convertirá en un laboratorio de desarrollo para infraestructuras de comunicación, en la medida en que se transmitirán enormes cantidades de datos a un superordenador a velocidades muy superiores a las del tráfico de Internet.

La construcción del MeerKAT, que será uno de los telescopios más grandes y potentes de Sudáfrica, cerca de Carnarvon, en la provincia del Cabo del Norte, y que se considera como el precursor del SKA, es otra de las bazas de la candidatura sudafricana. Sus 64 platos –de los que siete ya están instalados– formarán el núcleo de la red de antenas del SKA y estarán operativos para finales de 2016. Astrónomos del mundo entero pretenden utilizar el MeerKAT para sus propios proyectos de investigación.

Generación de científicos

Tanto el MeerKAT como el SKA serán la cuna de toda una generación de científicos. Lanzado en 2005, el Programa de Desarrollo de Capital Humano SKA ha concedido ya 293 becas, donaciones y ayudas a estudiantes de todos los niveles. El Dr. Fanaroff insiste además en la transferibilidad de todas estas competencias y conocimientos. Los licenciados en física, por ejemplo, acaban montando empresas de éxito. El Departamento de Ciencia y Tecnología y la Fundación Nacional para la Investigación de Sudáfrica, por su parte, han creado cátedras de investigación en el SKA para profesores de Gran Bretaña, Sudáfrica, Italia y Canadá. Por último, varios países africanos, Botsuana, Ghana, Kenia, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Namibia y Zambia han puesto en marcha cursos de diplomatura en astronomía, y la universidad de Mauricio está implementando un programa de Masters.

La construcción del SKA, si se llevara a cabo, llenaría un vacío en la Red VLBI (Interferometría de Muy Larga Línea de Base), que además reforzaría considerablemente las competencias en materia de ingeniería y ciencia de todo el continente africano. Esto implicaría la conversión de los platos de 30 metros de diámetro de muchos países de África en radiotelescopios, ya que dichos platos se han vuelto obsoletos tras la construcción de redes de fibra óptica terrestres y marinas por todo el continente. Actualmente existen 26 platos de tierra repartidos por el continente, que pueden ser enviados, comenta el Dr. Fanaroff. Los Gobiernos están hablando con los operadores de telecomunicaciones para tener acceso a los platos sobrantes. El programa VLBI se iniciará con la conversión de una antena de comunicaciones por satélite de 3 metros de *Vodafone* instalada en Kuntunse, Ghana.

Destacado papel de una organización africana en el desarrollo de capacidades

La Fundación Africana para el Desarrollo de Capacidades (de sus siglas en inglés ACBF) fue constituida en 1991 por varios gobiernos africanos y la comunidad internacional de donantes con el fin de que África pueda reforzar sus propias capacidades, según su Secretaria Ejecutiva Frannie Leautier, quien recientemente pasó por Bruselas para explicar con detalle los objetivos y las actividades de la Fundación a instituciones de la Unión Europea. Hasta ahora, la Fundación ha financiado 246 programas en 44 países subsaharianos en los ámbitos nacional y regional por valor de 400 millones de dólares.

Muchas instituciones donantes, incluida la UE, ofrecen ayudas para el desarrollo de capacidades en el África subsahariana, especialmente por medio de programas de apoyo presupuestario, cuya finalidad es reforzar las competencias profesionales en las administraciones y otras entidades, lo cual frecuentemente supone la aplicación de conocimientos expertos europeos.

En opinión de Leautier, el propósito de la ACBF es ser la principal organización africana dedicada a fortalecer capacidades humanas e institucionales de modo sostenible, para lo cual dirige programas destinados a mejorar la gestión político-económica del sector público, la administración financiera y la responsabilidad, reforzar los parlamentos nacionales y las instituciones parlamentarias, establecer sistemas estadísticos nacionales e intensificar las competencias profesionales en el sector privado y la sociedad civil. La Fundación se financia principalmente a través del Banco Africano de Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Mundial. Entre sus miembros se encuentran 48 países, incluidos los del África subsahariana, así como otros de la UE y del mundo desarrollado. **D.P.**

Para más información: www.acbf-pact.org

Fase piloto del Cuerpo Voluntario Europeo de Ayuda Humanitaria

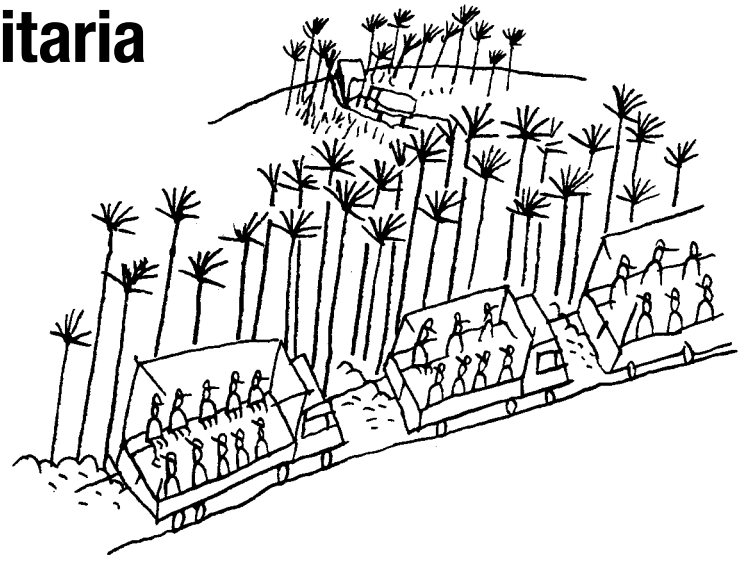


Ilustración © Loïc Gaume

El pasado 17 de junio se ponía en marcha en la capital de Hungría, Budapest, el periodo de prueba de un Cuerpo Voluntario Europeo de Ayuda Humanitaria. La idea de crear un cuerpo voluntario de la UE quedó establecida en el Tratado de Lisboa de 2009.

Después de numerosas consultas con las distintas partes interesadas sobre su concepción, representantes oficiales de la UE afirman que la fase piloto estará basada en los programas de voluntariado existentes en los Estados Miembros de la Unión. En total, 90 voluntarios serán formados y eventualmente enviados sobre el terreno por las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) seleccionadas para gestionar los proyectos piloto. Para el despegue de esta fase preparatoria, la UE ha asignado un millón de euros en 2011.

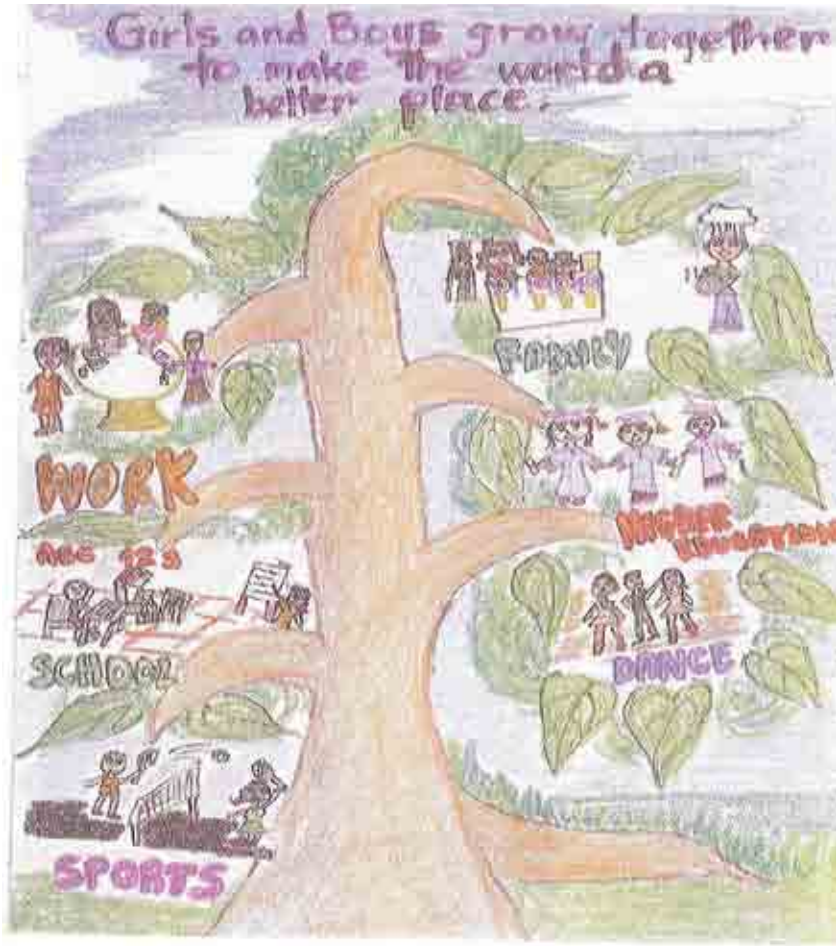
La Comisaria Georgieva redactará una propuesta legislativa sobre la preparación de un cuerpo completo a principios de 2012

El primer proyecto será dirigido por Save the Children (GB) con la colaboración de la Red de Ayuda Humanitaria (NOHA), Bioforce Francia, y Caritas/República Checa, Save the Children/Dinamarca y Die Johanniter/Alemania como asociados. La Cruz Roja francesa (con la colaboración de la austriaca, búlgara y alemana y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja, IFRC, en Suiza) encabezará otro proyecto que se encargará de identificar, contratar, formar, preparar y finalmente desplegar a 21 voluntarios durante un período de seis meses. Voluntary Service Overseas (VSO/Reino Unido) con la participación de VSO/Países Bajos y Pro Vobis, y el Centro Nacional de Recursos para el Voluntariado de Rumanía se ocuparán del tercer proyecto piloto.

"Los proyectos piloto nos ayudarán a sentar las bases de lo que necesitamos para seguir adelante. Tenemos dos objetivos: el primero, aprovechar la oportunidad que brindan estos proyectos a los europeos de marcar la diferencia en el mundo; el segundo, aportar valor colectivo a la voluntad de las personas de participar como voluntarios en el área humanitaria. Me entusiasma saber que la solidaridad de los ciudadanos europeos con los pueblos más vulnerables del mundo contará ahora con sus primeros embajadores: nuestros voluntarios", afirmó Kristalina Georgieva, Comisaria europea de Cooperación Internacional, Ayuda Humanitaria y Respuesta a las Crisis, en el momento del lanzamiento de los proyectos. En función de los resultados de estos proyectos, la Comisaria Georgieva redactará una propuesta legislativa sobre la preparación de un cuerpo completo para principios de 2012. **D.P.**

Si desea más información, visite http://ec. europa.eu/echo/policies/evhac_en.htm

Ganadores ACP del concurso ‘Dibujando un mundo mejor’



Uno de los dibujos galardonados de Trinbagonian, Shalinda Ragbir © Comisión Europea.

Alumnos de escuelas de Zimbabue, Eritrea, República Centroafricana, Mauricio, y Trinidad y Tobago, son algunos de los ganadores del Concurso Internacional de dibujo sobre la igualdad de género de la Comisión Europea (CE), anunciados el 29 de junio de 2011.

Cada uno de los ganadores será recompensado con 1.000 euros a emplear en ordenadores, libros, gastos de inscripción en escuelas o bibliotecas y material educativo diverso. Los dibujos ganadores fueron escogidos por alumnos de entre ocho y diez años de la Escuela Europea de Bruselas, Bélgica, la misma edad que la de los participantes.

La Comisión Europea ha celebrado este año la quinta edición del concurso, en esta ocasión abierto a niños de países de las siete regiones del mundo: África (dos regiones), Asia, Caribe y Pacífico, Latinoamérica, Mediterráneo, Oriente Medio y los países europeos vecinos de la UE. Con sus lápices y pinceles, más de 40.000 niños han ilustrado su visión de cómo hacer del mundo un lugar más justo y equitativo. Los ganadores, 14, proceden de 13 países diferentes.

En palabras de Aristotelis Bouratsis, director de Desarrollo Humano y Social de la Dirección General de Desarrollo y Cooperación EuropeAid (Devco), “Este concurso de dibujo, aun siendo una idea sencilla, constituye una herramienta de gran utilidad para lograr la igualdad de género en las generaciones futuras, y por ello estoy encantando de ver el gran número de niños que han querido participar”.

Los trabajos fueron evaluados según el retrato del tema de la igualdad de género en los países respectivos de los niños participantes, así como la originalidad del dibujo y el mérito artístico en general.

En África, los ganadores finales de este año son: Tapawa Kabaura, de nueve años, zimbabuense; Abigail Alem, de 10 años, de Eritrea; Nestor Bassou, de nueve años, de la República Centroafricana, y Fardeen Jumun, de 10 años, de Mauricio.

Dos trinitenses, Shalinda Ragbir, de 10 años, y Kelly Sammy, de la misma edad, fueron los vencedores en la categoría Caribe y Pacífico. Los mejores dibujos se expondrán en el Musée des Enfants de Bruselas, Bélgica, del 7 al 26 de diciembre de 2011. **D.P.**

Si desea más información sobre el concurso: http://ec.europa.eu/europeaid/what/gender/drawing-competition-2011_en.htm

“Igualdad de género”, Fardeen (Mauricio) © Comisión Europea.
“Podemos ser lo que queramos”, Kelly, Trinidad y Tobago © Comisión Europea.

El auge del turismo hacia los países ACP

Mayores posibilidades de cooperación con la UE en un sector de rápido crecimiento

Debra Percival

Salvo casos excepcionales, el número de turistas ha crecido prácticamente sin interrupción desde los años cincuenta, según la Organización Mundial del Turismo (OMT) de las Naciones Unidas. El sector turístico genera empleo, especialmente en los pequeños países insulares, y promueve el desarrollo de otros sectores como la construcción, la agricultura o las telecomunicaciones. Debido a su potencial para impulsar el progreso socioeconómico, se insta a una mayor cooperación entre la UE y, sobre todo, África.

De manera global, las llegadas de turistas aumentaron casi un 7% en 2010 hasta alcanzar la cifra de 940 millones, generando 919.000 millones de dólares (639.000 millones de euros) en ingresos por exportaciones, según la OMT. A su vez, ésta prevé un incremento del 4-5% en 2011, con un excelente comportamiento en muchas regiones del Grupo ACP. El número de llegadas al África subsahariana ascendió de 6,4 millones en 1990 a 30,7 millones en la actualidad, con un crecimiento del 8% durante el pasado año. Sudáfrica consiguió más del 25% de la cifra total de visitantes a esta zona, con un crecimiento del 15% en 2010 debido a la celebración del Mundial de Fútbol.

Otros países en los que también creció el turismo en 2010 fueron: Madagascar (21%), Cabo Verde (17%), Tanzania y las Seychelles (ambos un 11%).

Algunos destinos en el Pacífico también consiguieron muy buenos resultados en 2010. Así, según la OMT, Fiyi, uno de los principales países turísticos de esta región, logró un incremento del número de llegadas del 16% en 2010. Los países caribeños lograron un aumento del 4% en 2010, compensando así el mal comportamiento de 2009. Los mejores resultados fueron los correspondientes a Jamaica (5%), Cuba (4%) y la República Dominicana (3%).

Pescadores en el cabo Maclear, lago Malawi (Malawi) © Majority World/Reporters.

La competencia al Caribe

En lo que atañe a la región caribeña, su principal reto es hacer frente a la creciente competencia. Durante la Cumbre del Turismo Caribeño celebrada este año en marzo en Bruselas, el Presidente de la Organización Turística Caribeña (CTO), Ricky Skerritt, que también es Ministro de Turismo de San Cristóbal y Nieves, comunicó a sus socios europeos que los hoteles caribeños y otros negocios afines debían reforzar su competitividad con objeto de superar la gran competencia ejercida por países tan distintos como China, la India y Dubai. En palabras suyas, "Nuestros mayores aliados tradicionales, Estados Unidos y Europa, están también promoviendo nuevas llegadas de visitantes a los mismos mercados, como al Caribe". Por su parte, el Secretario General de la CTO, Hugh Riley, informó a *El Correo* que la UE y sus Estados miembros deberían ampliar su cooperación con esta región, especialmente con respecto al capítulo de servicios del Acuerdo de Asociación Económica entre ambas zonas (véase artículo sobre el Caribe).

Actualmente, y durante los últimos años, la UE ha financiado proyectos turísticos regionales y nacionales en países ACP. Cabe, por ejemplo, destacar un nuevo proyecto regional para el Pacífico financiado

La constitución de organizaciones turísticas eficientes y flexibles puede mejorar el entorno para las empresas turísticas en África

a tenor del décimo Fondo Europeo de Desarrollo con objeto de reforzar el sector turístico. Durante una reciente campaña internacional de marketing financiada por la UE (2009-2010) para promover el turismo en Kenia se emitieron anuncios en las cadenas de televisión CNN, BBC World y Euronews. Según expuso a *El Correo* Ibrahim Laafia, consejero de la Delegación de la UE en Kenia, "Tanto Kenia como la UE están satisfechos con los resultados de estas campañas de marketing, que han permitido la recuperación del turismo tras los conflictos habidos después de las elecciones de 2007. Así, Kenia casi ha conseguido el mismo número de llegadas turísticas que en 2007".

En el Tratado de Lisboa firmado en 2007 se incluye un capítulo sobre el reforzamiento de la UE como destino turístico más importante del mundo. Algunos Estados miembros de la Unión, como Francia (principal destino turístico mundial), España e Italia, siguen estando entre los cinco países más visitados del mundo, a los que recientemente se ha unido China, según datos de la OMT. En apoyo de lo dispuesto en el Tratado de Lisboa, Daniel

Ilustración © Loïc Gaume

Calleja-Crespo, Director General Adjunto de Industria y Emprendimiento de la CE, afirma que la UE debe estudiar la cooperación turística con África. Según manifestó a *El Correo*, "El Vicepresidente de Industria y Emprendimiento de la CE Antonio Tajani otorga la máxima prioridad al reforzamiento de las relaciones entre la UE y África, ya que considera que éste es el «continente del futuro». En concreto, el turismo puede desempeñar un papel fundamental a la hora de estrechar los lazos entre ambos continentes. Ahora nuestra labor es actuar para alcanzar esos objetivos y promover la creación de un entorno favorable al establecimiento de empresas en este sector, en especial PYMES, así como fomentar la cooperación entre los dos continentes. La constitución de organizaciones turísticas eficientes y flexibles puede mejorar el entorno para las empresas turísticas en África. Creo que existen muchísimas oportunidades de cooperación que no debemos desaprovechar".

El turismo al océano Índico logra capear la recesión mundial

Las islas Mauricio y Seychelles amplían sus ofertas, conscientes de hacerlo de modo medioambientalmente sostenible.

Las Seychelles han conseguido capear el temporal de la recesión mundial y están a punto de lograr un tercer año récord en cuanto al número de visitantes, debido parcialmente a la estrecha colaboración entre el sector público y el privado, que ha impulsado enormemente el sector turístico, según explica Ralph Hissen del Consejo Turístico de estas islas. El turismo sigue siendo el principal pilar de la economía, por lo que el país intenta apoyarse en sus "actividades nicho", como el turismo pesquero y la plataforma de actividades turísticas basadas en eventos especiales, entre los que se encuentran el Carnaval Internacional de Victoria y el Festival anual del Mar de las Seychelles (SUBIOS), dedicado a la fotografía y al cine submarinos, que este año se celebra del 4 al 6 de noviembre. Según Hissen, "Casi la mitad de la reducida masa continental del país ha sido transformada en parques nacionales y reservas marinas, de forma que promuevan el desarrollo futuro".

Más hacia el sur, la isla Mauricio constituye el décimo destino favorito del turismo al continente africano, según datos de la OMT, pese a la disminución habida en 2009. Roselyne Hauchler, de la Autoridad de Promoción Turística de Mauricio, nos indica que las llegadas de turistas alcanzaron la cifra de 871.356 en 2009, lo que supone el 6,6% del PIB del país. Sin embargo, en 2008 dicha cifra fue de 930.456, lo que representaba el 7,9% del PIB. En 2010 se produjo una cierta recuperación con 934.827 llegadas (6,9% del PIB). En los futuros planes de desarrollo se incluyen menos hoteles y más "proyectos turísticos integrados", como los que combinan alojamientos hoteleros y particulares. El país ofrece un enorme abanico de productos turísticos, como los de carácter médico o de luna de miel. Hauchler también subraya la importancia de que el desarrollo futuro sea medioambientalmente sostenible.

Al oeste de Mauricio y las Seychelles se encuentran las Comoras, uno de los lugares menos visitados del planeta, pero que cuenta con un enorme potencial turístico basado en sus grandes bellezas naturales.

Camarero en Nosy Iranja, Isla Iranja (Madagascar) © Majority World/Reporters.

“África: una historia de éxito turístico”

Entrevista con Taleb Rifai, Secretario General de la Organización Mundial del Turismo

El turismo en el África Subsahariana ha conseguido escapar al impacto de la crisis económica mundial, explica Taleb Rifai, Secretario General de la Organización Mundial del Turismo (OMT), una agencia de las Naciones Unidas con sede en Madrid. La organización, que cuenta con 154 países miembros y más de 400 afiliados, promueve el desarrollo del turismo sostenible y accesible a todos, en particular en los países en vías de desarrollo.

El Correo: *¿Cómo explica usted el aumento del número de turistas llegados al África Subsahariana el pasado año, contrariamente a la tendencia global?*

TR: La historia de África ha sido siempre una historia de éxito turístico, no en vano fue la única región del mundo en la que aumentaron las llegadas de visitantes extranjeros durante 2009, el año de la crisis, fuertemente consolidada en 2010. En realidad, el África Subsahariana experimentó un crecimiento del 8% en 2010, con la llegada de 31 millones de turistas de todo el mundo. Además, si añadimos los 19 millones del norte de África (+6%), concluiremos que, en conjunto, el continente creció en un 7% en 2010, con un total de 50 millones de turistas). En términos de ingresos, toda la región experimentó un aumento del 4%, alcanzando los 31 millones de dólares.

La diversificación de los productos es enormemente importante para cualquier destino que pretenda seguir siendo competitivo y sostenible

En 2011, el crecimiento se ha mantenido, llegando hasta el 2% entre enero y abril. El África Subsahariana ha alcanzado este año un impresionante crecimiento del 8%, mientras que en el norte se ha visto

reducido en un 11% debido a los recientes acontecimientos de la zona.

El principal factor de crecimiento del continente se explica por el escaparate que supuso a nivel mundial el Mundial de fútbol de Sudáfrica, así como la notoria mejoría de las economías de la región. El Mundial proporcionó, lógicamente, un impulso incalculable al país anfitrión, pero también para otros destinos del África Austral y, efectivamente, para todo el continente. Muchos turistas que viajaron para presenciar el evento aprovecharon igualmente la ocasión para visitar otros países, cosa que subraya la importancia de la cooperación regional en materia de turismo para lograr el crecimiento. La coyuntura se ha extendido hasta 2011, favorecida además por el mayor dinamismo de las economías, la mejora de la imagen de la región y el mayor apoyo de los Gobiernos al sector turístico de la misma.

El turismo es actualmente una de las tres fuentes principales de ingresos por exportación para la mitad de los PMA

¿Hay alguna región del continente subsahariano cuyo crecimiento sea especialmente fuerte?

En 2010, todas las subregiones africanas experimentaron un fuerte crecimiento, pero sobre todo en el África Occidental, Oriental y Austral. En Sudáfrica, que acogió a más de un cuarto del número total de visitantes llegados al África Subsahariana, el aumento de turistas en 2010 alcanzó el 15%, llegando a los ocho millones, gracias fundamentalmente al Mundial. Por su parte, también vieron un crecimiento notable este año Madagascar (+21%), Cabo Verde (+17%), Tanzania y Seychelles (+11%).

¿Cree que la expansión en el continente a nuevas fórmulas turísticas llevará a un crecimiento aún mayor en el sector?

La diversificación de los productos es enormemente importante para cualquier destino que pretenda seguir siendo competitivo y sostenible. La diversificación no sólo ayuda a aumentar el crecimiento, sino que también reduce la dependencia de las áreas a menudo vulnerables, como el desarrollo del turismo cultural para diversificar la oferta de playas tradicional, por ejemplo.

En África, las fórmulas y actividades turísticas principales para los grandes mercados de procedencia pasan por la cultura y la naturaleza. Pero los viajes "cultu-naturales" podrían ofrecerse en paquetes combinados con algunas de las numerosas atracciones africanas, como puede ser el turismo de playa. También el sector de los congresos es otro ejemplo de producto turístico creciente y lucrativo del que África podría sacar partido, basándose en el aumento de sus vínculos económicos y comerciales con otras regiones del mundo, como Asia.

Al mismo tiempo, otra serie de factores, como la mejora del acceso aéreo, también contribuiría poderosamente a un mayor crecimiento del sector turístico africano, sin olvidar la importante oportunidad que supone el aumento de la cooperación regional a la hora de facilitar los desplazamientos (visados) y en materia de marketing.

¿Hasta qué punto puede la industria del turismo contribuir a la lucha contra la pobreza en el continente?

El potencial del turismo para sacar a la gente de la pobreza es enorme.

La afluencia de turistas extranjeros a los países menos desarrollados (PMA) –la mayoría de ellos africanos– ha pasado de 6 millones en el año 2000 a más de 17 en 2010. En el mismo período, los ingresos del turismo internacional pasaron de 3.000 millones de dólares a más de 10 millones. Y es que, en efecto, el turismo es actualmente una de las tres fuentes principales de ingresos por exportación para la mitad de los PMA, lo que significa que es este un sector clave para la participación de estos países en la economía mundial. Este fluir de turistas por el continente y alrededores proporciona unas divisas, inversiones y adquisición de conocimientos y experiencia vitales para los países de África, con la consiguiente y significativa repercusión en muchas otras áreas de la economía. Además, el turismo puede ser también un factor para el desarrollo de las infraestructuras, ya sea en materia de transporte, abastecimiento de agua o saneamiento.

El del turismo es un sector que requiere mucha mano de obra y supone un medio de entrada rápido en el mundo laboral, especialmente para las mujeres y los jóvenes. Por consiguiente, ofrece importantísimas oportunidades para la remuneración justa, la protección social, la igualdad de género, el desarrollo personal y la inclusión social de los más desfavorecidos. El turismo proporciona todo tipo de capacitación y es un sector de innumerables oportunidades de crecimiento, cualificación y promoción profesional.

Nos congratula ver al turismo como herramienta cada vez más reconocida de lucha contra la pobreza y cómo está encontrando su lugar en las agendas de desarrollo. Aún queda mucho por hacer, pero estamos avanzando. Por ejemplo, el turismo fue incluido por primera vez en la agenda de la reciente Conferencia de la ONU sobre los PMA, celebrada en Estambul, Turquía, destacando el Secretario General su potencial de desarrollo. Se abría de esta forma el debate del plan de acción de diez años para los PMA. **D.P.**

Secretario General de la Organización Mundial del Turismo de las Naciones Unidas, Taleb Rifai © Imago/Reporters.

Incremento del turismo en África occidental

Consolidación de los planes de promoción del turismo mundial de África occidental, tanto regional como nacionalmente.

Francis Kokutse*

El Estado nigeriano del Delta pretende lograr un millón de visitantes anuales antes de 2014, tras la inauguración de un parque temático acuático. Según Richard Mofe Damijo, Ministro estatal de Turismo, se trata del primero de esta clase en África occidental y contribuirá a impulsar el sector turístico del país, a lo cual añade que "Hasta ahora, las llegadas de turistas han sido reducidas, debido a la frágil naturaleza de la zona. El Gobierno federal colabora con las autoridades estatales a fin de promover la paz y la seguridad en la región del Delta. Como confiamos en la restauración de la paz, estamos invirtiendo en esos centros turísticos".

En toda la región también ha crecido el número de visitantes debido a los recientes disturbios que han hecho que el norte de África sea un destino turístico menos atractivo.

Durante una conferencia de entidades donantes organizada por la Organización Mundial del Turismo en Dakar (Senegal) en junio de 2011, se acordó la concesión de ayudas para el Proyecto de Parques de África Occidental, en el que participan Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Malí, Mauritania, Níger, Senegal y Sierra Leona. Estos países tienen previsto compartir una red de parques y zonas protegidas, garantizar su conservación y promover conjuntamente la región como destino turístico.

Herramienta de desarrollo

El Secretario General de la OMT, Taleb Rifai, informó a los asistentes a la reunión que "en la actualidad, las grandes organizaciones internacionales han señalado que el turismo es una de las herramientas más eficaces para el desarrollo y el crecimiento económico de África" (véase la entrevista a Rifai en esta misma sección). A lo cual añadió: "Con su ayuda, el turismo sostenible puede florecer, generar empleo e ingresos para las comunidades locales y, al mismo tiempo, proteger la rica biodiversidad de la región".

Ghana tiene el propósito de mejorar su posición turística mundial. Actualmente

El Estado nigeriano del Delta pretende lograr un millón de visitantes anuales antes de 2014, tras la inauguración de un parque temático acuático

ocupa el número 105 de la lista de destinos preferidos del mundo y el número 10 de África. Según su Ministro de Turismo Akua Dansua, "Queremos hacer todo lo posible por subir puestos en esa lista y que el sector genere ingresos suficientes para el país".

En palabras de Frank Kofigah, Director de Operaciones del Consejo Turístico de Ghana: "El año pasado entraron 931.224 turistas en el país, frente a 802.779 en 2009".

Ghana está invirtiendo en la realización de mejoras en los fuertes y castillos situados en sus costas, ya que son de especial interés para los visitantes norteamericanos descendientes de esclavos. Los muchos éxitos deportivos de Ghana han logrado dar más conocer el país en todo el mundo, mientras que los logros de algunas personalidades, como el ex Secretario General de las Naciones Unidas Kofi Annan, han despertado la atención de los medios de comunicación. Según Kofigah, aparte de los lugares históricos, Ghana también ha promovido centros de turismo ecológico en todo el país, y piensa que los muchos festivales que allí se celebran anualmente para mostrar su patrimonio cultural podrían aprovecharse para atraer más visitantes.

*Periodista con sede en Ghana.

Castillo de Elmina (Ghana). Muy popular entre los visitantes de la diáspora africana en Norteamérica
© www.kit/nl/publishers

Proyecto europeo para estimular el turismo en el Pacífico

La región trata de aprovechar todo su potencial

El objetivo de un nuevo proyecto de cuatro años de duración financiado por la UE es incrementar el número de visitantes, las entradas de divisas y el empleo en los países del Pacífico del Grupo ACP (África, Caribe y Pacífico). El denominado Programa Regional para el Desarrollo de Capacidades Turísticas en el Pacífico se financia a través del presupuesto regional del décimo Fondo Europeo de Desarrollo (2008-2013) y entrará en vigor antes de finalizar este año.

El turismo es un sector muy importante para todos los países de la región. Muchas de sus islas dependen cada vez más del turismo, pero según responsables de la UE puede potenciarse aún más. En el caso de las Islas Cook, este sector genera el 90% de las entradas de divisas y el 50% de su PIB. Según la UE, también es el principal generador de ingresos en Samoa, Fiyi y Vanuatu, y tiene un peso creciente en las Islas Salomón y Papúa Nueva Guinea, favoreciendo la creación de empleo y la mejora del nivel de vida en zonas alejadas donde es difícil dedicarse a otra actividad económica.

En el plan de negocios 2010-2012 de la Organización del Turismo del Pacífico Sur (SPTO), los Ministros de Turismo de la región subrayan que "el turismo estimulará el crecimiento económico sostenible y capacitará a los pueblos del Pacífico". Esta institución es responsable de comercializar y desarrollar el turismo en la región y en ella participan trece países y más de doscientas organizaciones privadas.

No es la primera vez que la UE asigna fondos a este sector del Pacífico, por lo que el nuevo programa se basará en los anteriores.

Los tres componentes del programa

Sus tres áreas de actividad son las siguientes: desarrollo y coordinación de la política regional, estudios de mercado nacionales y regionales y desarrollo de recursos humanos.

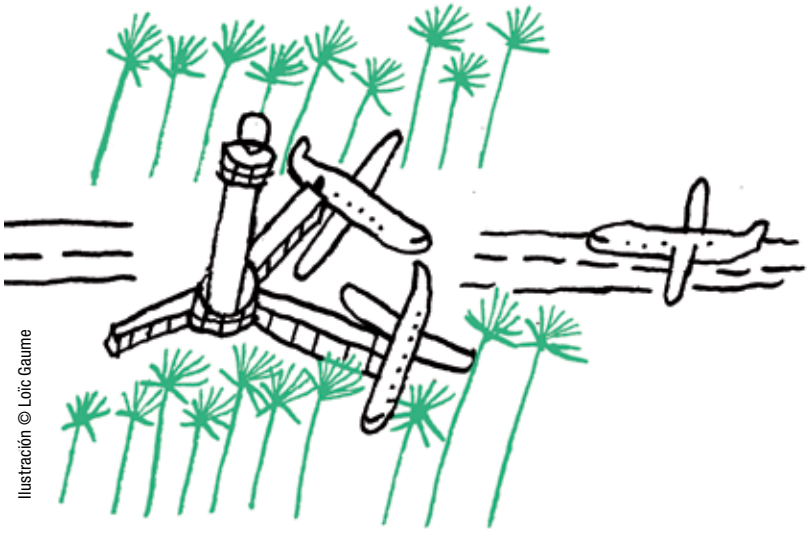


Ilustración © Loïc Gaume

Está prevista la celebración de talleres destinados a pequeñas y medianas empresas (PYMES), que son mayoría en la explotación del turismo de la región, y a autoridades gubernamentales. Asimismo, el programa permitirá mejorar la recopilación y el análisis de datos turísticos regionales y nacionales. Se elaborarán también estrategias en materia de aviación y de cruceros en la zona del Pacífico, además de una nueva estrategia turística regional para 2014 y años siguientes.

El turismo es una alternativa a otras actividades no sostenibles como la tala de árboles o la minería

Uno de los objetivos del programa es mejorar el conocimiento del mercado, lo cual implica la realización de estudios por entidades regionales y nacionales, la comercialización a través de internet y la mejora de las competencias profesionales en los ámbitos regional y nacional. El tercer componente del programa pretende fomentar el desarrollo de los recursos humanos del sector mediante formación profesional, becas y traslados temporales al extranjero.

La UE piensa que el potencial turístico de la región será capaz de reducir la pobreza, ya que seis de sus Estados forman parte del grupo de países menos adelantados. Según el documento de la UE, el turismo es una alternativa a otras actividades no sostenibles como la tala de árboles o la minería.

Las principales llegadas turísticas proceden de Australia y Nueva Zelanda (más del 50% en 2008), mientras que las de Norteamérica y Europa suponen el 30% y las de Japón y Asia alrededor del 9%. El resto de los visitantes proviene del Pacífico y otros países. **D.P.**

Para más información:
www.delfji.ec.europa.eu
www.spto.org.

Más visitantes, pero menor gasto en el Caribe

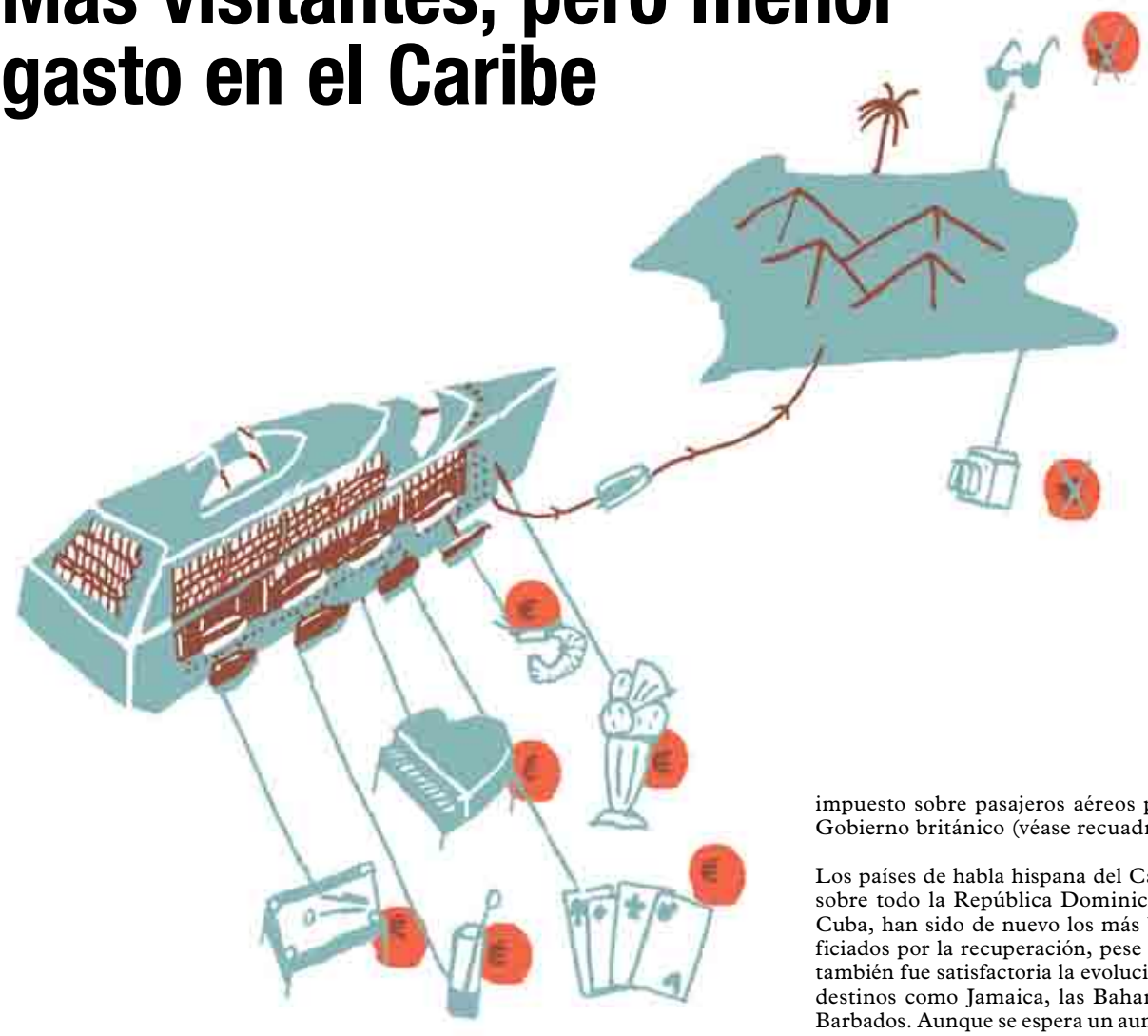


Ilustración © Loïc Gaume

El turismo en el Caribe parece haber empezado a recuperarse en 2011, tras dos años muy difíciles. No obstante, aunque el número de llegadas internacionales ha aumentado y alcanzado las cifras de 2008, los turistas han gastado menos dinero y provocado un descenso en los beneficios del sector, en un entorno económico mundial todavía imprevisible.

Bernard Babb*

El sector turístico en el Caribe es el mayor generador de empleo de la región tras el sector público, así como la principal fuente de ingresos del PIB, con unas aportaciones anuales del orden de 40.000 millones de dólares. Según la Organización Caribeña de Turismo (CTO), más de 23 millones de turistas visitaron la región en 2010, frente a los 22,1 millones del año anterior, aunque la cifra de gasto se redujo hasta la habida en 2004. El incremento del número de turistas se debe principalmente a los procedentes de Estados Unidos y Canadá, mientras que los expertos acusan del descenso en el número de visitantes europeos a la prolongada recesión económica en el Reino Unido y al establecimiento de un impuesto sobre pasajeros aéreos por el Gobierno británico (véase recuadro).

Los países de habla hispana del Caribe, sobre todo la República Dominicana y Cuba, han sido de nuevo los más beneficiados por la recuperación, pese a que también fue satisfactoria la evolución en destinos como Jamaica, las Bahamas y Barbados. Aunque se espera un aumento del número de visitantes a la región durante este año, éstos siguen buscando precios excepcionalmente bajos y hacen sus reservas en el último momento. En este contexto, la CTO piensa que los turistas seguirán conteniendo su gasto durante los próximos meses. En palabras de su Secretario General Hugh Riley: "A finales de 2010, el número de llegadas anuales se había incrementado en un 6%, mientras que las cifras de gasto se habían reducido. Nuestro sector ha hecho todo lo posible por convencer a los extranjeros de venir al Caribe, pero las cifras del primer trimestre de este año siguen mostrando que los ingresos no se recuperan".

Incentivos turísticos

Los hoteleros y responsables comerciales del turismo caribeño se han visto obligados a poner en marcha diversos sistemas de incentivos con el fin de promover el negocio, incluidos importantes descuentos en el precio de los alojamientos y, en

algunos casos, ofreciendo subvenciones al precio de los vuelos en colaboración con las principales líneas aéreas, lo cual ha tenido una repercusión directa en su rentabilidad. Algunas recuperaciones en ciertos destinos también se han visto motivadas por el incremento del turismo en cruceros, ya que este subsector no ha cesado de promocionar sus productos y su mejor relación calidad/precio. No obstante, generalmente se considera que los usuarios de cruceros gastan menos que los visitantes de larga duración, debido a que los grandes trasatlánticos llevan todos los suministros a bordo desde el puerto de partida. Este hecho se refleja en las Bahamas, donde entró un número récord de visitantes (más de cinco millones) en

La Autoridad Turística de Barbados recientemente formalizó un contrato de una cuantiosa cantidad de millones de dólares por tres años de duración con Rihanna a fin de ayudar a promocionar el país.

2010, pero sus cifras de gasto estuvieron lejos de las de 2008 antes de la crisis económica, según el Ministro de Turismo barbadense Vincent Vanderpool-Wallace.

Con el propósito de atraer viajeros a sus costas, muchas islas han aumentado sus presupuestos publicitarios en los principales mercados, mientras que otras han creado festivales y otras atracciones. Además, se han iniciado campañas destinadas a convencer a los nacionales y residentes caribeños de que tomen las vacaciones en su propio país. El Gobierno jamaicano, por ejemplo, ha incrementado en 5 millones de dólares su habitual presupuesto de marketing de 30 millones. Igualmente, Barbados ha aumentado en 5 millones su campaña publicitaria anual de 50 millones de dólares con objeto de atraer más turistas británicos y canadienses.

Además de crear un campamento deportivo internacional de verano, Barbados cuenta con el apoyo de la famosa cantante barbadense Rihanna, ya que la Autoridad Turística de Barbados recientemente formalizó un contrato de una cuantiosa cantidad de millones de dólares con Rihanna a fin de ayudar a promocionar el país. Esta cantante es una de las más populares del mundo hoy en día, con más de 30 millones de discos y 100 millones de singles vendidos, y tiene previsto actuar en Bridgetown el 5 de agosto para promocionar este acuerdo dentro de su gira mundial 2011 *Loud*. Como embajadora de la isla, Rihanna promocionará en exclusividad este destino a través de campañas publicitarias, apariciones promocionales y participación en redes sociales. Asimismo, Rihanna animará a los brasileños a visitar Barbados durante su gira por Brasil el próximo septiembre.

Es significativo que el turismo cubano, que recibe más de dos millones de visitantes anuales, puede lograr un gran crecimiento debido a que se espera el levantamiento de las restricciones de desplazamiento a los ciudadanos estadounidenses en agosto. Hasta ahora, los turistas a Cuba procedían principalmente de Europa, Canadá y Sudamérica, pero con la nueva medida se prevé un importante incremento de viajeros provenientes de EE UU a lo que será un nuevo y atractivo destino caribeño.

* Periodista con sede en Barbados

La famosa cantante Rhianna de regreso a Barbados para promocionar a su país en nombre de la BTA
© Reporters/Fame Pictures.

Aumentar el poder de atracción del Caribe

El propósito de los países del Caribe es atraer más visitantes, para lo cual pretende ampliar su mercado tradicional mediante hoteles y ofertas de lujo, además de productos nicho como deportes, balnearios naturales, submarinismo, bodas, lunas de miel, reuniones y convenciones, según nos explica Carol Hay, Directora de Marketing para Europa y el Reino Unido de la Organización de Turismo del Caribe (CTO). Un ejemplo de esto es la senda natural de Waitukubuli, la primera y única de largo recorrido del Caribe situada en Dominica, que se abrirá a finales de este año. En sus palabras, "Durante nuestra Conferencia sobre la situación del sector, a celebrar en septiembre, analizaremos los modos de colaboración en el Caribe, el avance de nuestros productos actuales y de nuevas áreas a fin de garantizar un futuro rentable a nuestro sector turístico y el desarrollo". Hugh Riley, Secretario General de la CTO con sede en Barbados, sostiene que es posible la cooperación turística regional con la UE en virtud del Acuerdo de Asociación Económica (AAE) de fomento del libre comercio, firmado por la Unión y el grupo de países del CARIFORUM en 2008[1]: "Mediante la firma del AAE, los gobiernos del CARIFORUM y la UE proporcionaron acceso a los mercados europeos a los servicios caribeños, incluido el turismo. Los servicios específicos están orientados casi exclusivamente al sector privado. Aparte del AAE, el Caribe tiene necesidades de desarrollo turístico en áreas asociadas a la investigación, la adaptación al cambio climático, la eficiencia energética, el marketing, las normas y evaluaciones y la competitividad general". Por ello, insta a la UE a "que apoye al Caribe en asuntos tan complicados como los gravámenes aéreos y las emisiones de carbono". Según nos explica Carol Hay, la adopción por el Reino Unido de un impuesto sobre los pasajeros aéreos de salida en 2010 fue uno de los motivos por los que países como Granada vieron reducir sus entradas de turistas en un 6,4% el pasado año. Otras de las razones de la disminución del número de turistas en 2010 fueron los elevados precios de las tarifas aéreas al Caribe y el débil crecimiento en Estados Unidos.

[1]El AAE se firmó el 15 de octubre de 2008 con los siguientes miembros del CARIFORUM: Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belice, Dominica, Granada, Jamaica, República Dominicana, San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam y Trinidad y Tobago. Guyana lo firmó el 20 de octubre de2008 y Haití el 11 de diciembre de 2009.

Dar ayuda y esperanza a los niños necesitados

Tras diez años y miles de niños favorecidos, Sylvia Arthur escribe acerca de una organización única de beneficencia británica cuyo propósito es traspasar sus funciones a los propios destinatarios.

Sylvia Arthur

Cuando Georgie Fienberg visitó Ghana después de acabar sus estudios secundarios hace casi quince años, no podía darse cuenta de la influencia que ello tendría en su vida. Pero no sólo en la suya, sino también en la de miles de niños del norte del país, en cuyas vidas influiría a través de la entidad benéfica que crearía posteriormente. Ahora, AfriKids constituye la salvación para muchos jóvenes que, sino, vivirían sin esperanza.

En 2002 Fienberg creó AfriKids, organización de defensa de los derechos de los niños con sede en la región Noreste de Ghana. Para ello se inspiró en la inventiva de las personas que conoció cuando viajaba por este país, la cual le impulsó a actuar. Al contrario de las imágenes difundidas en televisión de nativos indefensos, Fienberg descubrió un pueblo creativo y resuelto que luchaba por salir adelante en medio de difíciles circunstancias.

En lugar de decirles cómo debían hacer las cosas, Fienberg trabajó con la población local para ayudarla en sus ocupaciones habituales y sus necesidades. En este proceso, creó una organización que actualmente emplea a 160 trabajadores locales en Ghana y a un pequeño grupo de diez empleados en Londres.

Lo que distingue a AfriKids de otras entidades de ayuda al desarrollo es el método empleado, ya que actúa para solventar la raíz del problema por el que los niños no pueden hacer valer sus derechos, mediante la mejora de los servicios de apoyo comu-

nitario y la garantía del acceso a la educación básica y la atención médica primaria.

Según Andy Thornton, Director de AfriKids-Reino Unido, "Nuestros objetivos han estado siempre centrados en los niños. Somos conscientes de que, para cambiar la vida de los niños, debemos tener en cuenta todos los factores subyacentes. Por ello, trabajamos de manera muy inclusiva y holística".

Luchar contra el tráfico de niños

AfriKids dirige varios proyectos, desde los más tradicionales, como los relativos a hogares de acogida, escuelas y centros para niños sin techo, hasta iniciativas pioneras que abordan complejas cuestiones culturales como el tráfico de niños, el trabajo infantil y el fenómeno de los niños espíritu. Trabajar con las comunidades autóctonas es fundamental para el éxito de su labor.

La historia de cómo AfriKids eligió a su Director de Ghana, Nich Kumah, es característica del modo con el que la organización contrata, motiva y retiene a su personal. Kumah era miembro de un grupo religioso local que, con dos amigos, había transformado unos lavabos públicos en un hogar para niños sin techo. A través de su eficaz activismo, AfriKids se fijó en él, y gracias a esta valoración de los conocimientos locales la entidad ha producido efectos tan relevantes.

Thornton nos cuenta que "Nich estaba un domingo en una estación de autobuses cuando vio a unos niños pequeños que subían a un autobús para viajar al sur, a Kumasi. Quedó impactado por este hecho. En aquel caso se trataba de migrantes en busca de trabajo, pero había un trasfondo de aprovechamiento de sus circunstancias, una mezcla de tráfico de niños y de migración laboral. Por ello, se trasladó a Kumasi para conocer la situación y descubrir que esos niños acababan viviendo en una zona infrahumana situada en un viejo hipódromo colonial. Allí vivían, en la miseria más atroz, cientos de personas dentro de contenedores, pegados unos a otros. Nich se dio cuenta de que ese problema precisaba una solución local, pero también que a seiscientos kilómetros de distancia se trataba de algo muy difícil de hacer".

Asociación público-privada

Como respuesta a este dilema, AfriKids estableció varios proyectos básicos para hacer frente a los problemas más graves, y empezó a colaborar con socios que ya gestionaban eficaces programas, a fin de optimizar los efectos de su trabajo. AfriKids también constituye importantes empresas sociales con objeto de ayudar económicamente a la administración de las actividades en Ghana, creando y mejorando las oportunidades locales y apoyando un crecimiento económico más generalizado.

En palabras de Thornton: "Hemos trabajado con el equipo de Ghana a fin de identificar, financiar y gestionar empresas sociales allí, de las cuales la más grande es nuestro hospital. Cuando nos hicimos cargo del Centro Médico de AfriKids, atendía a unos 5.000 pacientes al año; ahora, mediante una asociación público-privada con el Servicio Sanitario Ghanés, atendemos a 60.000 pacientes anuales y conseguimos un beneficio de 100.000 libras el pasado año". Con los ingresos del centro médico se pagan los salarios del 75% del personal ghanés de AfriKids, del cual sesenta son trabajadores sanitarios del centro.

Uno de los 60.000 pacientes anuales receptores de asistencia en el Centro Médico de AfriKids © AfriKids

Sostenibilidad

La siguiente etapa del desarrollo de AfriKids es la construcción de un hotel ecológico, que dará trabajo a unos cuarenta habitantes locales del sector turístico y generará un beneficio anual de unas 180.000 libras, cantidad suficiente para financiar la tercera parte del trabajo de AfriKids. Ello se conseguirá ofreciendo formación directa en nuevas profesiones, empleos de larga duración y nuevas fuentes de ingresos a la región.

El año próximo AfriKids celebra su décimo aniversario. El objetivo final de la organización no es celebrar otros diez años, sino cerrar su oficina en el Reino Unido antes de 2018, debido a que sus operaciones en Ghana son autosuficientes. AfriKids es la única entidad benéfica capaz de hacer esto. Según Thornton: "AfriKids Ghana siempre dejó muy claro que quería que nuestros proyectos fueran sostenibles para los beneficiarios. Nuestro equipo ghanés ha visto como muchas buenas organizaciones de su comunidad han sido víctimas de los caprichos de la financiación occidental. Pero no querían que la suya corriera la misma suerte. Eran conscientes de algunas de las limitaciones de la financiación occidental y deseaban proseguir su trabajo de un modo localmente adecuado. Así, hemos definido un objetivo muy claro para nuestra organización. Ésa es precisamente nuestra «proposición única de ventas»".

Para más información sobre AfriKids: www.afrikids.org.

Director de AfriKids para Ghana, Nich Kumah © AfriKids

Centro Médico de AfriKids en Ghana © AfriKids

Los recursos geotérmicos de África oriental

Se considera que las rocas subterráneas térmicas del Gran Valle del Rift, en África oriental, son una prometedora solución para la producción energética. Los primeros resultados al respecto se han obtenido en Kenia, con el apoyo de las Naciones Unidas y los conocimientos expertos de los islandeses.

Marie-Martine Buckens

Por lo común, los recursos geotérmicos de alta temperatura de África (utilizados para generar electricidad) se encuentran en zonas de actividad tectónica y volcánica, especialmente en el Gran Valle del Rift, caracterizado por contener depósitos fluviales y volcánicos, marcados por una enorme grieta geográfica que se extiende por todo el continente, desde el mar Rojo hasta Mozambique. De todos los países cruzados por el Rift, se considera que actualmente Kenia constituye una de las principales zonas para la producción de electricidad proveniente de energía geotérmica. Se calcula que el potencial eléctrico explotable es de unos 2.000 MW, hoy en día utilizado parcialmente.

Gracias a sus conocimientos, expertos en cuanto a la conversión de energía terrestre en energía consumible, los islandeses (véase informe sobre Islandia) prestan asesoramiento y asistencia técnica para proyectos en África, Papúa Nueva Guinea, las Comoras e incluso en China, Nueva Zelanda, Filipinas y Latinoamérica, es decir en todos aquellos lugares en los que están presentes las fuerzas de Vulcano.

En todo el mundo

En Islandia es cada vez mayor el número de compañías especializadas en energía geotérmica. Una de las más grandes es la empresa pública Iceland GeoSurvey (ISOR), constituida en 1945 y dedicada a la gestión de proyectos geotérmicos en más de cuarenta países, especialmente en África oriental. La energía geotérmica constituye “una vía para que los países

dejen de depender de otros en cuanto al suministro energético", en palabras del Ministro islandés de Asuntos Exteriores, Ossur Skarphedinsson, en la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2008, subrayando además el relevante papel de su país en energía geotérmica. Por ello, en el marco de un programa de la ONU, se ha encomendado a ISOR la importante tarea de formar a otros países en el uso de energía geotérmica, algo que ya hace Indonesia y Kenia.

Por su parte, la sociedad Reykjavik Geothermal, creada en 2008, ya trabaja en Abu Dabi, Kenia, Papúa Nueva Guinea y la India, mientras que Reykjavik Energy Invest, filial de Reykjavik Energy, ha sido decisiva en el establecimiento de una central geotérmica en Yibuti, en la que se han hecho cuatro perforaciones de 2,5 kilómetros.

Planta geotérmica en Islandia © Marie-Martine Buckens

Géiser en Islandia © Marie-Martine Buckens

Cursos universitarios

La Agencia Islandesa de Desarrollo Internacional ICEIDA (véase informe sobre Islandia) participa en todos esos proyectos, sobre todo en el programa ARGeo (véase recuadro). Por ese motivo, se han organizado cursos en materia de exploración geotérmica por la Universidad de las Naciones Unidas en Reikiavik y la Compañía de Generación Eléctrica de Kenia (KenGen). Estos cursos forman parte del Programa de Formación Geotérmica de la Universidad de las Naciones Unidas en Reikiavik (UNU/GTP), cuya financiación proviene de la contribución de Islandia a la promoción de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Entre los asistentes a los cursos se encuentran representantes de las Comoras, Egipto, Eritrea, Uganda, Ruanda, Tanzania, Yemen y Argelia.

"Luchar contra el cambio climático y simultáneamente conseguir energía para los 2.000 millones de personas que carecen de acceso a ella, son algunos de los principales retos a los que se enfrenta esta generación"

ARGeo

El Programa Africano de Desarrollo Geotérmico del Valle del Rift (ARGeo) fue iniciado hace cinco años por la Agencia Mundial del Medio Ambiente y cuenta con fondos por valor de casi quince millones de euros procedentes del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el Banco Mundial.

Este proyecto, que reduce los riesgos de las perforaciones en Yibuti, Eritrea, Kenia, Uganda y Tanzania, fue puesto en marcha a principios de 2009 y ya ha permitido utilizar los equipos y métodos probados por la compañía eléctrica keniata KenGen, con la imprescindible asistencia de los islandeses.

A tenor del Protocolo de Kioto, Kenia e inversores privados también han solicitado asistencia técnica al Mecanismo Ecológico de Desarrollo a fin de ampliar los 35 MW adicionales en la fase de validación.

Según el PNUMA, la demanda actual de electricidad en Kenia es de unos 1.000 MW. El país depende enormemente de las centrales hidroeléctricas, que durante los últimos años se han visto muy afectadas por la sequía y la disminución de las reservas acuíferas. Por ello, se ha fijado el objetivo de generar 1.200 MW procedentes de energía geotérmica de aquí a 2015.

"Luchar contra el cambio climático y simultáneamente conseguir energía para los 2.000 millones de personas que carecen de acceso a ella, son algunos de los principales retos a los que se enfrenta esta generación", en palabras de Achim Steiner, Subsecretario General de las Naciones Unidas y Director Ejecutivo del PNUMA.

"La energía geotérmica es completamente autóctona, respetuosa con el medio ambiente y posee una tecnología muy poco aprovechada".

Flores y electricidad

La energía geotérmica se extrae, en función de la temperatura, para producir electricidad o calor.

Si es en forma de agua que fluye a través de las hendiduras tectónicas, alcanza una temperatura superior a cien grados, y hablamos entonces de "recursos de elevada entalpía". El agua puede recogerse en forma de vapor (el denominado vapor seco) o de una mezcla de líquido y vapor (el vapor húmedo). Según la naturaleza y las propiedades del agua en la superficie, se utilizan distintos sistemas para producir electricidad, tal como ocurre en la central geotérmica de Olkaria (Kenia).

Ahora bien, aquellos recursos de baja energía cuya temperatura es de 30 a 100 grados se utilizan principalmente para calefacción local y calentamiento de invernaderos. En una de las mayores explotaciones agrícolas de Kenia, administrada por la Oserian Development Company, setenta hectáreas de invernaderos calentados por medio de energía geotérmica producen flores que se exportan a Europa.

Islandia, donde lo imprevisible se ha convertido en un modo de vida

Al oír hablar de Islandia se piensa de inmediato en el colapso financiero y en la erupción del Eyjafjallajökull.

Dos "crisis" que Islandia ha superado sin demasiadas dificultades. Sin duda los islandeses pagarán durante muchos años los errores de sus especialistas en finanzas - esos "utrasarvikingar" o Vikingos moderno cegados por el dinero fácil - y nadie ha olvidado las erupciones terribles del siglo XVIII, tan devastadoras que la población de entonces casi se decantó por abandonar completamente esta tierra de fuego y hielo localizada junto al Círculo Polar Ártico.

Los islandeses han aprendido a adaptarse a un entorno natural imprevisible y a veces asesino. Una capacidad de adaptación que sin duda explica en parte la facilidad relativa con la que el país ha emergido hoy de la recesión económica que siguió al hundimiento de sus tres principales bancos en 2008.

Con todo, la crisis financiera también ha puesto de manifiesto a los islandeses los límites de su independencia. Una independencia más frágil todavía si se tiene en cuenta que la economía del país depende esencialmente de las exportaciones de productos pesqueros.

Justo un año después del pinchazo de la burbuja financiera, el nuevo gobierno de centro izquierda presentó oficialmente su solicitud de adhesión a la Unión Europea, de modo que las negociaciones acaban de empezar.

Playa de lava © Marie-Martine Buckens

Thingvellir ©Marie-Martine Buckens

Del Althingi al Parlamento Europeo

Tras 20 turbulentos siglos de historia, Islandia, isla surgida hace 20 millones de años por un capricho de la naturaleza en la grieta entre las placas tectónicas de América y Eurasia, deberá normalmente unirse a la Unión Europea en los próximos dos años. Pero eso, siempre que su población, golpeada de pleno por la crisis financiera de 2008, dé su aprobación.

La historia del país se remonta al siglo I d.C. Se cree que fueron monjes irlandeses en busca de aislamiento los primeros en pisar suelo islandés, seguidos por los vikingos no mucho más tarde. Los vikingos, colonizadores noruegos que huían de los conflictos del Reino de Noruega se fueron asentando progresivamente en el litoral islandés, en particular en Reikiavik, puerto natural y actual capital de la República de Islandia.

En el 930 d.C., los líderes tribales vikingos deciden crear una asamblea, el Althingi, considerada el primer parlamento del mundo, que aún hoy enorgullece a todos los islandeses en su peregrinación a la extensa llanura de Thingvellir, donde los hombres libres de la antigua Islandia se reunían cada año en el mes de junio durante 15 días de deliberaciones, un evento acompañado también de celebraciones populares, recitales de poesía y relatos. Durante este período, los vikingos se fueron convirtiendo progresivamente del paganismo al cristianismo. Quizá supieran, o quizá no, que en Thingvellir se encontraba una falla de 30 km de largo que marca la frontera entre las dos placas tectónicas.

La cámara del Althingi se mantuvo al pasar el país a dominio noruego en 1262, y luego al danés de 1536 a 1799. Este último impuso sus reformas protestantes y tomó el control total de todo el comercio islandés. La pobreza se adueñó del país. El siglo XVIII fue oscuro para los islandeses. Durante más de ocho meses, el volcán Laki, uno de los más temidos del país, estuvo activo y esparciendo cenizas, destruyendo todas las cosechas y asfixiando a granjeros y animales. Menos de un cuarto de la población sobrevivió al período de hambre resultante.

En aquel mismo siglo, inspirados por la revolución de julio en Francia, los islandeses inician su lucha por la independencia. El Althingi fue restablecido –en 1844 fue relocalizado en Reikiavik– y el país adquirió una relativa autonomía. Pero no fue hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial, en 1944, cuando Islandia obtuvo la independencia total y se proclamó República. La principal tarea de los distintos gobiernos de coalición que se sucedieron fue hacer efectiva esa independencia. Después de 1950, el Partido de la Independencia domina la vida política islandesa, entrando en varias coaliciones con el Partido Socialdemócrata, el Partido Progresista o el Partido Liberal.

La crisis financiera de 2008 provoca conflictos políticos, cuya consecuencia principal es la aplastante derrota del Partido de la Independencia y el primer Gobierno de izquierdas, dirigido por Jóhanna Sigurðardóttir, la primera mujer Primer Ministro de la historia de Islandia, que nunca ocultó su homosexualidad, y en 2002 contrajo matrimonio civil con su compañera, la escritora y periodista Jónína Leósdóttir, aceptada por los islandeses sin ningún tipo de controversia.

En julio de 2009, el Gobierno islandés presentó su solicitud oficial de adhesión a la Unión Europea. **M.M.B.**

Ética y finanzas

A consecuencia de la crisis financiera, el Gobierno islandés, de manera excepcional, creó una Comisión especial de investigación con objeto de analizar los aspectos éticos de la quiebra. Entrevistamos al presidente de esta Comisión, Vilhjálmur Árnason, profesor de Filosofía de la Universidad de Islandia.

"La crisis financiera de 2008 tuvo un alcance sin precedentes. Los tres mayores bancos de Islandia quebraron. Fue mucho más que una crisis financiera, fue el hundimiento del sistema económico", nos explica Árnason, a lo cual añade: "el endeudamiento del país, principalmente en manos de los bancos, era de casi diez billones de coronas islandesas, o diez veces el PIB del país. Se trata de un récord mundial, tanto en valores absolutos como relativos".

Esta Comisión, nombrada por el Parlamento islandés y formada por dos filósofos y un historiador, presentó su esperado y brillante informe en abril de 2010. "La labor de nuestra Comisión era no limitar el análisis de la ética y las prácticas de trabajo al sector bancario, sino ampliarlo a un contexto social más general. No se trataba pues de emitir juicios, sino de analizar por qué se dieron esas conductas codiciosas, que en definitiva era un afán excesivo de riqueza".

Los *utrasarvikingar*

Por consiguiente, la Comisión investigadora llevó a cabo un análisis de la sociedad islandesa. En opinión del filósofo, "Se trata de una sociedad extraña; somos pocos, y en cierto modo constituimos una sociedad nepotista. En nuestro informe hicimos hincapié en un hecho crucial producido al inicio del nuevo siglo, esto es, la privatización de los bancos, que vino acompañada de una relajación de reglamentación financiera".

"Los políticos son responsables de la situación actual y los bancos son responsables por haberse implicado en operaciones de muy alto riesgo. Por aquel entonces, el riesgo se consideraba una ventaja y a los jóvenes banqueros se les consideraba modernos vikingos o *utrasarvikingar*. Los medios de comunicación también carecieron de sentido crítico. Su principal debilidad es que la mayoría pertenece (salvo la radiotelevisión pública) a grupos financieros".

"Antes de la crisis había una relación de «confianza» entre los políticos y los economistas. De hecho, esa confianza era una falta de distanciamiento profesional impersonal. Quizá Islandia aún necesita convertirse en una auténtica sociedad civil".

La principal preocupación de Árnason es la retórica utilizada por los ultranacionalistas, que presentan a los islandeses "como los grandes conquistadores de la Edad de Oro que después fueron sometidos por las instituciones y los países enemigos". "Me siento más entristecido por el modo en que Islandia está gestionando la poscrisis que por la propia crisis. Estamos aprovechándonos de la debilidad de los ciudadanos en lugar de reforzar el sistema democrático. Evidentemente, muchas personas cometieron errores, pero lo más importante que debemos recordar es que las instituciones democráticas no lograron prever la crisis".

En cuanto a la integración en la Unión Europea, afirma que "Es algo muy importante y me apena también ver que la crisis está siendo utilizada por los que son contrarios a la entrada de Islandia en el club europeo, haciendo que los ciudadanos eludan sus responsabilidades". **M.M.B.**

En Reykjavik © Marie-Martine Buckens.

Próximo objetivo, Europa

El 27 de junio, Islandia inició negociaciones pormenorizadas para su adhesión a la Unión Europea. Las negociaciones deberían desarrollarse con fluidez, salvo un desacuerdo sobre la industria pesquera, de gran importancia para la economía de la isla.

Puerto de Reykjavik © Marie-Martine Buckens

Los vínculos entre Islandia y la Unión Europea están muy arraigados y plenamente vigentes. Son también un reflejo de la situación económica, pues más de dos tercios del comercio exterior de Reikiavik están establecidos con los Estados miembros de la UE.

Islandia puede ser una pequeña nación, pero somos un gigante en cuestiones de pesca

Desde 1970, Islandia ha sido miembro de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA); dos años más tarde concluyó un acuerdo bilateral de libre comercio con la Comunidad Económica Europea. En 1994, Islandia se adhirió a la Agencia Espacial Europea y al Espacio Schengen, que permite a los islandeses viajar y trabajar libremente en toda la Unión Europea. Por último, Islandia es también signatario del Reglamento de Dublín sobre Política de Asilo en Europa y miembro fundador de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, la OTAN.

Julio de 2009. El país inicia la salida de una recesión económica causada por una crisis bancaria sin precedentes. El nuevo gobierno de centro izquierda es favorable a la solicitud de adhesión del país a la Unión Europea y presenta la solicitud al Consejo Europeo. La solicitud fue aceptada y la Comisión Europea decidió enmendar el instrumento de ayuda para la preadhesión con objeto de incluir a Islandia como beneficiario. El objetivo de esta ayuda a Reikiavik era facilitar su adaptación a la normativa europea, comúnmente denominada "acervo comunitario".

La guerra de la caballa

El proceso de adaptación debe ser relativamente fácil. "El cribado (evaluación del grado de armonización de la legislación islandesa con la normativa de la UE) ha confirmado lo que sabíamos: Islandia se encuentra muy bien preparada para las negociaciones de adhesión y solo habrá que negociar algunas cuestiones," según declaró en junio el negociador principal de Islandia, Stefan Haukur Johannesson, a la Agencia France Presse. Las cuestiones son escasas, pero de gran calado. En primer lugar, la política de Islandia sobre la industria pesquera, que representa casi el 80% de las exportaciones de Islandia; el resto se refiere principalmente a la reexportación de aluminio que, gracias a la abundancia de hidroelectricidad en la isla, se refina a bajo costo a partir de las reservas de bauxita en África o Norteamérica.

"Islandia puede ser una pequeña nación, pero somos un gigante en cuestiones de pesca," afirma el europarlamentario de los Verdes Arni Thor Sigurthsson, que preside el comité de asuntos exteriores de Islandia. "Si Islandia se adhiere a la UE, aumentaría el 50% de los recursos pesqueros de la UE", afirma, e insiste en que "es primordial que Islandia reciba un tratamiento justo en esta materia." El europarlamentario hace referencia a la pugna entre la UE e Islandia sobre los derechos de pesca, ilustrado recientemente por la decisión unilateral de Islandia de aumentar su contingente de pesca de caballa. La isla también está en desacuerdo con la UE sobre la pesca de ballenas.

Los servicios financieros son otro sector potencialmente difícil respecto al cual la CE considera que Reykjavik debe realizar "serios esfuerzos". **M.M.B.**

Cooperación orientada y efectiva

Islandia ofrece a los países en vías de desarrollo su experiencia y conocimientos en geotermia y pesca, ámbitos en los que goza de una reputación inigualable.

El presupuesto dedicado a la cooperación internacional no se libró de los drásticos recortes que el gobierno islandés se vio obligado a realizar como consecuencia del derrumbe financiero de 2008. Desde el año 2000, la ayuda pública al desarrollo venía experimentando una subida constante, alcanzando el 0,36% del producto interior bruto (PIB) en 2008, justo antes del colapso bancario. Tres años después, en 2011, la ayuda al desarrollo se sitúa por debajo del 0,20% de dicho PIB, si bien el gobierno tiene planes para incrementar esta cifra.

Recién aprobada por el 'Althingi', el Parlamento islandés, la estrategia gubernamental de cooperación al desarrollo para el período 2011-2014 prevé un aumento del presupuesto que lo situaría en el 0,23% para 2014. El Gobierno planea incrementar la parte del gasto público asignada al desarrollo a partir de 2013, momento en el que se revisará la estrategia, con el objetivo de llegar al 0,70% del PIB en 2015, de conformidad con lo estipulado por Naciones Unidas.

Impulso a la pesca africana

"Nosotros continuaremos con la política de los últimos dos años, lo que implica consolidar los programas actuales", explica Engilbert Gudmundsson, nuevo responsable [*Ed*: este artículo fue escrito en junio de 2011] de la Agencia de Desarrollo Internacional Islandesa (ICEIDA), directamente vinculada al Ministerio de Asuntos Exteriores. El nuevo Director General llega con 26 años de experiencia en el sector de la cooperación, primero con el Fondo Nórdico de Desarrollo, cuya sede se encuentra en la capital finlandesa, Helsinki, y después por su trabajo en el Banco Mundial, donde fue el responsable de armonizar la ayuda de la cooperación multilateral.

Engilbert Gudmundsson © Marie-Martine Buckens

Islandia apoya las operaciones de mantenimiento de la paz en Afganistán y a los refugiados palestinos, ya sea mediante financiación o asesoría a las organizaciones internacionales. "Pero, sobre todo, estamos presentes, y lo hemos estado durante mucho tiempo, en tres países africanos: Mozambique, Uganda y Malawi. Y ello por dos razones: porque son países muy pobres y porque los tres tienen recursos pesqueros", afirma Engilbert Gudmundsson [Ed: en Uganda y Malawi, países sin salida al mar, la pesca de agua dulce en los lagos]. "La pesca es la espina dorsal de Islandia, y un campo en el que podemos aportar mucho", añade el Director General.

"Nuestra política de desarrollo cumple con lo estipulado en la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo y no debería necesitar enmienda alguna cuando Islandia se una a la Unión Europea"

Islandia ha puesto, pues, sus servicios a disposición de las autoridades de estos países para ayudarles a mejorar la gestión de sus recursos pesqueros. Esto ha permitido a algunos de ellos reanudar sus exportaciones de pescado, en particular a la Unión Europea, que habían sido suspendidas por razones sanitarias. "En Uganda, donde la actividad pesquera es intensa, en el Lago Victoria pero también en otros, como el Lago Eduardo, las exportaciones cayeron de 150 millones a sólo 1 millón de toneladas anuales en una década. Nosotros ayudamos a las

ICEIDA en Mozambique © ICEIDA

autoridades a introducir controles de calidad", comenta Engilbert Gudmundsson. Acciones similares se pusieron en marcha en Mozambique, sobre todo en el sector de la pesca de camarones, y en Malawi.

"Así", continúa Gudmundsson, "más tarde ampliamos la ayuda a las comunidades pesqueras. Como parte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), dirigimos nuestro apoyo a dos sectores clave: la educación y la salud. Dentro de todas estas acciones, damos prioridad al trabajo con los distritos. Somos un país pequeño en el que las instituciones locales se corresponden con nuestra propia organización". En 2007, el 21% de la ayuda islandesa fue destinado al sector pesquero, el 31% a la educación y el 13% a la salud.

Prioridad a la formación

Aparte de la ayuda bilateral, de la que también se benefician, en menor medida, países como Sri Lanka y Nicaragua, Islandia aporta su ayuda a cuatro agencias multilaterales: el Banco Mundial, UNICEF, ONU Mujeres y la Universidad de las Naciones Unidas. "En el marco de esta universidad, proporcionamos formación en los sectores pesquero y geotérmico", prosigue el Director de la ICEIDA. Una formación, en efecto, que ofrece a los ciudadanos de los países en vías de desarrollo la oportunidad de especializarse en la gestión de los recursos medioambientales, especialmente la pesca y la geotermia.

Conocimientos

En el campo de la geotermia, Islandia ha exportado sus conocimientos por todo el mundo, sobre todo en China e Indonesia, pero también en América Central y África. A través del trabajo de la ICEIDA, los expertos islandeses también han aportado una ayuda esencial en la creación de la Agencia de Desarrollo Geotérmico Africano del Rift, ARGeo, un grupo de seis países del África Oriental de gran potencial geométrico. "Todos estos países se están beneficiando del apoyo de nuestros expertos y agencias de la ONU". Asimismo, llevamos a cabo pruebas y estudios para comprobar si el potencial geotérmico es realmente rentable. Así, mientras Kenia, por ejemplo, produce ya 800 megavatios de electricidad gracias a los estudios que financiamos, en el caso de Uganda, nuestras pruebas han resultado negativas hasta la fecha".

Tradición de apertura

"Nuestra política de desarrollo cumple con lo estipulado en la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo y no debería necesitar enmienda alguna cuando Islandia se una a la Unión Europea".Esto se basa en las conclusiones de las reuniones celebradas entre expertos de desarrollo europeos e islandeses. Además, la política de desarrollo es uno de los pocos campos en los que hay acuerdo entre partidarios y contrarios a la adhesión a la Unión.

Y añade Engilbert Gudmundsson: "Tenemos una larga tradición de apertura –una apertura necesaria al no haber sido nunca autosuficientes– y aunque nuestro presupuesto de ayudas parezca pequeño comparado con los de nuestros vecinos nórdicos, que siguen siendo nuestra principal referencia en este campo, nosotros tenemos sin embargo un programa de cooperación muy activo. Suficiente para cambiar las cosas". **M.M.B.**

Pesca en el lago Victoria © Marie-Martine Buckens

Auður Ava Ólafsdóttir © Auður Ava Ólafsdóttir

La Reikiavik literaria

En febrero de 2011, la capital islandesa presentó su candidatura al nombramiento de Ciudad de la Literatura. La decisión se vio como un paso natural para la capital de un país que tiene el porcentaje más alto de libros publicados por habitante.

Reikiavik quiere, pues, formar parte del selecto club de ciudades literarias, hasta el momento sólo cuatro: Edimburgo, Iowa, Melbourne y Dublín. En marzo de 2011, la Feria del Libro de París rindió homenaje a la literatura islandesa, junto a las de otros países nórdicos, todas ellas con un gusto común por los relatos policiacos. Los autores islandeses Arnaldur Indriðason, Arni Thorarinsson y Jón Hallur Stefànsson son fieles adeptos al género. Pero en París se exhibieron muchos otros géneros de la literatura islandesa, no en vano la literatura moderna del país es tan rica que se suele decir que “la mitad de los islandeses escribe para la otra mitad”.

Transparencia de lenguaje

En Islandia son constantes los recuerdos de la larga historia de la literatura del país, desde los tiempos de los cuentos de héroes medievales, como Egill Skallagrimsson o Burnt Njal, que aún leen los escolares de hoy en la lengua de la época. Esto demuestra que la lengua islandesa –motivo de orgullo para los autóctonos, junto con el Althingi y los volcanes– ha permanecido prácticamente inalterada desde aquel tiempo. Los islandeses hacen gala de una auténtica ingenuidad para adaptar su lengua y hoy en día son capaces de expresar los términos tecnológicos más complejos. Según Vigdís Finnbógadóttir, la primera mujer elegida democráticamente como líder de un país europeo, en 1980, y que además es lingüista, “la mente islandesa prefiere –no exige– que las palabras sean transparentes, es decir, que sea posible deducir el núcleo de la raíz. Un ejemplo es la palabra 'radio', ‘hljóðvarp’ en islandés, que literalmente significa 'sonido

© Marie-Martine Buckens

proyectado al exterior', o 'sjónvarp', 'televisión', formada de la misma forma y que significa 'visión proyectada".

La belleza de la inaccesibilidad

Una estrella literaria emergente: Auður Ava Ólafsdóttir. Su tercer y último libro, *The Offspring,* ha recibido críticas muy favorables, tan inesperadas como merecidas, de lectores franceses, ingleses, daneses y alemanes. La historia es simple: de camino al continente, donde trabajará en

Esta inaccesibilidad para el mundo hace que la literatura islandesa vaya por delante en términos de misticismo

la restauración del jardín de un monasterio, con dos o tres brotes de *Rosa cándida* en sus bolsas, Arnljótur –un antivikingo– conocerá, aunque no lo sepa, a Anna y a su hija pequeña en otro Edén, perdido del mundo y custodiado por un monje cinéfilo.

"Como escritora", explicaba la autora a un crítico, "considero un privilegio hablar una lengua que muy pocos comprenden. Esta inaccesibilidad para el mundo hace que la literatura islandesa vaya por delante en términos de misticismo. Yo quise acercarme a la parte ilógica de la psique humana de una manera musical, para exaltar los problemas cotidianos, darles incluso una dimensión religiosa, como en *The Offspring*". Un libro fascinante. **M.M.B.**

La mente y la palabra

"Se ha dicho de los islandeses que no se dejan influir por la lógica, apenas por el dinero y aún menos por argumentos de fe, sino que es un pueblo que resuelve sus problemas cuestionando las palabras y cultivando argumentos sobre asuntos insignificantes que nada tienen que ver con el problema en cuestión. Pero en cuanto llegas al 'meollo' del debate, los encuentras desorientados y callados. Por otra parte, también se dice que si un amigo o familiar les pide cualquier cosa, estarán dispuestos a superar los mayores obstáculos por ellos, y realmente, si no fuera así, el campo islandés llevaría siglos desierto. Y si no, los islandeses tienen un último recurso, otro modo de abordar las cosas cuando ya se ha intentado todo, y es el humor, incluso el más trivial. Basta que alguien cuente algo gracioso para que la sociedad en su conjunto recupere su ilustrada amabilidad y las almas vuelvan a ser acogedoras".

Estas son palabras de Halldór Laxness, el "gigante" de la literatura islandesa. Laxness, Premio Nobel de Literatura en 1955, y autor, entre otras, de *Gente independiente,* empezó a escribir a los 17 años y vivió hasta los 95. Su influencia ha estado muy presente en los escritores islandeses del siglo XX.

Lava en sus venas

Sin volcanes, Islandia no existiría. Los islandeses lo saben y no sólo han aprendido a vivir con ello, sino también a agradecer su existencia como fuente de vida. A pesar de - o quizás debido a - estar siempre en estado de alarma, cultivan un modo de vida apacible y muestran verdadero afecto por sus montañas estrepitosas.

"Muy a menudo, cuando la gente comprueba la matrícula islandesa de nuestro coche vienen a preguntarnos acerca de la última actividad sísmica de la zona o si algo extraordinario está a punto de suceder," afirma Karolina Michalczewska, una de los muchos geólogos del Instituto de Reykjavik de Geología. "De hecho, mucha información se transmite regularmente vía Internet por la oficina meteorológica islandesa. Cualquiera puede seguir la actividad sísmica y las deformaciones de la corteza terrestre gracias a los instrumentos de GPS que supervisan la situación continuamente," según explica. También, desde que la erupción del Eyjafjallajökull produjo el cierre del espacio aéreo europeo en abril de 2010, la UE ha creado una célula de crisis y ha adoptado pautas que serán objeto de seguimiento en caso de emisiones volcánicas de cenizas. Medidas que, de acuerdo con la Comisión Europea, permitieron adoptar una respuesta escalonada tras la erupción del monte Grimsvötn en mayo de 2011.

A mitad de camino

"Es difícil no estar al corriente de estas cuestiones cuando uno se encuentra en Islandia. Basta con recorrer algunas millas fuera de la capital para encontrarse en medio de campos de lava, en un paisaje no hollado por la civilización," continúa el geólogo. Islandia tiene más de 200 cráteres, incluyendo 170 volcanes activos. Una isla de lava, hielo y praderas que se extienden en 100.000 km². El país es la parte emergida de la Cordillera Central Atlántica. Los dos bordes de esta cordillera se están separando con una progresión de 2 cm al año, aumentando por consiguiente la distancia entre Europa y América. Una falla o fosa tectónica enorme atraviesa la isla, del sudoeste al noreste, cuya sección más impresionante se encuentra en la llanura de Thingvellir, sede del primer parlamento islandés.

Laboratorio

"Una erupción islandesa típica se caracteriza por la emisión de lava de basalto a lo largo de las grietas, creando a menudo el denominado volcán central," explica Karolina Michalczewska. "Pero -y la erupción el año pasado del Eyjafjallajökull fue un perfecto recordatorio- esto no siempre es así. Islandia es un laboratorio volcánico que brinda oportunidades increíbles de estudiar y observar cómo se formó la corteza terrestre, y constituye un lugar especial para los científicos."

"En Islandia," continúa el volcanólogo, "es fácil comprobar que nuestro planeta es un organismo vivo. Se registran temblores de tierra diariamente y de promedio hay una erupción volcánica cada 4 o 5 años." En el otoño de 2010 se observó un jökulhlaup desde el glaciar más grande de Islandia, el Vatnajökull. Hay seis volcanes bajo los 8.300 kilómetros cuandrados de este casquete glaciar, incluyendo el famoso Grimsvötn ("lagos ocultos"). La presencia de un jökulhlaup –una bolsa del agua que se acumula debajo del glaciar y luego estalla repentinamente- es un indicador de la actividad volcánica. "Esperábamos que el

Islandia es un laboratorio volcánico que brinda oportunidades increíbles de estudiar y observar cómo se formó la corteza terrestre

Grimsvötn entrara entonces en erupción, pero finalmente se produjo en mayo de este año, lo cual demuestra lo difícil que es predecir una erupción con un mínimo de exactitud."

Todas las miradas se centran ahora en el volcán Katla, situado bajo el glaciar Mýrdalsjökull, afectado de algún modo por la erupción del Eyjafjallajökull. Finalmente, si se toma como referencia el intervalo entre cada erupción, el volcán siguiente en la lista es el Hekla, el cual "debería entrar en erupción en un futuro muy cercano." **M.M.B.**

Puente destruido tras la erupción del Skeidarar-sandur en 1996 © Marie-Martine Buckens

Banco Europeo de Inversiones © CE

El BEI y los países ACP

Nueva dinámica para la financiación de PYMES

Hegel Goutier

El Banco Europeo de Inversiones (BEI) ha mejorado durante los dos últimos años la financiación de pequeñas y medianas empresas en los países ACP, lo cual responde a las insistentes demandas del Grupo, que el 15 de julio celebró un taller sobre "Mejorar el acceso a la financiación de las PYMES", empresas que constituyen el eje de las economías ACP.

Conforme a datos de diciembre de 2010, el BEI destinó un total de 180 millones de euros a microfinanzas en los países ACP en forma de deuda y recursos propios, lo cual representa el 80% de su cartera global de microfinanzas. El BEI realiza transacciones directamente con instituciones especializadas o bien a través de bancos comerciales e incluso con microempresarios. Así, desde 2005 el Banco ha comprado acciones por valor equivalente a 15,6 millones de euros en tres sociedades tenedoras que operan en el África subsahariana: Advans SA SCAR*, MicroCred SA** y Access Microfinance Holding AG (Alemania).

Prioridad a las zonas rurales y las más pobres

A principios de año, esas tres sociedades ya habían creado nueve instituciones de microfinanzas con 54 filiales en ocho países del África subsahariana y 97.000 clientes que pueden acceder a una media de 1.046 euros, de los cuales sólo era de riesgo el 1,48% de la cartera en un plazo de treinta días. Frecuentemente las tres sociedades cooperan con entidades regionales o bancos locales, como ocurre en Liberia, donde la compañía alemana Access Microfinance Holding colaboró con varios socios, incluido el Banco Africano de Desarrollo, para constituir el Access Bank Liberia, primer banco del país en prestación de servicios a PYMES. El BEI se ha comprometido a que esta pauta se extienda aún más en los países ACP.

En los países caribeños y del Pacífico, el BEI elige a los socios locales, como ocurre en la República Dominicana, donde durante más de diez años ha contribuido, por ejemplo, al establecimiento del Banco de Ahorro y Crédito Ademi y del Banco Adopem, que apoyan a muchas instituciones de microfinanzas, cuyos clientes son fundamentalmente empresarios de zonas rurales o muy pobres.

Asistencia técnica

La intervención del BEI en la República Dominicana incluye un programa de asistencia técnica destinado a ayudar a los empresarios actuales y potenciales a conseguir acceso a recursos para llevar a cabo sus proyectos y asegurar que la financiación es lo más eficiente posible. Se trata de un componente de muchas de las intervenciones directas e indirectas del Banco en este terreno.

Expectativas y reconocimiento

Los casos de éxito de los microfondos otorgados a PYMES en países ACP son tan numerosos que las expectativas de expansión en este campo son muy altas. Así, la declaración del Secretario General del Grupo ACP Dr. Mohamed Ibn Chambas, por ejemplo, supone el reconocimiento y el apoyo a la dinámica creada por el BEI, que "gracias a su programa de financiación de inversiones permite ayudar a los países ACP en la transformación estructural y competitiva de nuestras PYMES".

* Advans SA SCAR (creada por Horus Development Finance, antes Horus Banque et Finance de Francia).

** MicroCred SA (sociedad de inversión constituida por PlaNet Finance y sus socios International Financial Company (IFC) del Grupo del Banco Mundial, Société Générale y AXA Bélgica).

Zinkpè, el artista beninés

El espejo del alma

Zinkpè, o Dominique Zinkpè, es un artista sorprendente. Diseñador, pintor, escultor, director de vídeos y creador de instalaciones, es un artista beninés que se enfrenta a los lados más oscuros de la condición humana, sin sacrificar la belleza de su arte al trasmitir su rebeldía personal. Sus obras son aún más significativas y llenas de humor cuando pinta lo injusto e incluso lo insoportable. Con motivo de su última gran exposición titulada "Metamorfosis" y organizada en el Estudio de Bellas Artes de Bruselas (del 22 de junio al 20 de agosto), Zinkpè habló con *El Correo*.

Hegel Goutier

Zinkpè ha expuesto en algunos de los centros más prestigiosos de todos los continentes y recibido galardones muy codiciados, como el Premio para Jóvenes Talentos Africanos en la exposición *Les Grapholies* de Abidján (Costa de Marfil) a los 23 años y el Premio UEMOA en la Bienal *Dak'art* de 2002.

Un nuevo vocabulario para describir su arte

El arte de Zinkpè está lleno de inventiva. Frecuentemente sus esculturas son reducciones, reasociaciones y metamorfosis de los mismos elementos básicos, como una pequeña estatuilla *ibedji* de Nigeria. Al describir algunas de sus instalaciones, como las de vehículos con su estética completamente natural, moviéndose de un lado para otro con sus equipajes y pasajeros, es difícil no recurrir a conceptos recientemente creados como "arte del movimiento" y "artista del movimiento". Así, por ejemplo, sus obras *Taxi Shut up Jealous!* (2000) y *Taxi Petro CFA* (2010) son sencillamente sorprendentes.

"Me he visto obligado a ser ingenioso. Tuve mucha suerte de no asistir a las academias de arte del antiguo bloque soviético. Algunos jóvenes artistas se formaron allí y a su regreso consiguieron buenos puestos, siempre y cuando pintasen con aerógrafo los retratos del Jefe de Estados y sus allegados.

Zinkpè junto a su cuadro Mascarade, 2010 © Hegel Goutier

De izquierda a derecha, cuatro obras de Zinkpè: Soupçon, 2010; Interdit de pisser, 1999, escultura; Union, 2010, escultura; y Pouvoir, 2010 © Hegel Goutier

¿Por qué Zinkpè?

Sandra Delvaux Agbessi, Directora del Estudio de Bellas Artes de Bruselas, ha declarado a *El Correo* lo siguiente:

"En lo que respecta al arte de Zinkpè, fue como un flechazo desde el primer instante; pero hubo un proceso que ha durado diez años, durante los cuales he presentado sus obras en exposiciones colectivas. Ahora el artista ya ha madurado. Lo que no quiere decir que sus primeras obras no poseyeran una gran calidad. Sin embargo, todo artista sufre cambios durante sus investigaciones y después llega a una fase de su evolución donde ya no tiene que demostrar nada más. Zinkpè ha superado ya esa fase. Ahora debe ser conocido. Confío plenamente en él".

Publicaciones recientes del Estudio de Bellas Artes (www.fineartstudio.be):
- Zinkpè, *Métamorphose,* 2011.
- Pierre Armouche, *Juste au corps,* 2011 (fotografías hechas en Lomé).

Sandra Delvaux Agbessi © Hegel Goutier

Otros, como yo, utilizábamos trozos de cuerda, tierra o pigmentos naturales, cualquier cosa que tuviéramos a mano".

Después, conoció la obra de Christian Lattier. "Cuando tenía 23 años, en la exposición *Les Grapholies*, descubrí a Christian Lattier, que utilizaba todo tipo de cordeles y sólo un color. Fue como una bofetada, ya que siempre he estado orientado a lo *kitsch*. Yo no había estudiado bellas artes y estaba lleno de dudas respecto a lo que hacía allí con esa compañía. También exponía Frédéric *Bruly* Bouabré, cuyas obras me parecieron demasiado simplistas y banales, aunque había ganado uno de los premios más prestigiosos. Estaba completamente aturdido. ¿Servía para algo mi punto de vista? Y de repente, me concedieron el premio para jóvenes talentos. Casi huyo; pero, sin embargo, me hizo llorar. Me daba miedo la responsabilidad que ello suponía. Regresé a casa muy confundido. Corría el año 1993 y me puse trabajar".

El espejo del alma

La pintura de Zinkpè está llena de fluidez. Cuando aborda temas que le interesan, sagrados o muy personales, queda en evidencia que su arte es un reflejo externo de su alma. Aunque en lo básico es un dibujante, Zinkpè rápidamente se orientó a la pintura y la escultura, donde a veces borra los límites entre ambas disciplinas. Las esculturas están pintadas y la luz desempeña un papel fundamental en sus instalaciones, inspiradas en la estética del circo y el teatro. Crea una fantasía que le permite representar mejor la "comedia del arte" de este mundo, con todas sus pequeñeces y grandezas.

Arte con desenlace inesperado

La escultura pintada "Mi gallina" (una gallina con el cuerpo de una mujer crucificada con sus órganos genitales a la vista) que se muestra en la exposición "Metamorfosis" resulta simbólica. La obra es muy impactante y posee una gran belleza, pero no es vulgar ni pretende provocar. Se trata del primer boceto preliminar de la prevista serie de catorce pasos de "El Camino de la Cruz", obra concebida para divertir al espectador, "sin por ello ofender a la Iglesia ni a la religión". Zinkpè fue excomulgado por la archidiócesis de Cotonú a causa de una pintura del mismo estilo inspirada en la prohibición de la píldora por el Papa. Afortunadamente, la paz se hizo después y revocaron la excomunión.

"Pasé gran parte de mi juventud viviendo en un régimen marxista-leninista en mi país. Tenía amigos artistas que acabaron en la cárcel. Pensaba que uno debe subvertir sus intenciones para poder expresarse y creía que con el arte que tenía en mis manos poseía una herramienta incomparable. Ser artista constituía un acto político y desaparecieron las dudas que tenía sobre la calidad de mis obras. El propósito de mi arte era decir algo, no necesariamente provocar, sino hacerme valer, no sólo allí donde vivía sino en toda la región".

La expansión del ámbito de las artes plásticas

De ese modo, su arte pronto se expandió por toda la región, y a costa del dictador togolés Eyadema. Invitado por el Instituto Francés y el Instituto *Goethe* de Lomé, se inspiró en las calesas tiradas por hombres de la ciudad. La obra exhibida es un ejemplo típico del "arte del movimiento". "Los partidarios del régimen a menudo utilizaban panfletos para convocar a la población a manifestaciones en honor del Presidente, y yo, con lo enclenque que soy, allí estaba tirando de una calesa con una reproducción de Eyadema en la parte de atrás, distribuyendo panfletos de broma para una de las reuniones del Presidente. El subterfugio se mantuvo durante bastante tiempo. Durante la conferencia de prensa posterior al evento, dije que salía para lavarme las manos y salté desde una ventana directamente hacia la frontera con un amigo". La policía que había venido a recoger al Presidente se quedó estupefacta.

Durante mucho tiempo, Zinkpè sufrió por el hecho de que su arte, que él consideraba una herramienta política, no llegase a los aldeanos de su zona como a él le hubiera gustado, ya que le decían que su arte era hermoso, pero que estaba hecho para los europeos. A lo que él respondía: "¡Pero si es a vosotros a quienes pinto!". Cree que el incesante esfuerzo por su trabajo le ha permitido acercarse a la esencia, al retrato del alma que el arte debe reflejar.

Un buen día, en el mercado de su pueblo, en el que, por principio, exponía sus obras a pesar de su gran fama, una señora puso 200 francos CFA (0,30 euros) en la palma de su mano y le dijo: "No puedo comprar el cuadro, pero toma esto como agradecimiento por expresar nuestros pensamientos así". Las lágrimas asomaban a los ojos de Zinkpè cuando nos dijo: "Guardo desde entonces ese billete como si fuera un tesoro. Es el precio más alto que he recibido por una de mis obras".

Nigeria: deseando alcanzar la categoría de nación emergente

Nigeria tiene una superficie de casi un millón de kilómetros cuadrados y una población de más de 150 millones de personas. Es el sexto mayor productor de petróleo del mundo, construye satélites de observación, cuenta con un gran número de universidades y centros de investigación y es el segundo país en las estadísticas globales por el número de películas de ficción que se realizan al año.

Hegel Goutier

La economía del país está en pleno auge, a pesar de haber experimentado un reciente tambaleo. Varias empresas extranjeras han logrado hacerse con un nicho del mercado en muchos ámbitos diferentes: la industria farmacéutica, la construcción, las telecomunicaciones, la producción de petróleo... Hasta ahora Nigeria no ha sido en gran medida uno de los destinos elegidos por los turistas, pero probablemente no pasará mucho tiempo para que las personas se enamoren de sus encantos. Tanto empresas locales como extranjeras ya están planeando invertir en el sector del turismo.

La exitosa celebración de las últimas elecciones presidenciales fue reconocida por los observadores tanto internos como externos y el nuevo presidente goza de la aprobación generalizada de la población, especialmente los jóvenes. Esto parece haber creado una atmósfera de optimismo en Nigeria, que únicamente se ha visto empañada por los recientes atentados de un grupo extremista que alegaba representar al Islam. Antes de su elección, Goodluck Jonathan fue jefe de estado provisional y se las arregló para lograr más o menos lo que había prometido, incluida la consolidación de la paz en el Delta del Níger, que durante mucho tiempo había sido el epicentro de la violencia (especialmente por parte de jóvenes vándalos) y de la contaminación petrolera.

Evidentemente, esta situación no auguraba buenos presagios para el turismo. Ahora, sin embargo, las mejoras en la región del Delta del Níger han proporcionado los primeros rayos de esperanza para el sector del turismo y están surgiendo inversores tanto locales como extranjeros.

Abuja © Hegel Goutier.
Distrito federal construido en menos de 20 años. Cuenta con rápidas carreteras, como las autopistas de seis o diez carriles que enlazan la ciudad con el aeropuerto.

La región cuenta con lagos azules y paisajes de ensueño. Nigeria cuenta con un total de 800 kilómetros de playas de arena, picos de unos 2.500 metros y cascadas de 300 metros de alto, además de parques nacionales y un sinfín de otras atracciones. En el norte se pueden encontrar ciudades fortificadas que datan de tiempos antiguos y que todavía son gobernadas por emires o sultanes.

La economía gana fuerza

En la década de 1970, Nigeria era el 33º país más rico del mundo, después de esto experimentó una profunda depresión que le redujo al 26º país más pobre a comienzos de este milenio. Desde la restauración de la democracia en 1999, no obstante, y a pesar de todos los obstáculos, la economía empezó a crecer de nuevo a un ritmo vertiginoso, experimentando un auge en sectores como las telecomunicaciones y las finanzas. Cada vez hay más bancos nigerianos en muchos países extranjeros, con oficinas situadas en lugares tan lejanos como América y Asia. Aunque todavía es comparativamente bajo, el Producto Interior Bruto (PIB) por habitante se duplicó entre 2003 y 2009 y los ingresos procedentes del petróleo han permitido al país saldar la mayoría de sus deudas extranjeras, algo que pocas veces se ve en el continente africano. No se trata de si Nigeria se unirá de nuevo al grupo BRICS (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica) de economías emergentes, sino más bien de cuándo.

La nueva capital, Abuja, es testigo del auge. Para hacernos una idea, olvidémonos de los clichés sobre las ciudades africanas. El distrito federal se extiende a lo largo de un área de más de 9.000 kilómetros cuadrados, lo que le permite la posibilidad de expandirse. La decisión de construir Abuja se tomó en 1977 y, catorce años más tarde, estaba lista para asumir el gobierno central. Con sus autopistas urbanas, gigantescos edificios e impresionantes centros comerciales, su aspecto es como el de muchas ciudades norteamericanas. Existen vías rápidas, como la autopista de seis o diez carriles que une la ciudad con el aeropuerto, sin embargo la ciudad tiene estilo y un aire cosmopolita. En 2009, su población había aumentado hasta unos 1,5 millones de habitantes, frente a los 350.000 habitantes que tenía en 2001.

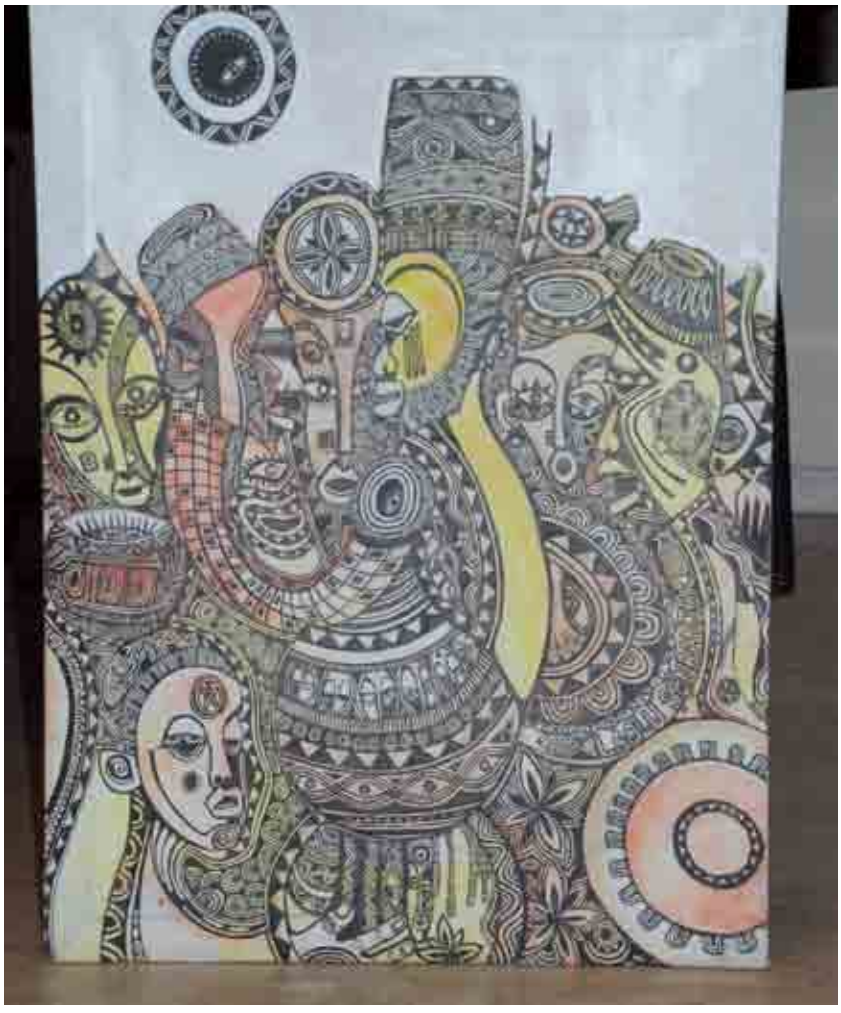
Lagos: la megaciudad

La antigua capital, Lagos, es una megaciudad que cuenta con unos 15 millones de habitantes. A pesar de sus barrios de chabolas y la relativa falta de seguridad, se trata de un lugar fascinante, lleno de encanto y sorpresas. También es un caldo de cultivo para las invenciones: aquí es donde nacieron la industria cinematográfica y la marchosa música de Nigeria. Las personas que están detrás de todo esto son principalmente antiguos piratas de producciones extranjeras, quienes ofrecían a los artistas locales una elección muy simple: o trabajas con nosotros, o tu trabajo será pirateado. Algunos productores de películas y grabaciones extranjeras piratas se convirtieron en los principales cineastas de Nollywood (un lugar ficticio que hace referencia al sector cinematográfico nigeriano). Nollywood es actualmente, después de India, el segundo mayor productor de películas, relegando a Estados Unidos al tercer puesto (esta es tan sólo una de las muchas sorpresas que depara la ciudad).

Otro hecho poco conocido es el alto nivel de investigaciones científicas que se llevan a cabo en esta nación africana. Al cierre de esta edición, se estaban llevando a cabo en una base rusa los preparativos para el lanzamiento de Nigeriasat-2, el segundo satélite desarrollado por científicos nigerianos. El satélite nigeriano operará junto con satélites de los principales líderes de la investigación espacial. Los institutos nigerianos están realizando investigaciones en un amplio abanico de disciplinas, como la nanotecnología, la energía nuclear, la energía solar y el procesamiento de datos y el país también cuenta con un ganador del premio Nobel de Literatura, Wole Soyinka.

Nigeria es todavía un país subdesarrollado. Los cortes de luz son tan frecuentes que todos los edificios, todos los hogares y todas las oficinas resuenan con el ensordecedor ruido de los generadores de electricidad, el agua del grifo es apenas potable y la mitad de la población todavía vive bajo el umbral de la pobreza. Es también uno de los pocos países en los que la polio sigue siendo endémica. Las propias clases políticas nigerianas denuncian problemas de gobierno y corrupción (sobre todo el nuevo presidente, quien se ha comprometido a combatir estas lacras) así como la industria de la producción y venta de productos pirateados, dirigida por el crimen organizado.

La limpieza a la que se ha comprometido el nuevo gobierno se espera con impaciencia, al igual que la inclusión del país en el grupo BRICS.



La'olú Senbanjo "Chiefs" © Hegel Goutier

Historia

El foso entre las tribus del norte y del sur, el Islam y el Cristianismo

Museo Nacional de Lagos © Hegel Goutier
Coche en que fue asesinado el Presidente, el General Murtala Ramat Muhammed

La expansión del Islam a finales del primer milenio DC puede considerarse como el punto de partida de la 'brecha' nacional nigeriana, una expansión que tiene su origen en el desarrollo del comercio de Portugal con la India a través de Oriente Medio en las postrimerías del siglo XV. Posteriormente, el traslado del comercio de esclavos al sur y al Golfo de Guinea, que supuso igualmente la puerta de acceso a la evangelización cristiana, acabó creando una auténtica línea divisoria en el África Occidental.

La región se descompuso en varios pequeños territorios, hasta la unificación del país, llevada a cabo bajo el mandato del británico Frederick Lugard, Gobernador General de 1914 a 1919. El nombre de Nigeria lo debemos en realidad a la esposa de Lugard, a quien en 1898 se le ocurrió unir la palabra latina 'niger' ('de piel negra') y 'area' (pronunciada 'eria' en inglés). Poco después, los tres grupos más importante que constituyen el país, los Hausa al norte, los Ibo al este y los Yoruba al oeste, reclamaban la independencia. Se inicia entonces un período de transición bajo la administración de Gran Bretaña, en la que sin embargo hubo pocas negociaciones con los líderes del futuro Estado, sobre cómo acometer la ardua tarea de reunir a las cerca de 250 tribus y grupos lingüísticos. Nigeria obtendría su independencia, oficialmente, el 1 de octubre de 1960.

Golpes de Estado

El primer Gobierno de Nigeria, el del primer Ministro Sir Akubakar Tafawa Balewa y el Dr. Nnamdi Azikiwe como primer Gobernador General, acabó con un primer golpe de Estado en 1962, al que sucedió un segundo, perpetrado por un oficial militar de la etnia ibo en 1966. El mismo año, un tercer golpe lleva al poder al teniente coronel Yakubu 'Jack' Gowon, oficial hausa de 31 años. Un año después se iniciaría la terrible guerra de Biafra, tras la matanza de 20.000 ibo a manos de los hausa, en el norte del país, y las consiguientes represalias contra estos en el sur. En 1967, el General Ojukwu declara la soberanía del pueblo ibo en su región. La guerra de Biafra continuaría durante otros tres años, desembocando en la reclusión de tres millones de biafranos en un exiguo territorio de unos pocos kilómetros cuadrados. La tragedia fue reflejada por el poeta y novelista ibo Wole Soyinka en una recopilación de evocadores poemas, 'A Shuttle in the Crypt', escritos durante los dos años que pasó encarcelado.

El dictador ilustrado

Terminada la guerra, el General Gowon actuó con amplitud de miras al otorgar el perdón a los responsables del intento de secesión y pasar por alto el apoyo que algunos países dieron a Biafra. El Gobierno de Gowon invirtió considerablemente en la reconstrucción de los territorios ibo, una iniciativa que, probablemente, estableció los cimientos de la joven nación. Poco después llegaría el descubrimiento de petróleo. Gowon permaneció nueve años en el poder, durante los cuales libró una gran ofensiva contra la corrupción, con su famoso "Escuadrón X", pesadilla de políticos y empresarios, y puso en marcha la industrialización del país, restringiendo algunos sectores industriales exclusivamente al uso de empresas locales. Sin embargo, en el momento en que decide instaurar el régimen civil en el país, será derrocado por el General Murtala Mohammed.

A Murtala le sucede a su vez el general de etnia yoruba Olusegun Obasanjo, quien decide implantar un sistema democrático de gobierno que duraría cinco años, hasta 1983. El país tuvo que vivir aún dieciséis años de régimen militar hasta que el propio Obasanjo fuera elegido democráticamente Presidente en 1999, y de nuevo en 2003. En 2007, un hausa, Umaru Yar'adua, sucede a Obasanjo, pero muere en el último año de su mandato y es sustituido durante un período transitorio por el vicepresidente Goodluck Jonathan, originario del sur. En sólo unos meses, Jonathan se ganaría a los nigerianos y sería cómodamente elegido en las elecciones presidenciales de 2011. Un cierto grado de optimismo ha reinado desde entonces en Nigeria, enfriado quizá por los recientes ataques del grupo islamista Boko Haram. La lucha por 'sellar la brecha' continúa. **H.G.**

Nigeria: Los Objetivos de Desarrollo al alcance

Entrevista con el Dr. Martin Uhomoibhi
Secretario de Estado Permanente del Ministerio de Asuntos Exteriores

Dr Martin Uhomoibhi ©Hegel Goutier

Las recientes elecciones celebradas en Nigeria con total limpieza y sin complicaciones, el papel del país en la resolución de conflictos en África, su trabajo en el mantenimiento de la paz en el mundo bajo el mandato de Naciones Unidas y su significativo 7% de crecimiento económico son, sin duda, factores muy positivos. De hecho, se espera que el país alcance sus objetivos de desarrollo y pase a formar parte del club de países emergentes. Nigeria, además, está desempeñando un papel de liderazgo en la defensa de los intereses de la diáspora africana, según afirma Martin Uhomoibhi en una entrevista a *El Correo*.

HG - ¿Considera usted que Nigeria se encuentra en los albores de una nueva era, sobre todo después de las últimas elecciones generales?

MU - Es cierto que existe esa sensación de que Nigeria está muy cerca de conseguir los objetivos de desarrollo. Creo que, efectivamente, los nigerianos sienten que están a las puertas de una nueva era después de las elecciones, en las que mis conciudadanos se mostraron ante el mundo de una forma totalmente distinta. Ahora tenemos un presidente salido de unas elecciones libres, justas y creíbles, y que además proviene de una parte minoritaria del país, cuya población votante no supera el medio millón de personas. Y he aquí que se encuentra con un mandato 'pannigeriano' con 22 millones de votos, el doble de los del segundo candidato, y al que ha votado la mayoría de grupos étnicos del país. Pero el progreso no es en absoluto un regalo del cielo. En un par de años, Nigeria ha experimentado un crecimiento económico impresionante, con una media del 7%. El impulso es real en un país cuya administración ha identificado cuáles son sus auténticas prioridades. Quién sabe si asistiremos a un verdadero despegue en los próximos dos o tres años.

HG - ¿En cuánto tiempo cree que Nigeria podría entrar en el club de los países emergentes?

MU - La realidad es que Nigeria tiene el mismo potencial de crecimiento que estos países. Nuestro capital humano y de recursos naturales es enorme. Creo que Nigeria cuenta con todos los ingredientes para dar el salto y unirse al club de los países desarrollados.

HG - La UE destaca la importancia de los acuerdos de asociación económica (AAE) para el desarrollo de Nigeria. ¿Cuál es su opinión al respecto?

MU - Las relaciones entre países africanos y europeos, como España y Portugal, se remontan a los siglos XIV y XV. Después, Inglaterra y Francia tomaron el relevo en la época industrial. Es lógico pensar que Europa tenga una posición de privilegio en nuestro continente. Recientemente, Europa se enfrenta a la competencia de Asia, China y la India. El mundo ya no pertenece a Europa; todo está globalizado. Una gran parte dependerá de cómo aprovecha Europa sus bazas históricas y geográficas, de si juega limpio a la hora de crear una estrategia de colaboración genuina y un mecanismo en el que el AAE no sea simplemente un instrumento más para forjar lazos comerciales sino un acuerdo con un objetivo de desarrollo concreto.

Abuja © Hegel Goutier

Teatro y Galería Nacional de Lagos © Hegel Goutier

Plaza Tafawa Balewa (hipódromo en la época colonial) © Hegel Goutier
La metalurgia de hierro probablemente procedía de la antigua Nigeria

HG - ¿Y qué tiene que decir de la inquietud de la prensa nacional e internacional sobre inseguridad, mala gobernanza, corrupción y desigualdad entre regiones, que pueden ser fuentes de conflicto?

MU - Nigeria viene de siglos de colonialismo. Acabamos de celebrar los 50 años de independencia. Nuestro país no era más que una aglomeración de 250 grupos étnicos reunidos bajo la administración colonial, que tuvo que lidiar con los retos que conlleva la categoría de nación y con 30 meses de guerra de civil tras la independencia de 1967. Ahora estamos tratando de construir una nación compuesta por múltiples entidades. No se puede pretender que Nigeria resuelva todos estos problemas de la noche a la mañana.

Al término de la guerra, Nigeria declaró que no hubo ni vencedores ni vencidos, y se ha dedicado desde entonces a construir una gran nación, fuerte y unida. Hoy, la paz es real, palpable. Se puede decir que no hemos hecho las cosas del todo mal, como tampoco lo han hecho mal otros muchos países africanos. Sin embargo, reconocemos que, para desarrollar nuestros recursos, tenemos que poner orden en nuestra propia casa además de afrontar los desafíos de la gobernanza y la corrupción, y así lo estamos haciendo.

HG - ¿Cuáles son las prioridades de la política exterior nigeriana?

MU - Nigeria es el cuarto país que más elementos aporta a las fuerzas de paz de las Naciones Unidas, y el primero de África. En la actualidad, 3400 nigerianos participan en operaciones de mantenimiento de la paz en Sudán, y nuestra posición y propuestas para Costa de Marfil se enmarcaron perfectamente en esta política de pacificación.

En lo que se refiere a los negocios, Nigeria es un mercado abierto. No nos andamos con remilgos. Valoramos las relaciones de amistad con nuestros socios tradicionales, tanto de Europa como de América, como se merecen, al igual que las nuevas con China, India y otros países que nos ayudan a construir nuestra economía. No tenemos enemigos. Al contrario, queremos tener muchos más amigos.

HG - ¿Qué lugar ocupa la diáspora africana en su política exterior?

Muchos de los nigerianos que fueron a Haití, por ejemplo, proceden de la parte oriental de Nigeria. Estamos llevando a cabo un programa especial dedicado a la diáspora, enviando personal experto, físicos, abogados, profesores... a países africanos, caribeños y del Pacífico. Y tenemos la NIDO, la organización de la diáspora nigeriana, cuyo brazo se extiende a toda la diáspora africana. Nuestro destino está inexorablemente unido al de la diáspora negra. Todo esto queda reflejado en nuestra política exterior. Allá donde hay una persona de color oprimida, el nigeriano siente esa opresión como suya y, moralmente, se siente obligado a aportar su ayuda. Reforzar las relaciones con la diáspora es, precisamente, uno de los principales objetivos de nuestra política exterior. **H.G.**

Investigación y tecnologías espaciales

Cuando la doctora Dere Awosika, Secretaria Permanente (Directora General) del Ministerio nigeriano de Ciencia y Tecnología, se entrevistó con *El Correo*, su departamento acababa de determinar las líneas generales de la nueva política científica del país.

En virtud de esa política, se asignarán nuevos recursos a los más de veinte centros de investigación paraestatales que colaboran en red con más de cien universidades. La investigación en Nigeria está fundamentalmente centrada en sanidad (uso de nanotecnologías), nuevos materiales, ingeniería de materias primas, tecnologías de la información, biotecnologías (rayos gama al servicio de la transformación alimentaria, el cultivo de tejidos y la modificación de plantas), y tecnologías espaciales. El primer satélite de observación terrestre creado por nigerianos, el N-SAT1, está operativo desde hace más de siete años. En el momento de edición este artículo, otros dos satélites con mayor capacidad de resolución, el N-SAT2 y el N-SATX, están siendo construidos en Surrey (Reino Unido) y se lanzarán al espacio desde una base rusa.

Ayudar a Nigeria a convertirse nada menos que en una potencia mundial

Entrevista con David Macrae, Embajador de la UE

David Macrae, Embajador de la UE © Hegel Goutier

David Macrae, de nacionalidad británica, fue nombrado Embajador de la Unión Europea en Nigeria en mayo de 2010. Economista y especialista en agronomía, tras haber trabajado en la sede central de la Comisión Europea en Bruselas en labores de cooperación con países ACP, Macrae ocupó el cargo de Representante Permanente de la UE con la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO). Anteriormente, había sido asesor económico del Gobierno británico y profesor de economía en la Universidad de Nairobi, Kenia. El embajador Macrae habló con *El Correo* sobre los principales asuntos relativos a la cooperación europea con Nigeria, analizando el potencial económico y político del país, tanto a escala africana como global.

Entrevista

David Macrae – Las últimas elecciones han supuesto un momento muy especial en la historia de Nigeria. Respecto a la cooperación con la UE, 2010 fue el año en que empezaron a aplicarse los proyectos del 10° FED, ya que el documento estratégico para el país y el plan indicativo nacional no se firmaron hasta noviembre de 2009. A pesar de ello, el 84% del total de 677 millones de euros asignados ya ha sido destinado. El importe total procedente del 10° FED, aunque significativo en sí mismo, representa menos del 1% del presupuesto total del país. La ayuda que proporcionamos es, pues, escasa en un país con una población de más de 140 millones de habitantes, de los que el 60% vive por debajo del umbral de la pobreza. Esto es, obviamente, una razón más para utilizar el dinero con sentido común, en sectores en los que el valor añadido puede ser máximo.

HG – ¿Cuáles son las áreas prioritarias de cooperación entre la UE y Nigeria?

DM – En primer lugar, la gobernanza. Hay que ayudar al país a crear un marco jurídico e institucional sólido que le permita hacer un mejor uso de sus recursos que en el pasado. Desde su independencia en octubre de 1960, el principal desafío de Nigeria ha sido la unificación de una nación dividida, con una considerable diferencia de condiciones de vida entre la región costera y el resto del país. Después vinieron la guerra y la dictadura militar, hasta el restablecimiento de la democracia con las elecciones de 1999. Y aún entonces, la larguísima guerra del delta del Níger no terminó, o al menos, hasta 2009 no perdió fuerza. Además, el nivel de corrupción es alto, principalmente por la poca capacidad de los sistemas para controlarla.

Hemos proporcionado un apoyo más que considerable a la Comisión de Delitos Económicos y Financieros (EFCC), en forma de equipamiento informático y parte de la experiencia y conocimientos necesarios. Esta ayuda ha contribuido a la recuperación por el Estado de 11.000 millones de dólares, de los que nueve han sido aportados por instituciones financieras implicadas en operaciones de blanqueo de dinero. También el papel de los políticos ha sido examinado, como en el caso de un ex gobernador del estado del Delta, que fue detenido y extraditado de Dubai a petición del Reino Unido, y obligado a devolver unos 500 millones de dólares.

Nigeria tiene serios problemas con el abastecimiento de servicios básicos como la educación, la salud y el suministro de electricidad. Hace un año, el Presidente hizo de este tema, y de la resolución del conflicto del delta del Níger, sus principales prioridades, junto con la celebración de unas elecciones limpias. La UE fue el punto de partida de una ayuda considerable en la fase preelectoral, cuyo desarrollo tuvo que superar no pocas amenazas. El año 2010 empezó con la muerte del presidente en ejercicio y la toma de posesión del vicepresidente, Goodluck Jonathan, en un contexto pacífico. Jonathan ganó las elecciones, que resultaron mucho mejor organizadas que las tres que se han celebrado desde el fin del régimen militar. La CENI (Comisión Electoral Nacional Independiente), presidida por un académico y figura relevante de la sociedad civil, Attahiru Jega, goza de una bien fundada reputación en términos de integridad. La Unión Europea ha proporcionado un apoyo importante tanto a la CENI como, a mayor escala, dotando de los medios adecuados para la celebración de las elecciones.

HG – ¿Cree que el éxito de estas elecciones ha aumentado el optimismo, tanto del propio país como de sus avalistas?

DM – Sí. A la agenda del presidente parece no faltarle apoyo. Existe un sentimiento de esperanza, pero también muchas expectativas. Por supuesto, no podemos decir que todo sea perfecto todavía. La administración pública debe mejorarse y han de alcanzarse los Objetivos de Desarrollo del Milenio en cuanto a, por ejemplo, el abastecimiento de agua potable y la inmunización contra enfermedades como la tuberculosis, el SIDA o la polio. Nigeria es de hecho uno de los últimos países en los que esta enfermedad sigue siendo endémica, y es precisamente en lo que hará hincapié la UE cuando llegue el momento de la evaluación intermedia, en 2015. También nos gustaría ver algún avance con los Acuerdos de Asociación Económica (AAE).

Tercer puente que une la isla Lagos con el continente © Hegel Goutier.
Nigeria está experimentando graves problemas en la provisión de servicios básicos

HG – ¿Qué tipo de avance?

DM – Sobre todo a nivel de la CEDEAO. Tengamos en cuenta que Nigeria representante la mitad de la población de la organización, razón por la que estamos animando encarecidamente al país a trabajar con nosotros con vistas a lograr un acuerdo para finales de este año. En el mes de octubre, políticos y expertos de alto nivel de ambas partes se reunirán en Abuja para evaluar los progresos realizados.

HG – Considerando los problemas que ha destacado, ¿no es un poco exagerado mirar a Nigeria -y por extensión a toda África, sobre la que actúa como motor económico- con tanto optimismo?

DM – El mundo ve a África hoy de manera diferente a como lo hacía hace diez años. En términos de crecimiento económico, seis de las diez primeras cifras corresponden a países del continente, y una de ellas es la de Nigeria, con una tasa de crecimiento del 7,5%. Es cierto que hubo un gran interés en China, India y Brasil, pero ahora los ojos están puestos en Nigeria. Y no sólo los de Europa, sino que se trata de un fenómeno global. Sin embargo, el problema de la gobernanza sigue siendo crucial. Para que haya un desarrollo saludable, es necesario lograr mejoras significativas en el nivel de vida, y una vez establecidas la paz y la seguridad, la prioridad es la buena gobernanza.

En resumen, la ayuda de la UE va orientada a la paz (hemos dado prioridad, por ejemplo, al proceso de paz en el delta del Níger), a la lucha del Gobierno contra la corrupción y a la celebración de elecciones limpias, así como a la buena gobernanza en general en términos de dotación de buenos servicios a la población. La UE tiene siempre en cuenta que la cooperación con Nigeria tiene consecuencias para otros países africanos. Debido a los recursos que tiene el país (el gas, por ejemplo), el progreso, si la buena gobernanza lo permite, tendrá un efecto en cadena fuera de sus fronteras, sobre todo por el acceso del país a su particularmente grande y dinámica diáspora, con tres millones de personas en los EEUU y uno y medio en GB. Y es que, efectivamente, muchos de estos nigerianos del extranjero han hecho carrera en sectores como la banca, las finanzas y las ciencias, no sólo en los dos países citados sino en todo el mundo occidental. **H.G.**

Ayuntamiento de Lagos © Hegel Goutier
Área prioritaria para que Nigeria pueda hacer mejor uso de sus recursos que en el pasado

Ayuda de la UE a Nigeria

Combatir la mala gobernanza para liberar un gran potencial

El propósito fundamental del apoyo europeo a Nigeria, pequeño con relación a las necesidades reales del país, es ayudarle a lograr mejoras en términos de gobernanza tanto a nivel federal como regional, cosa que permitirá al país poner la mayoría de sus recursos al servicio de la lucha contra la pobreza.

La cooperación entre Nigeria y la UE se ralentizó por la congelación de los pagos causada por la falta de credibilidad de las elecciones presidenciales de 2007, tras las que el Parlamento Europeo solicitó la suspensión de la ayuda al desarrollo. El diálogo entre ambas partes se reanudó en 2009, desembocando en la atribución de 677 millones de euros a Nigeria del 10° FED (2008-2013).

Los sectores en los que ambas partes destinarán prioritariamente el dinero son la seguridad (166 millones de euros)*, la buena gobernanza y los derechos humanos (297 millones de euros)*, y el comercio y la integración regional (105 millones de euros)*. Otros sectores importantes serán el de la energía, la protección medioambiental y la mitigación de los efectos del cambio climático (99 millones de euros)*.

El Programa de Acción Anual (AAP) europeo de 2011 de cooperación UE-Nigeria describe ocho iniciativas, entre las que se incluye un programa de apoyo para el delta del Níger que abordará las causas de la violencia en la región, los problemas de gobernanza, el desempleo crónico y la flagrante escasez de instalaciones y servicios públicos.

El AAP 2011 también contiene otros proyectos relativos a la buena gobernanza a nivel nacional y en diversas regiones, Además, se pondrán en marcha proyectos específicos de lucha contra la corrupción, las drogas y el crimen organizado, como la aportación de ayuda médica y social para drogadictos y la organización de varios programas de concienciación en las escuelas, los hogares y la comunidad sobre cómo vivir una vida más sana y productiva.

También hay previsto un apoyo al sector judicial que pretende facilitar el acceso a la justicia a los pobres y grupos marginales, como las mujeres, niños y enfermos, en especial los afectados con el VIH. El dinero servirá igualmente para reforzar los respectivos sistemas legales del Gobierno federal y las autoridades regionales, habiéndose destinado también una parte para emprender reformas en materia de gobernanza a nivel federal, estatal y local, en tres Estados del norte y otros tres del sur.

Por otra parte, además de la cantidad asignada a la mejora de los servicios básicos del delta del Níger, seis estados contarán con una dotación de 80 millones de euros para la "reforma de la provisión del suministro de agua y de los servicios sanitarios".

En total, los ocho proyectos que componen el Plan de Acción de 2011 suman 475 millones de euros, la mitad de los cuales será canalizada a través de agencias de las Naciones Unidas y del Banco Mundial, y el resto mediante licitaciones abiertas. **H.G.**

* http://www.europa-eu-un.org/articles/en/article_9243_en.htm European Union @ United States partnership in action

Abuja: obras de construcción de autopista urbana © Hegel Goutier
Entre otros objetivos, los fondos de la UE promueven la integración regional

Diálogo ministerial permanente entre Nigeria y la UE

Michaela Wright © Hegel Goutier

Nigeria y la Unión Europea tienen un diálogo político permanente a nivel ministerial. "Este diálogo", explica Michaela Wright, funcionaria responsable de Nigeria en el Servicio Europeo de Acción Exterior (EEAS, por sus siglas en inglés), "se centra en las mismas prioridades que nuestras relaciones con la Unión Africana: paz y seguridad, buen gobierno y derechos humanos, comercio e integración regional con especial atención a la energía, el medio ambiente y otros factores claves para el desarrollo". Dada la importancia de Nigeria en la región y en África en conjunto, resulta completamente natural que además de cuestiones específicas sobre Nigeria ambas partes deseen también ampliar los debates a cuestiones regionales.

El diálogo político se desarrolla en el marco de una asociación, afirma Michaela Wright. Por ejemplo, cuando hace poco se trató el tema de la migración y el desarrollo, Nigeria no tardó en defender los derechos de su diáspora en los países europeos. **H.G.**

Críticas de la oposición

En entredicho el sistema, más que el Presidente

Las críticas de la oposición al nuevo presidente, Goodluck Jonathan, aún no tienen un objetivo claro. Por el momento van más dirigidas a la cerrazón del actual sistema de gobernanza y a su violenta y corrupta policía que al propio presidente, sin por ello dejar de poner en entredicho la capacidad del mismo para combatir esta lacra.

El General Muhammadu Buhari, segundo candidato más votado en las elecciones de abril de 2011 con el 32,4% de los votos (Jonathan obtuvo el 58,89%), es el más acerbo. El líder del CPC (Congress for Progressive Change), partido del norte, ha pedido de hecho la anulación de las elecciones y presentado una denuncia contra la Comisión Electoral Nacional Independiente (INEC), institución que organizó el proceso electoral.

El partido Action Congress of Nigeria (ACN), cuyo líder es Nuhu Ribadu, 3° en las elecciones, aunque principal partido opositor en la Cámara, tiene fama de moderado, pero tampoco se mordió la lengua unos de sus más veteranos miembros, Asiwaju Bola Ahmed Tinubu: *"El Gobierno del Partido Popular Democrático (PDP) ha demostrado su incapacidad para proporcionar a la gente los servicios más básicos. Ni siquiera podemos contar con algo tan esencial como la electricidad, el motor de cualquier nación. ¿No le parece suficiente para mandar a alguien a paseo?*

Todos los partidos, CPC, ACN y el ANPP (All Nigeria People Party) de Ibrahim Shekar critican en especial, la indecisión del presidente Jonathan, de no haber enviado a tiempo al Parlamento los nombres de los futuros ministros, consecuencia de lo cual, a principios de julio, dos meses completos después de la toma de posesión, tan sólo ocho de los cerca de 36 ministros habían tomado posesión de su cargo. La oposición duda de la capacidad del presidente para hacer frente a los retos del futuro, como el de frenar a las fuerzas de la policía y hacer respetar los derechos humanos básicos, o la guerra contra la corrupción. Sobre este último punto, los diferentes partidos políticos comparten la misma causa común con un sector de la sociedad civil, solo que dicha sociedad civil ha decidido que sea el Presidente, y no sus oponentes, quien dirija la lucha. **H.G.**

Centro de la ciudad de la isla de Lagos © Hegel Goutier
La solución es proporcionar más servicios médicos y educacionales

Pescadores en la costa de la isla de Lagos © Hegel Goutier
Es preciso crear una sociedad mejor

Las ONG nigerianas: más pragmáticas y menos críticas

Lagos © Hegel Goutier
El Gobierno del PDP ha demostrado a los ciudadanos nigerianos su incapacidad para proporcionar infraestructuras básicas

Una explicación acerca de porqué las ONG son actualmente menos enérgicas en criticar al gobierno podría ser sencillamente ese periodo de luna de miel que tradicionalmente disfrutan los nuevos jefes de estado. Aunque las ONG continúan llamando la atención al gobierno sobre lo que debería hacer a corto plazo, parece que están más centradas en buscar formas prácticas de abordar las actuales inquietudes.

Chom Bagu, responsable de Search for Common Ground, una ONG constituida en 2004, explica que la violencia que se ha extendido por todo el país desde el fin del régimen militar en 1999 se concentra en dos puntos críticos, el Norte, especialmente los estados de Kano y Kaduna, donde cuenta con una naturaleza religiosa, y el Delta del Níger, producto de la reivindicación de la región de controlar sus propias riquezas. La organización utiliza los medios de comunicación para fomentar "elementos comunes": intereses que son compartidos por toda la población. Desde septiembre de 2010, la ONG ha reintegrado en la sociedad a jóvenes de la región del Níger (3.000 hasta la fecha) que antes habían sido reclutados por grupos armados.

Maryam Idris Othman es presidenta de la Federación de Asociaciones de Mujeres Musulmanas de Nigeria (FOMWAN, por sus siglas en inglés), cuya sede se encuentra en Abuja pero agrupa a asociaciones de todos los estados nigerianos. "El Islam abarca todos los aspectos de la vida", afirma, queriendo decir que influye en todas las decisiones políticas. La presidenta nos detalla algunas de las actividades del grupo. "Además de crear centros de educación para adultos, más de 200 colegios islámicos, cuatro hospitales y tres orfanatos para niñas, FOMWAN está trabajando para sensibilizar a las mujeres musulmanas sobre valores y gobernabilidad. La asociación intenta trabajar para lograr una mejor relación entre las dos comunidades", afirma. Sin embargo añade: "somos mujeres y no podemos ser imparciales cuando nuestros maridos y nuestros hijos están siendo asesinados. Pero después de las crisis, proporcionamos ayuda tanto práctica como psicológica en todo el país." FOMWAN dialoga con una serie de asociaciones de mujeres católicas habitualmente. Maryam Idris Othman afirma que es optimista tras las últimas elecciones, y al mismo tiempo considera que el nuevo gobierno debe trabajar con rapidez ya que "el tiempo no espera por nadie".

Sistema de alerta temprana

La Red de África Occidental para la Construcción de la Paz (WANEP, por sus siglas en inglés), con sede en Accra, se centra en alertar al público sobre las consecuencias de las declaraciones adversas de los políticos, estableciendo una especie de sistema de alerta temprana. El grupo también intenta involucrar a las mujeres en la construcción de la paz. Ifeany C. Okechukwu, coordinador de la oficina de Nigeria, resalta el amplio historial de las mujeres en este ámbito como en el caso de Sierra Leona. WANEP estuvo detrás de la creación del Instituto para la Construcción de la Paz de África y trabaja en colaboración con la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (ECOWAS, por sus siglas en inglés).

La Fundación Cleen trabaja en las áreas de seguridad pública y justicia. El director de la fundación, Chinedu Yves Nwagu, afirma que su función más importante es contribuir a la creación de una sociedad más justa a través de acciones justas, o centrándose en la oferta en vez de en la demanda. Esta es la razón por la que CLEEN trabaja, por ejemplo, en programas de formación para la policía en la lucha contra el crimen. "La solución no es comprar más armas, sino proporcionar más educación y servicios de salud", explica. Nigeria, afirma, es una sociedad en transición, que únicamente ha celebrado cuatro elecciones desde el fin de la dictadura. "El nigeriano medio está satisfecho con el resultado de las últimas elecciones. Sin lugar a dudas, todavía hay mucho por hacer, como mejorar el suministro de electricidad lo que podría reducir los costes de producción y crear puestos de trabajo, etc." Razón de más, concluye Nwagu, para una transparencia completa en la adjudicación de los contratos públicos, por ejemplo. Es positivo en cuanto al futuro, pero al mismo tiempo, se mantiene alerta para identificar posibles áreas de abuso en los sectores que abarca su fundación. **H.G.**

Femi Kuti: La herencia indiscutible del Afrobeat

Okechukwu Umelo

Femi Kuti actuó por primera vez en solitario a los 18 años, una oportunidad que le dio su padre, Fela Kuti, creador del afrobeat. Femi llevaba actuando con el grupo de su padre desde los 16. Los conciertos, pues, no suponían nada nuevo para él. Hoy, a los 49 años, Femi Kuti provoca otro tipo de sensaciones. El atractivo universal de su música, sus melodías funky, sus letras comprometidas y sus ritmos contagiosos no dejan de cautivar al público.

Nacido en Londres y educado en Lagos, Nigeria, Femi dejó la escuela en 1978 para tocar el saxofón alto en el grupo de su padre, quien alcanzaba así el auge de su carrera y del género de su creación, el afrobeat. Femi, por su parte, inicia su carrera sobre todo en 1985, al verse obligado a ponerse al frente del grupo de su padre, 'Egypt 80', en una actuación en el Hollywood Bowl de Estados Unidos. Su padre había sido arrestado. Femi dio un paso de gigante aquella noche, provocando la admiración de la multitud con ese estilo rudo, poderoso y autosuficiente que tan bien conocían y amaban los fans de su padre.

Distinción y fervor familiar

Femi tomó pues las riendas de la banda durante los dos años siguientes, tras los que se separó para formar su propio grupo, 'Positive Force', al regreso de su padre en 1986. La vida de Femi tendrá su momento crucial en 1997, a la muerte de su padre por SIDA. Desde ese día, Femi Kuti se convirtió en el máximo representante del afrobeat, abriéndolo a nuevas audiencias.

Las comparaciones entre Femi y Fela Kuti son inevitables. Como lo fue su padre, Femi es un artista dinámico, exuberante y multidisciplinario, pero con su propio y personal estilo dentro del género. También sus letras están impregnadas de concienciación social y fervor antisistema, pero de manera menos controvertida. Canciones como 'Sorry sorry', 'Truth don die' y 'Day by Day' atacan duramente a los corruptos, hablan de la pobreza incontrolada y demás calamidades sociales, y apelan a las masas africanas a luchar por el cambio y a no olvidar nunca su pasado.

Fela estaría orgulloso.

Antes de su concierto en Bélgica, octubre de 2008 © Marie-Martine Buckens

El ingenio nigeriano y el auge de Nollywood

Año 1992. Un hombre de negocios nigeriano trata desesperadamente de vender una gran remesa de cintas de vídeo vírgenes para producir una película local barata. Se trata de 'Living in Bondage' (Viviendo en la esclavitud), la historia de un hombre perseguido por el fantasma de su mujer muerta, se convierte en un éxito inmediato, y vende más de medio millón de copias. Es el nacimiento de la industria cinematográfica de Nigeria, la llamada Nollywood.

La industria del cine nigeriana es la segunda del mundo según el número de películas producidas al año, superando a Hollywood y pisando los talones a la de Bollywood, y también es uno de los sectores que más empleo genera en Nigeria. Con un precario presupuesto medio de 20.000 $ por film, cada mes se producen digitalmente alrededor de 200 películas, la mayor parte para el mercado del vídeo doméstico, donde se vende cada película a menos de dos dólares. Esto recorta los costes de producción, genera beneficios considerables y permite a los africanos en general, la mayoría de los cuales no puede permitirse ir al cine, comprar una película. Con objeto de asegurarse un público global, la mayoría de las películas de Nollywood comercializadas están en inglés, y tratan temas con los que cualquier africano del mundo puede identificarse.

Nollywood ingresa anualmente entre 250 y 500 millones de dólares, a pesar de las duras condiciones en las que se mueve la industria, la creciente piratería, la escasez de recursos y la mala calidad de la que le acusa la crítica. Pero además, su éxito ha inspirado a otros países africanos, y ya se habla, por ejemplo, de 'Ghallywood' (Ghana).

Así, mientras la industria apela continuamente a una mayor inversión tanto nacional como extranjera, están surgiendo nuevas fuentes de financiación, y los productores optan cada vez más por la calidad y la formación sobre la cantidad. *Los Oscars* no quedan tan lejos. **O.U.**

Cynthia Amadi, famosa estrella de Nollywood © Hegel Goutier

Nollywood, el nuevo imperio cinematográfico

Frank Ikegwuono es la encarnación del joven y dinámico sector cinematográfico de Nigeria, que los últimos años ha tomado la delantera al sector del cine estadounidense y se ha convertido, tras la India, en el segundo mayor productor mundial de películas. Ikegwuonu es actor, director y productor de la sociedad canadiense Urbanmingles Entertainment. Además, anualmente edita una revista en Nigeria en la que recoge todo sobre los personajes más importantes del sector del espectáculo, especialmente del cinematográfico.

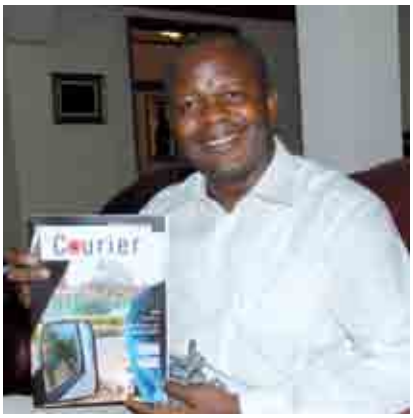
Esta publicación cuenta con el apoyo oficial del Ministerio Federal de Información y Comunicaciones de Nigeria. Según dijo Ikegwuono a *El Correo*: "Soy consciente que el rápido surgimiento del cine nigeriano (conocido como «Nollywood») es el símbolo y el anuncio de la llegada de Nigeria, y también de África, al panorama mundial".

Ikegwuonu es un gran conocedor del cine nigeriano, de sus raíces, del proyecto que lo llevó al éxito y de sus fortalezas y debilidades. Actualmente habla de Nollywood como si fuera el guión de una película: en sus primeros años, durante los noventa, los jóvenes piratas copiaban las películas estadounidenses e indias; los que consiguieron ganar dinero así, compraron equipos básicos cinematográficos y comenzaron a imitar las producciones extranjeras, aunque con un toque africano único. Al principio, esas películas se vendieron muy baratas en vídeo, y después pasaron a proyectarse en cadenas de televisión, algunas creadas específicamente para dicho fin.

Una mirada africana a África

A continuación, esos primeros productores y directores piratas empezaron a recurrir a auténticos guionistas. Algunos de los atractivos actores y actrices de las primeras películas se convirtieron rápidamente en estrellas y exigieron salarios cada vez más elevados. Frecuentemente seis directores distintos adaptaban el mismo guión, en el que luego actuaba el mismo pequeño grupo de estrellas, cuya aparición era garantía del éxito de la película. La calidad del guión, de las actuaciones y de las imágenes no era importante, ya que los ingredientes del éxito eran el melodrama, las lágrimas, la continuidad de las historias y mucha risa. Los directores nigerianos de cine se ganaron al público gracias a algo nuevo que no tenían las películas extranjeras, ya que conocían perfectamente la sensibilidad de los nigerianos, que dejaron de ver los grandes éxitos de taquilla estadounidenses e incluso las películas indias de Bollywood que tanto les cautivaron. Nollywood representaba que, por primera vez en la historia, África veía realmente lo que era África.

Ikegwuonu nos dice que ahora el cine nigeriano debe hacer una revolución hacia la calidad. Es preciso que se acerque a otros directores y atraiga a producciones extranjeras, pero sobre todo a compañías cinematográficas europeas, ya que podrían ahorrarse hasta un 40% de sus presupuestos si ruedan las películas en África. Finaliza diciéndonos que "Debemos ser más exigentes en materia de calidad". Precisamente esto es lo que pretende el Festival Internacional de Cine de Nigeria y sus premios, ambos promovidos por Ikegwuonu. **H.G.**



Frankie Ike (Frank Ikegwuono) © Hegel Goutier

Abuja, Ciudad Palpitante

Abuja es una ciudad repleta de gente creativa, joven y cosmopolita en su gran mayoría, como la propia ciudad. Uno de estos artistas de talento y de futuro es Laolú Senbanjo, diseñador y cantante, famoso por sus lienzos de 'misterioso arte africano' en carboncillo que mezclan personas y objetos simbólicos como si de un encaje se tratara; o el grupo Styl-Plus, del músico y productor Sunky, con su canción 'God has given me', convertida casi en un segundo himno nacional, y grabada en sus propios estudios. Otros muchos artistas de talento graban a menudo en los estudios Iroko Record Marketing, como el compositor, rapero y saxofonista Chics, autor de 'Cakurepublic', su nuevo e imprescindible trabajo. La joven jamaiquina Roberta Millerm, por su parte, espera su momento de gloria actuando como corista, una artista de voz a la vez ronca y aterciopelada, que sin duda acabará alcanzando el estrellato.

Otros nombres a tener en cuenta son los de Tom Saat, fotógrafo y periodista de la BBC, que trabaja para el programa 'Time Out', y Jeneviève Aken, diseñadora de moda de enorme talento creativo, además de fotógrafa y organizadora de desfiles de moda, ex modelo también del famoso diseñador Chris Aire. Y por último Zainab Mohammed, autor de artículos sobre las personalidades más influyentes de Abuja en la revista gratuita TOP25. **H.G.**

Jenevieve Aken © Hegel Goutier

Elegancia: Roberta Miller y Sunky © Hegel Goutier

Diáspora caribeña

Tres países caribeños: Jamaica, Trinidad y Tobago y Cuba cuentan con embajadas en Abuja y con un representante consular en Lagos. Para Robert Miller, Alto Comisionado de Jamaica, "Nigeria ofrece enormes oportunidades para la cooperación con Jamaica. Por ejemplo, estamos tratando de atraer a los inversores nigerianos a Jamaica y fomentar la exportación de nuestros alimentos envasados a Nigeria, así como estimular las asociaciones temporales de empresas del sector cultural entre los dos países".

La comunidad caribeña en Nigeria se encuentra principalmente en Lagos. Lorna Opanubi, una de sus portavoces afirmó que el número de ciudadanos caribeños asciende a unos 300, entre los que se contabilizan 200 jamaiquinos que son principalmente expertos, médicos, abogados, técnicos de laboratorio y profesores altamente cualificados. La Sra. Opanubi se graduó como enfermera en el Reino Unido y llegó a Nigeria en 1973. Ha fundado una escuela de formación para restaurantes de hoteles, que actualmente cuenta con 80 alumnos.

El concurso para la elección de Miss Global Nigeria celebrado el 19 de junio de 2011 en Lagos, cuya ganadora participará en el concurso Miss Global International, fue patrocinado por la Alta Comisión de Jamaica. Este evento contribuyó a aumentar la conciencia pública sobre la comunidad caribeña en Nigeria. **H.G.**

Miss Nigeria Global 2011, Judith Ilechukwu, coronada el 19 de junio de 2011 por el Alto Comisario de Trinidad y Tobago en Nigeria, Nyahuma Obika © Hegel Goutier

NIDO: Plataforma de la diáspora de Nigeria

La NIDO (Nigerians in Diaspora Organisation) es una organización sin ánimo de lucro que se dedica a ayudar a los nigerianos en exilio a poner sus capacidades y recursos al servicio del desarrollo del país.

Creada durante el año 2000, la NIDO, iniciativa del ex presidente Olusegun Obasanjo, cuenta con sedes en Europa, América, Asia y África. Todas ellas organizan actividades en red entre las comunidades de la diáspora nigeriana y sus distintos socios, y contribuyen a desarrollar capacidades en el país a través de la inversión, el voluntariado y la tutoría, siempre defendiendo los puntos de vista de su comunidad respectiva en los temas que afectan a las relaciones entre la madre patria y el país de acogida y, por supuesto, promoviendo una imagen positiva de Nigeria en el exterior, colaborando para atraer la inversion al país.

La NIDO respalda activamente el Día de la Diáspora Nigeriana, un acontecimiento dedicado a compartir experiencias y conocimientos organizado por el Servicio de Voluntariado Nacional Nigeriano que agrupa a cientos de profesionales nigerianos, tanto de dentro como de fuera del país, además de otras entidades de todo el mundo. En 2008, NIDO Europa puso en marcha un fondo de inversión de la diáspora nigeriana de 200 millones de dólares. **H.G.**

Sitio web de NIDO Europa:
www.nidoeuropes.org

El Presidente de la Comisión de la Unión Africana, Jean Ping (izquierda), recibe una copia de las cartas del estadista Robert Schuman, uno de los fundadores de la Unión Europea, por parte del Presidente de la Comisión Europea José Manuel Barroso © Associated Press/Reporters

La reunión de la Estrategia África-UE fomenta la democracia y el crecimiento económico

La reunión anual de las respectivas comisiones de la Unión Africana (UA) y la Unión Europea (UE) se celebró en Bruselas entre el 31 de mayo y el 1 de junio. La reunión entre las dos instituciones fortaleció la cooperación política y técnica entre ambas y proporcionó un nuevo impulso para implementar la Estrategia Conjunta África-UE además de debatirse los problemas políticos de algunas naciones africanas como Sudán Meridional y Costa de Marfil. Por primera vez, varios Jefes Ejecutivos de las Comunidades Económicas Regionales Africanas participaron en el debate.

La quinta reunión, conducida por el Presidente de la Comisión Europea, José Manuel Barroso, y por el Presidente de la Comisión de la Unión Africana, Jean Ping, se prestó especial atención a la democracia y al crecimiento económico, dadas las turbulencias políticas en el Norte de África y el flujo económico global.

Partiendo de un diálogo en igualdad de condiciones entre ambas partes, la Asociación Estratégica entre África y la UE ha establecido unos objetivos comunes más allá del planteamiento tradicional de donantes y receptores. La UE es el mayor socio comercial del continente africano. En 2009, el 36 % del total de las importaciones de África procedieron de Europa. Además, las instituciones europeas son el segundo mayor donante mundial de fondos para África. En el marco de los distintos instrumentos financieros para el periodo 2007-2013, la Comisión Europea ha comprometido 24.400 millones de euros en favor de la Estrategia Conjunta África-UE y sus asociaciones temáticas.[1]

El Presidente de la Comisión Europea, José Manuel Barroso, reiteró el apoyo de la UE a la Iniciativa de Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI, por sus siglas en inglés), lo que llevaría a una distribución más justa de los recursos del continente. "Los recursos de África deberían servir a su propia estabilidad y prosperidad. En la Comisión, respaldamos la Iniciativa de Transparencia de las Industrias Extractivas y presentaremos una propuesta legislativa en octubre para obligar a las empresas a publicar información sobre sus actividades en los países en desarrollo", afirmó en la conferencia de prensa. La propuesta se incluye dentro del ámbito del objetivo de la Estrategia de mejorar el gobierno económico.

En las áreas de comercio, infraestructura e integración regional, la UE y la UA acordaron acelerar el ritmo de las negociaciones sobre los Acuerdos de Asociación Económica (AAE) y alcanzar acuerdos de pesca más sostenibles y beneficiosos para ambas partes.

Acción sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio

En la declaración conjunta sobre la reunión se resaltó la necesidad de una "acción urgente y decisiva" sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Ambas partes consolidaron su determinación de acelerar la implementación de las Directrices sobre Política del Suelo en África incluyendo el apoyo al establecimiento de directrices internacionales sobre el acceso a la tierra y a otros recursos naturales. Se reconoció la importancia de la agricultura ecológica. Entre el 11 y el 12 de julio de 2011, se celebró en Bruselas un taller de inicio con el objetivo de establecer una estrategia sobre el desarrollo de la agricultura ecológica en África. En el ámbito de la ciencia, la tecnología y la innovación, la primera reunión de altos funcionarios de diálogo político de alto nivel para África-UE sobre ciencia y tecnología, está prevista que se celebre los días 10 y 11 de octubre de 2011 en Addis Abeba, Etiopía. La UA y la UE expresaron conjuntamente su apoyo continuado al proyecto de la agencia espacial africana y al establecimiento de un instituto de ciencias espaciales en el marco de la universidad panafricana. **D.P.**

[1] Estadísticas de la Comisión Europea

Las ocho asociaciones

Paz y seguridad
Gobierno democrático y derechos humanos
Migración, movilidad y empleo
Comercio, infraestructura e integración regional
Medio ambiente y cambio climático
Gobierno económico
Objetivos de Desarrollo del Milenio
Ciencia, tecnología e innovación

Más información en:
www.africa-eu-partnership.org

Propuesta para una nueva política agrícola global

Tras su reunión celebrada en París durante los días 22 y 23 de junio de 2011, los ministros de agricultura del G20 decidieron mejorar la regulación de los mercados agrícolas para evitar crisis alimentarias. Dacian Ciolos, Comisario Europeo de Agricultura, afirmó que estas medidas eran "totalmente acordes" con sus reformas propuestas a la Política Agrícola Común (PAC), que están previstas para ser expuestas en septiembre de 2011.

La agricultura fue el centro de las negociaciones del G20 (constituido por la Unión Europea y los 19 países más ricos del mundo). Esto es algo sin precedentes para un club de miembros que se constituyó en 1999 tras una serie de crisis financieras. Se trata de una "intrusión" que está justificada por el espectro de la especulación en los productos alimenticios, una actividad que desempeña una función en la creación de crisis alimenticias. Sin olvidar el efecto cada vez mayor que los precios del petróleo tienen sobre los precios de los alimentos desde que el cultivo del biodiesel empezara a emerger a gran escala. Sin embargo, en París únicamente se aludió a este tema.

El plan de acción acordado en junio, diseñado para regular los mercados y frenar la volatilidad de los precios tiene varios objetivos: regular los mercados de derivados agrícolas, fortalecer la coordinación de la política internacional para responder de manera más efectiva a las crisis alimentarias, desarrollar herramientas de gestión de riesgos para los países más pobres y aumentar la información y la transparencia de los mercados.

Dacian Ciolos acogió con agrado las propuestas, que afirmó que eran "totalmente acordes con el reto de reformar la PAC". La correlación entre desarrollo sostenible y agricultura fue uno de los puntos comunes: "El aumento de la producción agrícola tiene que ir unido a una gestión adecuada de los recursos. También se deben tener más en cuenta los sistemas agrícolas de todos los tamaños, desde los pequeños agricultores a los principales productores." El Comisario trató por todos los medios de dejar claro que todas esas cuestiones se tratarían en las propuestas de reforma de la PAC.

Bajo el plan de acción del G20, la UE también se ha comprometido a proporcionar unos mejores datos estadísticos sobre el mercado agrícola europeo. El G20 considera que si se publican cifras detalladas, esto limitaría la especulación. Los datos se incorporarán al nuevo Sistema de Información del Mercado Agrícola (AMIS, por sus siglas en inglés), que tendrá su sede en Roma en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO, por sus siglas en inglés). Todo lo que queda es convencer al sector privado para que participe. Este no es un pequeño desafío si tenemos en cuenta que únicamente cuatro empresas agroalimentarias, conocidas colectivamente como ABCD (Archer Daniels Midland, Bunge, Cargill y Louis Dreyfus) controlan el 90% del comercio mundial de grano.

"El aumento de la producción agrícola tiene que ir unido a una gestión adecuada de los recursos. También se deben tener más en cuenta los sistemas agrícolas de todos los tamaños, desde los pequeños agricultores a los principales productores."

La PAC: un efecto menos adverso en los países en desarrollo

En sus conclusiones, el G20 alerta de que la seguridad alimentaria podría verse comprometida por las barreras comerciales. "Respecto a las restricciones y prohibiciones a la exportación, no niego que, en determinadas circunstancias, estas medidas a veces puedan ser necesarias", reconoció Dacian Ciolos, al mismo tiempo que afirmó que "la PAC está teniendo un efecto menos adverso en los demás socios".

Los ministros del G20 también anunciaron su apoyo a un proyecto piloto para la creación de un sistema de reservas de alimentos con fines humanitarios. La responsabilidad de elaborar el estudio de viabilidad se ha confiado al Programa Mundial de Alimentos, que tendría acceso a suficientes reservas de alimentos como para reaccionar a las crisis inmediatamente. Algunas preguntas permanecen sin respuestas, cosa que reconoció el Comisario Europeo de Agricultura: "¿Dónde se producirán estas reservas? ¿Quién las pagará? ¿Quién las gestionará? ¿En qué circunstancias se entregarán? ¿Cómo coordinaremos el uso de estas reservas con el comercio internacional?" **M.M.B.**

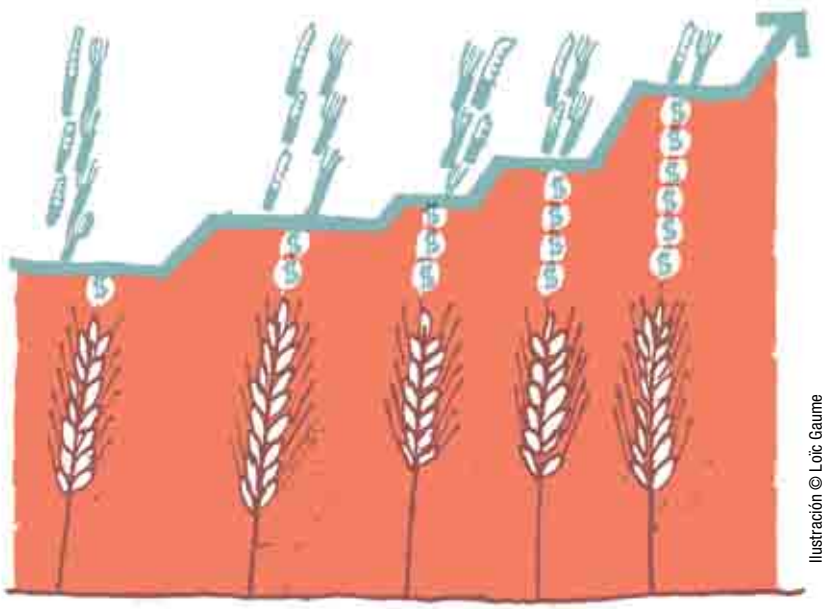


Ilustración © Loïc Gaume

Los Ministros del Grupo ACP y de la UE debaten sobre migración, comercio y Sudán del Sur

La migración, el apoyo de la Unión Europea a Sudán del Sur y el comercio fueron los asuntos principales tratados durante la reunión del Consejo de Ministros ACP-UE celebrada el 31 de mayo en Bruselas.

El Presidente de la reunión, el Ministro húngaro de Asuntos Exteriores Jănos Martonyi, cuyo país ocupaba entonces la Presidencia rotatoria de la Unión, afirmó que actualmente la migración es una cuestión crucial para la UE, de modo que los problemas migratorios sólo se resolverán si la UE refuerza su cooperación con los países de origen de los inmigrantes: "Seguiremos manteniendo este asunto en nuestra agenda de trabajo".

El Consejo conjunto ACP-UE acordó facilitar la incorporación de Sudán del Sur a la Convención de Cotonú si el país solicita su adhesión, tras lograr la independencia el pasado 9 de junio. El Secretario General de la ACP Mohamed Ibn Chambas, que copresidía la reunión, afirmó que el país se enfrenta a gravísimos problemas como la falta total de transporte, energía e infraestructura social. Hasta ahora, la UE ha concedido 200 millones de euros para ayudar a establecer el nuevo Estado. El Ministro húngaro subrayó que la UE no debería olvidarse de Sudán del Norte, que también se enfrenta a graves problemas económicos y sociales.

Los Ministros de la UE lamentaron el lento avance de las negociaciones para la conclusión de Acuerdos de Asociación Económica (AAE) o de libre comercio entre la Unión y países ACP. La región del Caribe (CARIFORUM) es la única agrupación regional que los ha firmado hasta ahora. En palabras de Martonyi, "Pese a las diferencias filosóficas y jurídicas de los negociadores, el logro de un acuerdo favorece a ambas partes".

Los Ministros del Grupo ACP también discutieron asuntos comerciales durante la reunión celebrada el 27 y 28 de mayo en Bruselas, que precedió al Consejo conjunto. Según su Secretario General Chambas, "A todos los efectos, el régimen de comercio internacional no está evolucionando de forma que permita tener en cuenta las necesidades de desarrollo de los países más pobres". El incremento de los precios de los alimentos y los combustibles supone un obstáculo para la reducción de la pobreza, así como los riesgos del cambio climático y el fenómeno de la ocupación de tierras para el cultivo de biocombustibles, que amenazan con socavar la seguridad alimentaria y el sustento de millones de personas.

El futuro del Grupo ACP tras la expiración de la Convención de Cotonú (2000-2020) también se abordó durante la reunión. La ACP ha creado su propio grupo de trabajo con objeto analizar opciones bajo los auspicios del Embajador de Mauricio en Bruselas Sutiawan Gunessee. El Secretario General Chambas dijo a los periodistas asistentes que: "En mi modesta opinión, el Grupo ACP debe tomar la iniciativa en este proceso y decidir su propio futuro, en lugar de que le pille por sorpresa poco antes de expirar Cotonú 2020". Se espera que el grupo de trabajo ACP en el Consejo de la UE cree un grupo de reflexión para definir las relaciones con los países ACP después de 2020. **D.P.**

La migración, prioritaria en el programa de actuaciones de la UE. Llegada de barco con emigrantes a Lampedusa (Italia) en mayo de 2011 © Associated Press/Reporters

La Comisión Europea propone 30.000 millones de euros para el nuevo FED

En la propuesta de la CE relativa al presupuesto 2014-2020 se destinan 29.998 millones de euros a países ACP al amparo de un nuevo Fondo Europeo de Desarrollo y 321 millones adicionales para países y territorios ultraperiféricos (PTU). Las discusiones con los 27 Estados miembros de la Unión, que deberán aprobar las cifras definitivas, se encuentran todavía en fase inicial.

Todos los países ACP, salvo Sudáfrica y Cuba, reciben ayudas al desarrollo procedentes del FED, que tradicionalmente se han financiado directamente por los Estados miembros. La suma correspondiente al presupuesto del décimo FED (2008-2013) era de 22.682 millones de euros, de los cuales 21.966 se destinan a países ACP, 286 millones a PTU y otros 430 millones a la CE en concepto de apoyo a la ejecución del FED.

En la propuesta de perspectivas financieras de la UE para 2014-2020 se destinan 70.000 millones de euros a relaciones exteriores conforme al capítulo presupuestario "Europa Global", lo que supone un incremento del 71% para políticas exteriores (distintas a las de países ACP) respecto al presupuesto actual 2007-2013. En dicho capítulo se incluyen 16.000 millones para países beneficiarios de la Política Europea de Vecindad de Oriente Medio y norte de África, así como 21.000 millones para un instrumento de desarrollo y cooperación asociado a los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en concreto, la reducción de la pobreza y la mejora de la educación y la sanidad.

Musa, Autoportrait Noires © Hegel Goutier

Musa. Personaje emblemático del arte sudanés

Musa (Hassan Musa) es un artista africano cuya obra ha sido expuesta en muchísimos y prestigiosos escenarios, la Bienal de Venecia, el Centro Georges Pompidou de París, el Museo de Arte de San Diego, el Museo MoriArt de Tokio y la Johannesburg Art Gallery. El artista ha visitado Bélgica con motivo de una exposición en el Museo de Tapices y el Museo de Bellas Artes de Tournai, y la presentación de un documento en la conferencia "Iconos de la globalización" celebrada en la Galería Pascal Polar de Bruselas.

Hegel Goutier

La obra de Musa destaca por la creación de una técnica personal, un nuevo género de tapicería, además de su novedosa y particular visión de los clásicos de la historia del arte, como el Olympia de Manet, o de figuras emblemáticas de la historia en general como Josephine Baker, la Venus Hotentote, Bin Laden o el Ché Guevara, cuyos cuerpos suele tomar prestados para hacer su propio autorretrato. Una especie de ping-pong entre el autor y los iconos del arte, de la historia o de la fantasía, que podría resumirse con una de sus frases célebres: "Una imagen es como el aire que respiras; la coges y la sueltas".

Entrevista:

HG - Usted ha utilizado un retrato de un personaje bastante peculiar, la imagen de Bin Laden reflejada en un espejo sacada a la luz por las autoridades americanas. ¿No se arriesga a caer en malentendidos?

M - No, mi visión es tan obvia que lo veo imposible. Excepto para unos pocos en Sudán que no ven con buenos ojos que en mi obra se vean mujeres desnudas. Pero, en general, la gente ve las cosas con perspectiva y entiende el significado de mi trabajo.

HG - Mucha gente piensa que el arte y la forma en la que hoy se percibe se han globalizado, cosa que haría de usted, como todos los artistas del mundo, un artista occidental. ¿Está de acuerdo?

M - Sí. La globalización no empezó con la caída del muro de Berlín que reunió al Este y al Oeste, sino con el período de colonización, en el que los países europeos se repartieron África. Cada uno se llevó su parte y trató de modelar a su gente a su imagen y semejanza. El resultado es que hoy nos encontramos con africanos que no saben escribir en su lengua materna.

HG - ¿Cómo describiría su obra, esas pinturas suaves, casi como retratos fotográficos, con tendencia a lo abstracto, jugando con una imagen de Epinal?

M - Yo me identifico en las imágenes, en las formas y los colores. El gusto está en partir de la técnica pura y crear algo agradable para la vista. El dibujo es mi pasión. Hago caligrafía árabe, acuarela y pintura al óleo, y lo mezclo todo creando imágenes en una tela transparente que pinto una y otra vez, capa tras capa. Es un trabajo que exige mucha energía, pero el placer de ver cómo aparece la imagen después de un rato es extraordinario.

HG – Su autorretrato 382 003... ¿Cómo lo hizo?

M - Es verdad que a veces hago autorretratos. Me permiten empezar de nuevo cuando no estoy con ningún proyecto concreto. Cuando trabajé con las imágenes de Josephine Baker y Sarah Baartman (Ed: una de las dos mujeres sudafricanas expuestas como Venus Hotentote), que fueron maltratadas en Londres y París, en Francia se desató un lamentable debate sobre el 'negro', como si se tratara de una categoría política. Me puse a mí mismo en este autorretrato de Josephine Baker y Sarah Baartman, en los que yo llamo autorretratos con oscuros pensamientos. También tengo otras ideas del color.

* Junto con Fabian Bocart, especialista en econometría del mercado del arte, quien habló de "Arte Africano Contemporáneo: una inversión prometedora".

Couleur Café 2011: el cóctel musical de Bruselas

Debra Percival

Alborosie enloquece al público en el Café Couleur 2011 © Kevin Manneback

El festival de música Couleur Café de Bruselas, celebrado del 24 al 26 de junio de 2011, acabó con una sensación de gran fiesta. 80.000 personas cruzaron las puertas del recinto 'Tour et Taxis' que albergaba el evento para admirar a las estrellas de este año, como Seal, Ziggy Marley, el marfileño TikenJah Foley, pero también a artistas emergentes como la cantante de afrobeat belgo-ghanesa Gloria Boateng.

En su primera edición, en 1990, el evento era "un festival de la tolerancia y el exotismo dedicado a la fusión de géneros musicales en el colorido telón de fondo bruselense, en lugar de esa especie de 'tierra de nadie' actual", afirma uno de los organizadores. Por aquel entonces, el festival era básicamente un cóctel de artistas africanos y afrocubanos. En la actualidad, la mezcla de músicas representadas es mucho mayor: R & B, hip hop, world afro, reggae, raga, dub, dancehall, latinas, salsa, raï, rock, baile... con actuaciones de músicos belgas y de los cinco continentes.

Este año han triunfado TikenJah Foley con temas de su nuevo álbum, *African Revolution,* y Ziggy Marley, el hijo de Bob, con los de su última publicación, *Wild and Free,* además de algunas de las últimas obras de su padre. El público disfrutó igualmente con 'Alborosie', un ex policía siciliano, blanco y con rastas rubias, emigrado a Jamaica, y sus últimos discos, *Soul Pirate* (2008) y *Escape From Babylon* (2009), auténticos tributos a algunos de los grandes del reggae: Black Uhuru, Burning Spear, Steel Pulse y el propio Bob Marley.

Festival 'SFINKS Mixed'

Descubrir la música en compañía

Hegel Goutier

Festival Mixto SFINKS © Jordi Bover

Artistas de todo el mundo en el Festival Mixto SFINKS © Jordi Bover

Europa acogió de nuevo el festival SFINKS, donde participaron los principales nombres de la música y se revelaron los artistas del futuro. En su 22ª edición que tuvo lugar del 29 al 31 de julio de 2011, el festival 'SFINKS Mixed' (el festival siempre ha evitado utilizar el término "música del mundo" ya que toda la música se considera música del mundo) transformó la pequeña ciudad de Boechout cerca de Amberes, Bélgica, en una capital cosmopolita.

Este festival es uno de los pocos que ha logrado mantener su ambiente distendido y unos precios de las entradas asequibles. Es un monumento del patrimonio cultural de la humanidad. Este año el festival se centró en la cultura gitana y el lejano oriente. Como siempre hubo una fuerte presencia africana y caribeña.

Más que en otras ocasiones, las canciones de Alpha Blondy, una estrella africana, reflejaron el dolor de su país, Costa de Marfil. Se ganó al público con sus tristes lamentos sobre la actualidad y con canciones que expresaban rebeldía. Joaquín Díaz de la caribeña República Dominicana, presentó un excitante "perico ripiao" (un merengue que combina la brillantez rítmica con momentos melodiosos).

SFINKS es un festival donde los fans vienen para descubrir quienes serán los siguientes músicos fascinantes en vez de para escuchar a músicos conocidos. Sin duda, este año invirtieron bien su dinero. Merece la pena ver a la cantante de Bomba Estereo, Li de Colombia. Se la puede comparar con Nelly Furtado o Toto La Momposina, otras dos grandes artistas del país más caribeño de Sudamérica.

Indígena papú con DVD como ornamento nasal, fotografía original de Eric Lafforgue, Expophoto 2008 © Hegel Goutier

Modernidad Fetichista

Hegel Goutier

La exposición 'Modernidad Fetichista', organizada por el Museo Real del África Central de Tervueren, Bélgica, del 8 de abril al 4 de septiembre de 2011, marca una tendencia que viene ganando terreno desde hace unos años en esta meca de la cultura y un buen número de museos etnográficos de Europa. El Museo de América de Madrid, el Náprstek's Muzeum de Praga, el Museum für Völkerkunde de Viena, el Museum Volkenkunde de Leiden y el Etnografiska Museet de Estocolmo también organizarán exposiciones sobre el mismo tema. Modernidad Fetichista es parte del proyecto europeo conocido como RIME (Réseau international Des Musées Ethnographiques -Red Internacional de Museos Etnográficos-).

Para las organizadoras de la exposición de Tervueren, Anne-Marie Bouttiaux* y Anna Seiderer, la modernidad no es más que un concepto 'fetichizado', un tópico, una discriminación.

Una sección de la exposición lleva a cabo una mirada crítica a "la fábrica de tópicos" que en una época fueron los museos etnográficos. Otra, llamada "Pueblo Místico", reúne una serie de objetos de culto de distintas confesiones, en las que sería arriesgado tratar de detectar alguna modernidad según el origen. Tanto como el simple placer de contemplar la gran belleza y significado de las obras, lo que el visitante se lleva de la exposición es el conocimiento de que el verdadero motor del modernismo no es más que el deseo presente, cualquiera que sea el lugar o el momento, de renovar la producción artística y las prácticas sociales. Como muestra una fotografía de Eric Lafforgue en la que vemos a un papú con un CD-ROM como anillo en la nariz, el fetichismo de cualquier tipo genera la proyección de deseos, deseos sobre los que creamos modernidad.

* Si desea leer la entrevista completa, visite el sitio web de El Correo: www.acp-courier.eu

Películas africanas a la carta

En África, el campo multimedia y de las telecomunicaciones está llamado a vivir un crecimiento espectacular en los próximos años. Distintos operadores invierten ya considerablemente en Internet, telefonía móvil y televisión, pero el campo de la producción y distribución cinematográfica sigue siendo un punto débil, a causa de los problemas que encuentran los directores y creadores africanos para acceder a un público, tanto africano como potencialmente de fuera del continente, que pocas veces puede permitirse comprar o alquilar películas. En efecto, el número de salas comerciales de África disminuye, y las películas se distribuyen a menudo ilegalmente en el propio continente y entre la diáspora de todo el mundo. Por ello, la mayoría de los productores africanos aún siguen confiando en los programas europeos para producir y distribuir sus films.

Como respuesta a esto, un nuevo proyecto respaldado por el Programa Cinematográfico del ACP pondrá a disposición del público un buen número de películas y vídeos para compra o alquiler a un precio justo, "con la garantía de que el dinero irá a parar a los directores y no a los piratas". El proyecto, denominado 'AfricaFilms.tv' consiste en una plataforma de tipo VOD (vídeo a la carta) en la que podrán verse online películas, series de TV, sitcoms, documentales y dibujos animados africanos, sobre África y su diáspora, y todos con subtítulos en francés, inglés y español. El portal ya está en Internet en forma de proyecto piloto, y el sitio web estará completado este verano. El usuario podrá seleccionar productos por país o por tipo (películas, telenovelas, documentales...), y también nuevos o antiguos. La plataforma se convertirá en un interesante escaparate para la producción africana, a la vez que permitirá aumentar sus ingresos a los propietarios de los derechos de autor y facilitará el acceso del público a las producciones. **A.M.R.**

MobiCINE: nueva iniciativa para la distribución del cine africano

Andrea Marchesini Reggiani

En abril de 2011, 70 alumnos de la escuela primaria de Patte d'Oie Builders de Dakar vieron por primera vez una película en pantalla grande: *Le ballon d'or,* de Cheick Doukouré. La proyección fue una de las primeras organizadas como parte del proyecto MobiCINE, que está poniendo en marcha un innovador sistema de proyecciones de películas en dos grandes ciudades del África Occidental: Dakar y Bamako. Así, el pasado mes de febrero se pusieron en marcha 7 "unidades motorizadas" equipadas con ordenadores y pantallas portátiles, altavoces y generadores de corriente, y se formaron operadores para la organización de proyecciones en escuelas y centros sociales de zonas urbanas y rurales. Las proyecciones tendrán un precio asequible (300 FCFA -0,45 €-), y están abiertas al patrocinio de ONG y otras instituciones. Esta especie de proyecto "de guerilla" pretende devolver el cine a las ciudades africanas, que han visto cómo las salas han ido cerrando progresivamente. Y es que, por ejemplo, en 1973, en Senegal había 80 salas de cine, con una asistencia de 4.461.000 espectadores al año. Hoy, en Dakar sólo pueden verse películas en tres lugares: el Centro Nacional Sorano, el Centro Cultural Francés y en el único complejo de cines que hay en la ciudad. La idea que subyace detrás del proyecto es un modelo económico "tripartito", en el que todo el mundo sale ganando: el proyeccionista, los productores y mobiCINE, que de este modo se hace autosuficiente.

En los próximos meses se evaluará la viabilidad de este modelo y, si los resultados resultan positivos, mobiCINE se extenderá a otros países. El proyecto ha sido organizado por IDmage (París) y SOON (Dakar), en colaboración con SARAMA FILMS (Bamako) y Studio Sankara (Dakar).

Público cautivado por las proyecciones de MobiCINE en Dakar © MobiCINE

"Unidad de motocicleta" portátil de cine © MobiCINE

Muerte y fertilidad: la primera aparición de Haití en Italia

Jean Hérard Celeur, "Los jinetes del Apocalipsis", 2011: cráneos, chasis de motocicleta, metal, madera, cera, pintura, 150x220x110 cm. © Daniele Geminiani

La Bienal de Arte Contemporáneo de Venecia ha contado este año con la participación de cuatro nuevos países y sus respectivos pabellones oficiales: Andorra, Arabia Saudí, Bangladesh y Haití. Esta presencia en la Bienal ha permitido ofrecer su aportación a la más importante exposición de arte contemporáneo del mundo. Un año y medio después del terremoto que asoló Haití, este país decidió mostrar al mundo su contribución a la cultura mundial, junto con otras 88 naciones, a través de dos exposiciones paralelas.

La primera es la denominada "El reino de Haití de este mundo", que se expuso en la Fundación *Querini Stampalia* hasta el pasado 31 de julio. Se trata de una exposición itinerante, a cargo del comisario haitiano Giscard Bouchotte, en la que se presentan las obras de quince artistas del país, entre los que destacan Mario Benjamin y Maxence Denis. Esta exposición ya se había presentado en París en abril/mayo (véase el número 23 de *El Correo*) y ahora recorrerá el mundo durante tres años.

La segunda es una exposición al aire libre denominada "Muerte y fertilidad", que estuvo abierta en *Riva Sette Martiri* hasta el 28 de julio. Su concepción corrió a cargo de la pintora italiana Daniele Geminiani y en ella participaron tres artistas del colectivo *Atiz Rezistans* de Puerto Príncipe. A lo largo de los angostos barrios pobres que rodean su Calle Mayor, esta comunidad de artesanos crea obras para los turistas a partir de materiales reciclados procedentes de la zona de desguace de automóviles de la ciudad. Jean Hérard Celeur y André Eugène son dos artesanos sin formación específica en arte, pero que crecieron en este creativo entorno de reciclado de chatarra. Juntos crearon el proyecto *Atiz Rezistans*, que permite ampliar el colectivo mediante la formación de otros artistas que utilizan componentes ya preparados, combinando de ese modo las necesidades económicas con la expresión creativa y la reflexión intelectual.

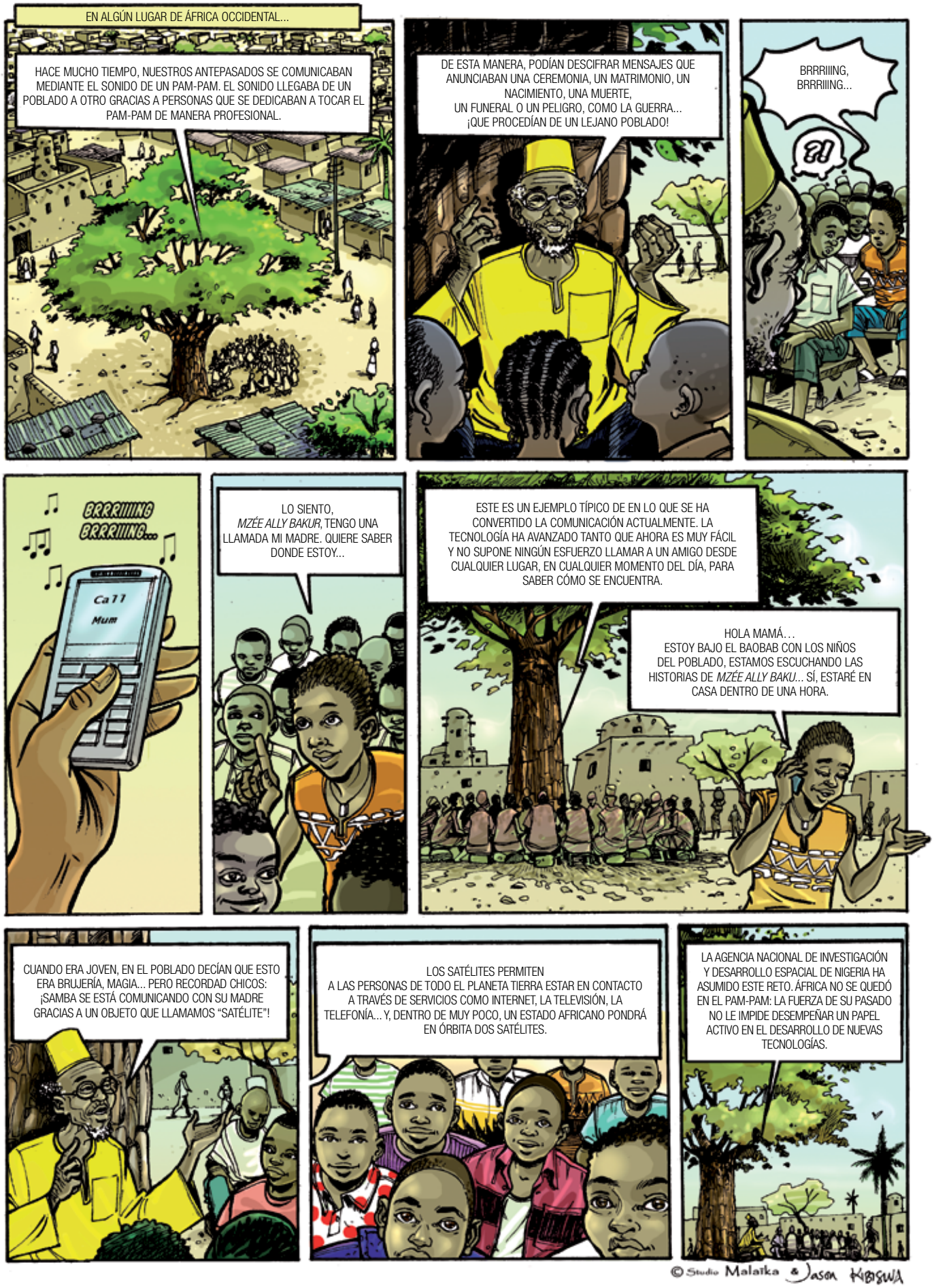
Estos dos fundadores del colectivo, junto con Claude Saintilus, han sido los tres artistas participantes en esta exposición de la Bienal, en la que se mostraron *collages* escultóricos de formas humanas formados por desechos de la pobre economía haitiana, como piezas de motores, entrañas de ordenadores y coloridos fragmentos de telas. Esas expresivas esculturas recuerdan a efigies fetichistas y exploran aspectos de la familia de espíritus *Gede*, que en la religión vudú aúna la muerte y la fertilidad y se celebra mediante rituales. Desde una perspectiva social contemporánea, algunas de estas obras también aluden a las tragedias del sida, el terremoto, la pobreza y el descontento político.

La muestra se expuso en dos contenedores de transporte de doce metros, uno azul y otro rojo, colocados en forma de T. Mediante esos contenedores, los comisarios pretendían representar los colores de la bandera haitiana y los barrios pobres próximos al puerto de la capital en los que viven los artistas, así como hacer una referencia a la economía haitiana, basada en la explotación y el comercio marítimo.

La Comisaria de la exposición, Geminiani, contó con el apoyo del fotógrafo inglés Gordon Leah, que ha trabajado con el grupo *Atiz Rezistans* durante varios años, investigando, escribiendo y ayudando a elaborar textos e imágenes para su página web (www.atis-rezistans.com), disponible en inglés, francés y criollo. Asimismo, produjo los vídeos presentados en la página web de la exposición (www.deathandfertility.org) en los que los artistas hablan de sus obras desde sus estudios en Puerto Príncipe.

La exposición despertó gran interés en Venecia e incluso el *Financial Times* dijo que era una de las cinco "imprescindibles" de la Bienal 2011. **H.G.**

Jean Hérard Celeur sentado en Riva Sette Martiri. Al fondo, el yate "Luna" del multimillonario ruso Roman Abramovich, atracado frente a los contenedores de Haití © Daniele Geminiani



© Jason Kibiswa

La opinión de nuestros lectores

Quisiera felicitarles por sus artículos, en especial el informe sobre Sudán del Sur del número 22 –
Prof. Giovanni Livi, Bruselas - Consultor en asuntos de cooperación y periodista de AIACE International

Comentario sobre el número 23, artículo acerca de Los nuevos mercenarios: "A quienes les interese la privatización de la guerra y la historia de las compañías militares privadas, recomiendo encarecidamente la lectura del libro de Bricet des Vallons 'Iraq, tierra de mercenarios', uno de los mejores análisis del tema. Lástima que sólo esté en francés: "Irak terre mercenaire"-
Sandra X http://www.acp-eucourier.info/Have-your-say.5.0.html

Comentario sobre un artículo del número 21 acerca de Ganvié, el pueblo de los hombres del agua: "Felicidades por este magnífico documento informativo sobre Ganvié, aunque he encontrado 2 errores. En primer lugar, Cotonú no es la capital de Benín, es Porto-Novo. Pero sí es verdad que Cotonú es la ciudad con más habitantes y la más animada de Benín. Además, Ganvié nunca ha sido considerado como lugar incluido en el patrimonio universal, tan sólo en la "lista indicativa" - gracias Souayibou X (comentario on-line)

BAOBAB for Women's Human Rights desea confirmar la recepción del número 23 de El Correo en Lagos, Nigeria. Su revista es de gran utilidad para nuestros abogados y los usuarios de nuestra biblioteca, **Linda Aina, Documentalista**.

DIRECCIÓN: EL CORREO – 45, RUE DE TRÈVES 1040 BRUSELAS (BÉLGICA)
CORREO ELECTRÓNICO: INFO@ACP-EUCOURIER.INFO – SITIO WEB: WWW.ACP-EUCOURIER.INFO

Agenda

10-12/09: CIVICUS World Assembly, Montreal (Canadá).
Evento para representantes de la sociedad civil sobre la influencia de la misma en la toma de decisiones y cómo mejorarla.
www.civicusassembly.org

17-18/09: Africa Web Summit, Brazzaville (Congo).
Conferencia panafricana sobre lo último en tecnología web.
www.africawebsummit

21-22/09: Intermodal Africa, Casablanca (Marruecos). El mayor evento anual del continente africano en materia de exposiciones y conferencias sobre puertos de contenedores y operaciones de terminales.
www.transportevents.com

14-16/10: Agri Food Growth in Africa, engaging the private sector, Bruselas (Bélgica).
Pretende reforzar el sector agroalimentario en África a través del fomento de la colaboración, del intercambio de prácticas adecuadas y la atracción de inversiones.
www.emrc.be

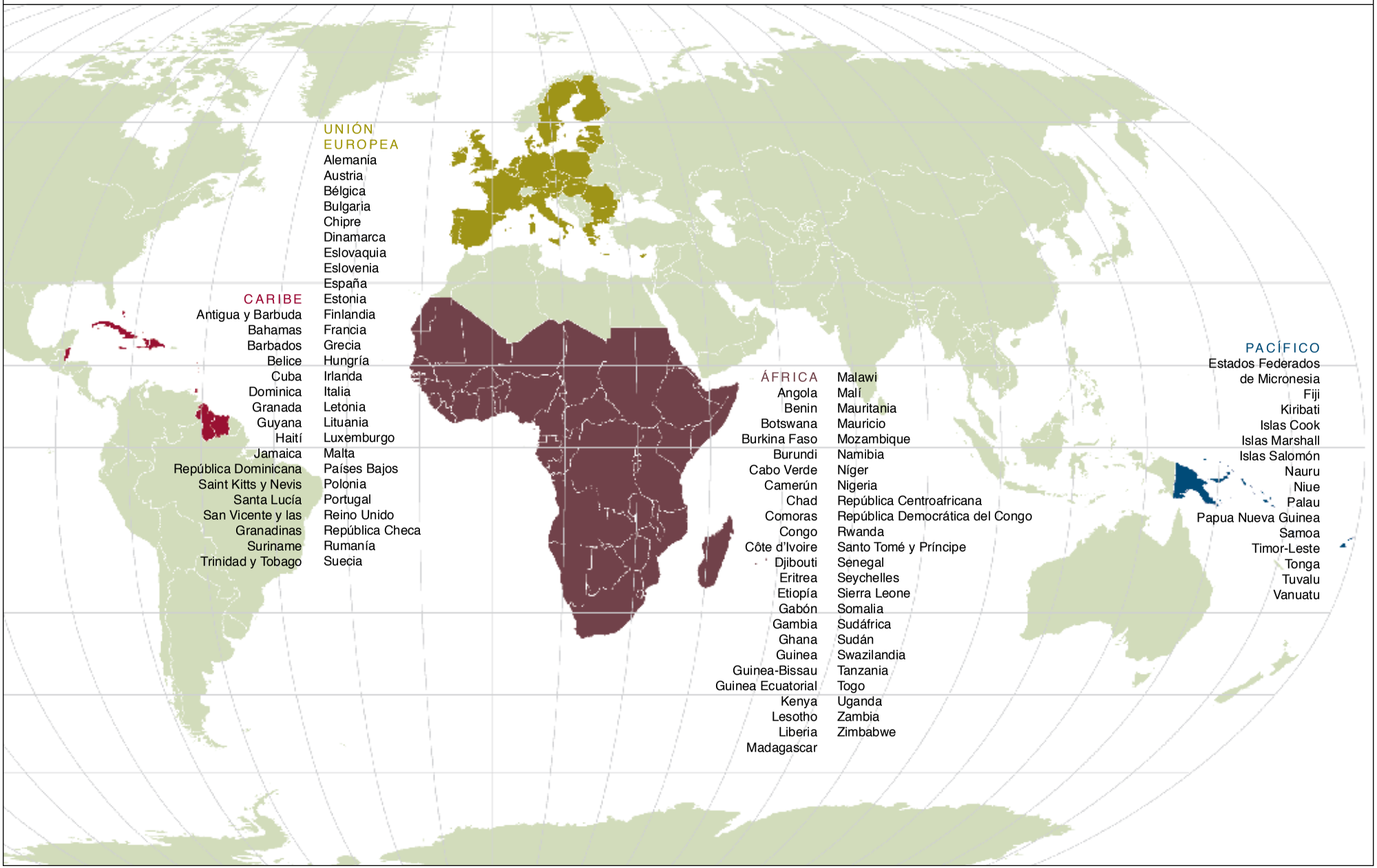
14-16/10: AidEx, Bruselas (Bélgica):
nueva exposición y conferencia con el objetivo de ayudar a la comunidad humanitaria a mejorar la entrega de la ayuda. La exposición está dedicada al suministro de servicios y equipos esenciales para la respuesta ante desastres y la ayuda humanitaria a más largo plazo.
www.aid-expo.co.uk.

8-10/11: Forum EURAFRIC Eau & Energie en AFRIQUE, Lyon (Francia).
Evento y conferencia para la mejora del suministro de las energías renovables en África.
www.eurafric.org

14-15/11: 4th Euro-Africa Cooperation on ICT Research, Ciudad del Cabo (Sudáfrica).
Iniciativa Europa-África-ICT que consiste en un proyecto financiado por la UE cuyo principal objetivo es reforzar y apoyar el desarrollo de proyectos de investigación euro-africanos en ICT.
www.euroafrica-ict.org

15-16/12: Jornadas Europeas del Desarrollo, Varsovia (Polonia).
Evento de desarrollo anual. El tema general de las JED de 2011 será "Desarrollo y Democracia". La edición de 2010 atrajo a 5.000.
www.eudevdays.eu

África – Caribe – Pacífico y Europa



La lista de países publicada por **El Correo** no perjudica sus estatus o sus territorios, ahora o en el futuro. **El Correo** utiliza mapas provenientes de diferentes fuentes. Su utilización no implica el reconocimiento de fronteras, ni perjudica el estatus o el territorio de ningún país.

Mar de hielo
© Marie-Martine Buckens

Revista no a la venta
ISSN 1784-6854